

Table with 3 columns: SUPLEMENTO DO-MINICAL, DEPORTES, CRONICA, REDACCION, SOCIAL, CABLES. Includes provincial rates for Antofagasta, Copiapó, etc.

TIEMPO PARA SANTIAGO. TEMPERATURA DE AYER. MAXIMA: 25,5 grados C. a las 16 horas. MINIMA: 15,5 grados C. a las 6 horas.



Juegan con Uruguay



"HUNGAROS NEGROS". Así han apodado los aficionados limeños al quinteto titular del equipo de fútbol peruano que interviene en este XVIII Campeonato Sudamericano de Fútbol.

¡Ahhhhhhh! Es el grito que surge de todo el Estadio, cuando el equipo nacional aparece en la cancha. Grito que enerva y que emociona, a la vez que es el estímulo más preciado para esos muchachos que llevan el escudo pegado a la casaca.



DARA QUE HACER. Julio C. Abbadié, el extraordinario delantero uruguayo, dará mucho que hacer a la defensa nacional.

Cuatro veces

HOY NOS TOCA disputar un partido que tiene y ha tenido siempre honda significación para el fútbol chileno. A través de los maestros orientales, a la distancia primero, cuando el equipo nacional ganó con ese gol de Medina, marcados con Argentina, atajó cosas imposibles.



PELIGRO. — Una sola presentación le fue suficiente a Oscar Omar Miguez para revalidar su condición de gran controdelastrero. Fue el conductor del ataque uruguayo, en el triunfo sobre Paraguay, y esta tarde, frente al cuadro chileno estará de nuevo conduciendo el quinteto celeste.

"BAMBI" MEJORO. Citación a todos los estudiantes y boleteros del Estadio Nacional. Para las 10 horas de hoy han sido citados por el Administrador del Estadio Nacional, don Luis E. Bustos, todos los boleteros, controladores e inspectores de ese campo deportivo.

MERECIDO

Dos figuras de gran significación en el fútbol sudamericano, no recibirán hoy el homenaje del deporte popular, Sergio Livingstone y Roque Máspoli, valores preclaros de Chile y Uruguay, grandes arqueros ambos, serán objeto de una demostración que involucre un agradecimiento de quienes hemos tenido la suerte de verlos actuar por años, por sus notables condiciones de jugadores y delanteros.

- 1920 En Valparaíso: Uruguay 2 - Chile 1.
1921 En Buenos Aires: Chile no concurre.
1922 En Río de Janeiro: Uruguay 2 - Chile 0.
1923 En Montevideo: Chile no concurre.
1924 En Montevideo: Uruguay 5 - Chile 0.
1925 En Buenos Aires: No asistieron Chile y Uruguay.
1926 En Santiago: Uruguay 3 - Chile 1.
1927 En Lima: Chile no asistió.
1928 En Buenos Aires: Chile no concurre.
1929 En Lima: Uruguay 2 - Chile 1.
1937 En Buenos Aires: CHILE 3 - Uruguay 0 (primer triunfo chileno).
1941 En Santiago: Uruguay 2 - Chile 0.
1942 En Lima: Uruguay 3 - Chile 2.
1943 En Montevideo: Uruguay 6 - Chile 1.
1945 En Santiago: CHILE 1 - Uruguay 0.

# La gratitud de Valdivia hacia el General Ibáñez no tiene límites, dijo el Alcalde de la ciudad

## Don Carlos Kaehler historió las viejas aspiraciones que guardaba la sureña provincia

Don Carlos Kaehler, Alcalde de Valdivia, pronunció las siguientes significativas palabras con motivo de la inauguración de la Universidad Austral:

"Es un privilegio que me llena de orgullo y que he de recordar toda mi vida, el de dar comienzo, en mi calidad de Alcalde de la comuna, a la ceremonia con que, esta tarde, queremos rodear de brillo y esplendor el momento histórico del nacimiento de una nueva Universidad, cuya sede permanente es la ciudad de Valdivia.

Los que conocen la lucha emprendida para crear la Universidad Austral, saben que la intensidad de esa lucha no se mide por el tiempo empleado en ella, sino por la inmensidad de los obstáculos que hubo que vencer y por la inabarcable energía de los apóstoles que la libraron. No hubo reposo en esa acción, no hubo vacilaciones, y cuando, más tarde, se pierda la memoria de lo sacrificado en ella, acaso se describa el nacimiento de la Universidad Austral como un milagro. Pero es que los milagros, señores, expresión luminosa y aparentemente sobrenatural, en el fondo son esfuerzos humanos ciegamente lanzados hacia su objetivo, quebrando la barrera de lo previsible y las leyes de la física.

Dedicó estos primeros conceptos a los que por amor a su patria y a nuestra ciudad concibieron el ideal de dar al austro chileno una nueva Universidad, y de hacer de Valdivia lo que Goethe habría llamado una "Provincia Pedagógica". Entre esos hombres, y volando más palabras para no herir su modestia, el primero de todos es el doctor Eduardo Morales, designado con toda justicia como primer Rector del plantel. Resistido y criticado por observadores superficiales, que no alcanzan a ver en el fondo de las almas, combatido dentro y fuera de Valdivia por envidias e intereses, por los personajes del derrotismo y por la inercia tan grata a los cómodos, el doctor Morales, con abandono de su salud y de su profesión, fue el motor que dio fuerza y vida a una de las más singulares campañas que se hayan librado en Valdivia por algo grande y digno, llamado a perdurar y a dar a nuestra provincia progreso, cultura y prestigio. Pero así como fue combatido, fue también alentado y secundado por muchos. Instituciones y personas vinieron generosamente en su ayuda, con absoluto desinterés, por amor al terruño y por el enorme deseo de ver a Valdivia grande y poderosa. Si hubiera de señalarlos a todos, sería muy larga la lista. Pero, por fortuna, que no allene en esta ocasión el gesto de tres damas valdivianas, las señoras Elena de Skalkweit, Inés de Haberbeck y Mercedes de Alencar, que donaron el hermoso edificio en el que funcionarán las primeras Facultades de la naciente Universidad.

La gratitud de Valdivia para esas almas generosas, y, en general, para todos los que han dado algo, dinero, desvelos, servicios, influencias, consejos, consuelo. Ninguna donación fue pequeña, porque dentro de todas han acumulado el material necesario para echar las bases de la Universidad Austral.

que crecerá sostenida en el corazón generoso del pueblo valdiviano.

No sería justo en esta oportunidad, si no señalara el gesto alcohólico y la amplia generosidad de los Municipios de toda la provincia, cuyos componentes, con amplia visión del porvenir y con conciencia plena de las funciones específicas que corresponde a las Corporaciones Edilicias, en la órbita de la extensión cultural, han entregado la más decidida colaboración material y espiritual a este centro universitario.

Pero todos los esfuerzos regionales habrían sido infructuosos, si de parte del actual Gobierno de la República no hubiera existido la necesaria comprensión. Desde el primer momento se encontró en Su Excelencia el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, el más poderoso estímulo. Y cuando en una audiencia en la Moneda, que será memorable, después de oír una exposición sobre el proyecto de creación de la Universidad Austral, el Excmo. señor Ibáñez, respondió, lacónicamente "se hará", en ese mismo instante quedó definido el pleito en favor de la Universidad de Valdivia, pues estaba empujada la palabra del estadista y del soldado. ¡Nunca se dijo tanto y nunca se concedió tanto a Valdivia en tan pocas palabras!

La gratitud de Valdivia para el magnífico gesto del Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, la gratitud de Valdivia para los señores parlamentarios que presentaron las leyes que han dado a la Universidad sus primeros recursos financieros. Y nuestra gratitud también para el señor Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, para la prensa y para la radio, para las industrias y el comercio, y para todos, instituciones, hombres públicos y simples ciudadanos, que de una manera u otra han contribuido a levantar el edificio espiritual que hoy será oficialmente instalado, con tanto legítimo orgullo y tan fundadas esperanzas.

Nace la Universidad Austral, y nace en Valdivia. Esta ciudad tiene el marco adecuado para ella. Por su belleza y recogimiento, por sus características especiales y sus tradiciones, reina aquí la tranquila concentración y el respeto por la cultura que el estudio superior y los institutos de investigación necesitan.

Pero la sede de una Universidad no está sólo en el lugar donde tiene su casa, donde se forman sus tradiciones y se oren los alegres cantos de sus estudiantes: es un nexo con toda la región que está destinada a servir. Por eso esta Universidad no es sólo de Valdivia, es de todo el sur de Chile y son inmensos los beneficios espirituales y materiales que va a reportar a toda la extensa zona que abarca de Cautín y Magallanes.

Han tenido los organizadores de la Universidad el buen criterio de crear como primeras facultades aquellas que guardan más estrecha relación con esta rica zona, con su agricultura, sus bosques y su ganadería. Se ha puesto el acento en aquella parte de la enseñanza de que estamos más necesitados para orientar y fortalecer nuestra producción.

## S. E. corta la cinta tricolor



El Jefe del Estado corta la cinta tricolor con la cual quedó inaugurado oficialmente el puente sobre el río Valdivia y que lleva el nombre del fundador de la ciudad.

Celebramos este sentido práctico, que es augurio de prontas realidades. Pero los esfuerzos que se realicen más adelante para extender los estudios a otras ramas del saber, no deben ser motivo de alarma, sino por el contrario, de profunda satisfacción. "Cuando el pensar no es puro y vigilante —ha dicho Heriberto Hoese— tampoco marchan ya correctamente buques y automóviles; todo va a la deriva y se tambalea tanto para la regla de los cálculos del ingeniero como para la contabilidad de los bancos y las bólas, y sobreviene el caos. Y es porque también lo externo de la civilización, también la técnica, la industria y el comercio necesitan los cimientos comunes de una moral y de una honestidad de espíritu".

La Municipalidad de Valdivia está dispuesta a apoyar no sólo los planes inmediatos, sino también esos futuros planes. Desde aquella memorable sesión del 18 de junio de 1954, en que la Municipalidad de Valdivia, en momentos de incertidumbre y enconadas polémicas, dio su respaldo a la Universidad Austral y le expresó públicamente su más amplio apoyo moral y económico, hasta la brillante jornada que culmina esta tarde, la fe de nuestro Municipio no ha hecho sino acrecentarse. Y yo cumplo con el honoroso encargo que me ha dado la Corporación para decir al señor Rector de la Universidad Austral, que estaremos muy cerca de él en la etapa que ahora se inicia, que no será menos dura que la ya superada, de proyectar hacia el futuro, para bien de las generaciones actuales y venideras la trascendente obra educacional que hoy quedará oficialmente comenzada.

Señoras y señores: la ciudad de Valdivia reitera sus parabienes y agradecimientos al Jefe del Estado, saluda a los excelentísimos señores Embajadores, parlamentarios, Rectores de Universidades, autoridades y altos funcionarios que nos visitan, y tiene el honor de brindarles cordial hospitalidad, y al dar por iniciada esta velada solemne, invita a todas las almas a fundirse en un mismo himno de alegría y de esperanzas.

¡Que la nueva Universidad viva muchos siglos y que forme muchos sabios artistas y hombres de trabajo capaces de forjar días mejores para la patria!

Señoras y señores: la ciudad de Valdivia reitera sus parabienes y agradecimientos al Jefe del Estado, saluda a los excelentísimos señores Embajadores, parlamentarios, Rectores de Universidades, autoridades y altos funcionarios que nos visitan, y tiene el honor de brindarles cordial hospitalidad, y al dar por iniciada esta velada solemne, invita a todas las almas a fundirse en un mismo himno de alegría y de esperanzas.

¡Que la nueva Universidad viva muchos siglos y que forme muchos sabios artistas y hombres de trabajo capaces de forjar días mejores para la patria!

Señoras y señores: la ciudad de Valdivia reitera sus parabienes y agradecimientos al Jefe del Estado, saluda a los excelentísimos señores Embajadores, parlamentarios, Rectores de Universidades, autoridades y altos funcionarios que nos visitan, y tiene el honor de brindarles cordial hospitalidad, y al dar por iniciada esta velada solemne, invita a todas las almas a fundirse en un mismo himno de alegría y de esperanzas.

¡Que la nueva Universidad viva muchos siglos y que forme muchos sabios artistas y hombres de trabajo capaces de forjar días mejores para la patria!

## PLAN DE DESARROLLO AGRICOLA CONSULTA UNA INVERSION DE MAS DE 370 MILLONES DE DOLARES

El Ministro de Agricultura, don Roberto Infante, al dirigir la palabra durante la instalación de la Universidad, expuso en líneas generales el plan de desarrollo agrícola formulado por técnicos chilenos y aprobado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Auxilio. Expresó al respecto:

"El total de inversiones a desarrollar en el período de ocho años del Plan, alcanza a 370 millones de dólares, más 109 mil millones de pesos, a precios de 1953. La mitad de estas inversiones corresponde al sector público, y la otra mitad, al sector privado. Al asignar estas inversiones, se procuró que la mayor parte recayera en el sector privado. Sin embargo, no pudo sobrepasarse la actual cuota, por cuanto hay un número muy grande de realizaciones que deberán ser hechas por el Estado, tales como caminos, ferrocarriles, obras de riego y algunos establecimientos industriales que, por su magnitud, no pueden ser hechos por el sector privado, tales como fábricas de azúcar y otros".

Analizando la acción gubernativa, el señor Infante expuso:

"El Gobierno no ha podido permanecer impasible ante las gravísimas consecuencias que acarrearían para el país el mantenimiento de la actual situación de la agricultura. No ha podido desconocer las poderosas razones que lo inducen a dar la debida prioridad a este Plan, ni dejar de apreciar las señaladas condiciones naturales de este país para llevar adelante, en forma resuelta, un Plan de Desarrollo Agrícola como el que he tenido el honor de exponer ante ustedes".

Terminó expresando:

"Muchos dirán que éste es un Plan más. Tales tendrían razón al decir que, para cumplirlo, porque el país tiene un número muy grande de realizaciones que deberán ser hechas por el Estado, tales como caminos, ferrocarriles, obras de riego y algunos establecimientos industriales que, por su magnitud, no pueden ser hechos por el sector privado, tales como fábricas de azúcar y otros".

Analizando la acción gubernativa, el señor Infante expuso:

"El Gobierno no ha podido permanecer impasible ante las gravísimas consecuencias que acarrearían para el país el mantenimiento de la actual situación de la agricultura. No ha podido desconocer las poderosas razones que lo inducen a dar la debida prioridad a este Plan, ni dejar de apreciar las señaladas condiciones naturales de este país para llevar adelante, en forma resuelta, un Plan de Desarrollo Agrícola como el que he tenido el honor de exponer ante ustedes".

Terminó expresando:

"Muchos dirán que éste es un Plan más. Tales tendrían razón al decir que, para cumplirlo, porque el país tiene un número muy grande de realizaciones que deberán ser hechas por el Estado, tales como caminos, ferrocarriles, obras de riego y algunos establecimientos industriales que, por su magnitud, no pueden ser hechos por el sector privado, tales como fábricas de azúcar y otros".

## DIJO EN VALDIVIA AYER EL MINISTRO DE AGRICULTURA

El Ministro de Agricultura, don Roberto Infante, al dirigir la palabra durante la instalación de la Universidad, expuso en líneas generales el plan de desarrollo agrícola formulado por técnicos chilenos y aprobado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Auxilio. Expresó al respecto:

"El total de inversiones a desarrollar en el período de ocho años del Plan, alcanza a 370 millones de dólares, más 109 mil millones de pesos, a precios de 1953. La mitad de estas inversiones corresponde al sector público, y la otra mitad, al sector privado. Al asignar estas inversiones, se procuró que la mayor parte recayera en el sector privado. Sin embargo, no pudo sobrepasarse la actual cuota, por cuanto hay un número muy grande de realizaciones que deberán ser hechas por el Estado, tales como caminos, ferrocarriles, obras de riego y algunos establecimientos industriales que, por su magnitud, no pueden ser hechos por el sector privado, tales como fábricas de azúcar y otros".

## NO HABRÁ RACIONAMIENTO ELÉCTRICO EN INVIERNO

El Ministro del Interior, don Carlos Montero, anunció ayer que casi con toda seguridad el próximo invierno no habrá racionamiento de energía eléctrica.

En un discurso que pronunció ayer en la mañana un informe del Director General de Servicios Eléctricos y de Gas, señor Gustavo Lira Manso, sobre la situación de suministro de electricidad en todo el país, y los problemas relacionados con esta industria.

El ministro informó también que en mayo será paralizada temporalmente la planta hidroeléctrica de Abanico que abastece a las provincias de Bio-Bio, Malleco, Concepción y Arauco, para proceder a la limpieza de sus instalaciones. Esta medida se adoptará una vez que entre en funciones la planta de Cipreses, que será conectada a esa red de distribución. Cipreses fue sometida a prueba con todo éxito el viernes.

Terminada esta operación en Abanico, se procederá a otra similar en Sauzal, O'Higgins.

## RETRA DOMINICAL DEL ORFEON DE CARABINEROS

Carabineros de Chile reinicia hoy su programa "Retreta Dominical" con la participación especial del Orfeón Nacional que actúa directamente desde el quiosco de la Plaza de Armas, entre las 11 y 12.30 horas, bajo la dirección del Director de Bandas, capitán señor Félix Figueroa Henríquez.

El programa en referencia es transmitido por Emisoras Nuevo Mundo de Santiago, con el auspicio del Departamento de Bienestar de la Dirección General de Carabineros.

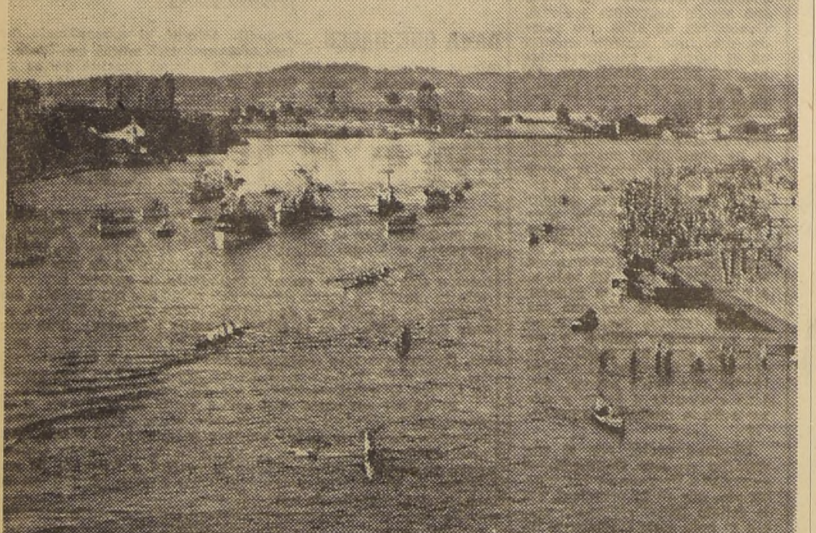
PROGRAMA — 1.0.— Sousa, "Bandera Escudada", marcha.  
2.0.— Infanta, "Chile", tonada.  
3.0.— Plotow, "Alejandro Estradella", obertura.  
4.0.— Urbach, "Ligüra de rosas", potpourri.  
5.0.— Lehar, "Viuda Alegre", selección de la ópera.  
6.0.— Tachikowsky, "Capricho Italiano", poema sinfónico.  
7.0.— Mella, "Brazas a Ceñir", marcha final.  
La entrada es libre.

Los Cerrillos por miembros de la Cancillería, representantes del Congreso y altos funcionarios de la representación diplomática de esa nación hermana.

El distinguido visitante permanecerá en Santiago, dos o tres días.

## Entusiasta recepción fluvial

Una vibrante recepción tributó Valdivia al Primer Mandatario. En la foto, varias lanchas y faluchos acompañan al remolcador "Teja" en que viajó el Presidente desde el aeródromo hasta la ciudad.



Una vibrante recepción tributó Valdivia al Primer Mandatario. En la foto, varias lanchas y faluchos acompañan al remolcador "Teja" en que viajó el Presidente desde el aeródromo hasta la ciudad.

**Elegantes Chaquetones**

**CREDITOS A SOLA FIRMA**

10 meses plazo

CHAQUETONES, preciosos coloridos y modelos, desde \$ 3.615.—

ABRIGOS en gabardinas, pelo de camello, angora, etc., últimos modelos, desde \$ 4.965.—

TRAJES SASTRE, variado surtido desde \$ 4.750.—

Extenso surtido en batas de media estación, faldas, blusas, etc.

**MODAS Guendelman**

10 DE JULIO 145

**DON MIGUEL ALEMÁN SIGUIÓ VIAJE AYER A CAPITAL PERUANA**

Ayer, a las 19.15 horas, partió con destino a Lima el ex Presidente de México, don Miguel Alemán, quien realiza una gira de amistad por los países latinoamericanos.

El señor Alemán fue despedido de Los Cerrillos por altos jefes de la Cancillería y miembros de la colonia mexicana residente.

**ALTA PERSONALIDAD SALVADOREÑA LLEGA A SANTIAGO MAÑANA**

Mañana pasará por Santiago, el vicepresidente de la Asamblea Nacional de El Salvador, don José María Peraita, quien viajará de regreso a su patria, después de haber concurrido a la ceremonia de presentación diplomática de esa nación hermana.

El distinguido visitante permanecerá en Santiago, dos o tres días.

## RECEPCION DE NUEVOS CADETES MILITARES SE EFECTUARA MAÑANA

Mañana lunes, a las 10 horas, se efectuará en el patio de honor de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", la ceremonia de recepción de los nuevos alumnos que ingresarán a nuestro principal plantel militar el presente año.

Los cadetes nuevos permanecerán un corto período en el antiguo edificio del Parque Consuelo, para trasladarse definitivamente al edificio de Las Condes, el día 22 del presente, fecha de inauguración del primer pabellón de la Escuela nueva.

A las 8 horas de ayer se efectuó en la Escuela Militar la recepción de los brigadieres e instructores para los cadetes nuevos y antiguos. El mismo día 14 a las 8 horas, deberán incorporarse los subalternos de Administración.

El día 24, a las 15 horas, se efectuará la recepción de los brigadieres para el 1.º y 2.º curso militar. Finalmente, el 25 a las 11 horas, deberán recogerse los alféreces, subalféreces y cadetes antiguos.

## REUNION DE POBLADORES DE LA "PALMILLA"

Hoy, a las 9.30 horas, se reunirá en el local de Avenida Independencia N.º 310, los propietarios y pobladores de La Palmilla, con el objeto de tratar especialmente las siguientes materias: cuenta sobre la selección que efectúa el Banco del Estado, de las personas a quienes se construirá el primer grupo de cien viviendas económicas, financiadas con bonos reajustables, problemas de la movilización y obras de saneamiento, por lo cual se recomienda especialmente la asistencia a los interesados.

## MINISTROS VISITARAN ZONA DE CONCEPCION

El sábado próximo visitará la provincia de Concepción una comisión formada por Ministros de Estado, para informar en detalle sobre los planes económicos y sociales del gobierno.

El anuncio lo hizo el Ministro del Interior en su primer habitual con la prensa, anticipando que mañana serán designados Secretarios de Estado que la formarán.

## Contraloría rechaza anticipo de reajuste para los jubilados

El Ministro de Hacienda, don Sergio Recabarren, en una breve conversación telefónica con el Contralor de la República, a fin de buscar una fórmula legal que permita pagar un anticipo de reajuste de las pensiones de los jubilados del Estado.

El Contralor rechazó el Decreto correspondiente, considerando que en ninguno de sus artículos se establece la facultad de tal concesión. El Estado, por ende, no tiene facultad de tal concesión. El Estado, por ende, no tiene facultad de tal concesión.

El anticipo significa un gasto de docientos millones de pesos y el reajuste total llega a los quinientos millones.

## Comprensión y cooperación entre poderes Ejecutivo y Judicial

La Corte de Apelaciones de Valdivia, en sesión celebrada en la mañana de ayer al Jefe del Estado. El uso de la palabra en esta oportunidad la presidente del prestigioso Tribunal de Justicia, señor Bernardo Muñoz Latorre. Sus expresiones estuvieron destinadas, especialmente, al hacer resaltar la comprensión y cooperación extrajudicial que debe existir entre los tres poderes del Estado que han hecho la grandeza de la República.

El señor Muñoz Latorre manifestó que ha mantenido incoñables las virtudes cívicas de los Padres de la Patria. El destino ha querido que sea Valdivia la que ha escrito una página sobresaliente, la que contemple el mismo acontecimiento histórico de recibir al jefe del Estado en el recinto mismo donde se celebró la independencia nacional.

## LA UNIVERSIDAD AUSTRAL CUMPLIRA IMPORTANTE PAPEL EN LA HISTORIA DE CHILE

La Universidad Austral desea ardientemente, a través de un claro planteamiento de los problemas culturales, mostrar a la juventud un camino que habrá de conducir a un porvenir mejor, dijo ayer el Rector de este plantel don Eduardo Morales, durante la trascendental ceremonia realizada en el Teatro Cervantes. Luego prosiguió: "Allí estaremos juntamente, profesores y alumnos en una acción continua de realización de nuestros ideales, teniendo ante nosotros las palabras de Renán: 'se sirve al ideal haciendo el bien, descubriendo lo verdadero y realizando lo bello; pero a la cabeza de la Humanidad marcha el hombre virtuoso. El segundo lugar pertenece al sabio, al filósofo. Después viene el hombre de lo bello, el poeta, el artista'".

"Para la realización de sus funciones específicas, encaminadas a la cristalización de los anhelos antes expuestos —añadió— la Universidad Austral se ha organizado por ahora en cinco facultades: la Facultad de Ciencias Generales, la Facultad de Ingeniería Forestal, la Facultad de Ciencias Agrícolas, la Facultad de Medicina Veterinaria y la Facultad de Bellas Artes.

Hemos dado preferencia a aquellas de la ciencia que guardan relación más estrecha con las características y necesidades de nuestra zona. Consideramos que en nuestra época se descuidaron los estudios destinados a tener su vida física; no supimos crear un número suficiente de hombres capaces de impulsar nuevas industrias, ni de desarrollar los recursos económicos. La industria moderna, una nación, en agricultura, se vio perjudicada y como consecuencia, nuestros campos producen en la actualidad, lo necesario para sustentarnos, lo que no se debe a la pobreza de suelos sino a la falta de una política nacional que haya hecho intervenir a la juventud en los problemas del agro".

## LA UNIVERSIDAD AUSTRAL CUMPLIRA IMPORTANTE PAPEL EN LA HISTORIA DE CHILE

La Universidad Austral desea ardientemente, a través de un claro planteamiento de los problemas culturales, mostrar a la juventud un camino que habrá de conducir a un porvenir mejor, dijo ayer el Rector de este plantel don Eduardo Morales, durante la trascendental ceremonia realizada en el Teatro Cervantes. Luego prosiguió: "Allí estaremos juntamente, profesores y alumnos en una acción continua de realización de nuestros ideales, teniendo ante nosotros las palabras de Renán: 'se sirve al ideal haciendo el bien, descubriendo lo verdadero y realizando lo bello; pero a la cabeza de la Humanidad marcha el hombre virtuoso. El segundo lugar pertenece al sabio, al filósofo. Después viene el hombre de lo bello, el poeta, el artista'".

"Para la realización de sus funciones específicas, encaminadas a la cristalización de los anhelos antes expuestos —añadió— la Universidad Austral se ha organizado por ahora en cinco facultades: la Facultad de Ciencias Generales, la Facultad de Ingeniería Forestal, la Facultad de Ciencias Agrícolas, la Facultad de Medicina Veterinaria y la Facultad de Bellas Artes.

Hemos dado preferencia a aquellas de la ciencia que guardan relación más estrecha con las características y necesidades de nuestra zona. Consideramos que en nuestra época se descuidaron los estudios destinados a tener su vida física; no supimos crear un número suficiente de hombres capaces de impulsar nuevas industrias, ni de desarrollar los recursos económicos. La industria moderna, una nación, en agricultura, se vio perjudicada y como consecuencia, nuestros campos producen en la actualidad, lo necesario para sustentarnos, lo que no se debe a la pobreza de suelos sino a la falta de una política nacional que haya hecho intervenir a la juventud en los problemas del agro".



Acto realizado con motivo de la iniciación de las actividades cooperativas de la Sociedad OPERATIVA DE CONSUMOS DE LA DOGENCIA Y ADMINISTRACION LTD., creada a raíz de la fusión de las Sociedades Cooperativas "El País" Ltda. y "El Magisterio". El acto se efectuó en el teatro Cervantes, el día 10 de marzo. En la foto, don Carlos Burt, y señora, don Carlos Medina, Fernando Bascuñán y Ramón García. Todos estos señores son representantes del profesorado nacional y de la Administración Pública. Estuvieron también presentes el gerente de la Sociedad, don Joaquín Morales Abarzúa, y gran número de socios que surten a la Sociedad con buenas mercaderías.

**Viste el CASINO del CERRO Sñ. CRISTOBAL**

**BAILABLES DIARIOS**

con el Conjunto Los Américos, Sábados y domingos, Gran Show Artístico. Los Merry Gipsy, con lady-crooners, Mary Martin. El cantor solístico Juan Carrera, "Típica Albani", Trio VOICES DE CHILE, con música de nuestra patria.

El Casino San Cristóbal los espera durante todo el año, con atención esmerada, y les ofrece al famoso Cubierto San Cristóbal a \$ 180.

Órdenes para Banquetes al Fono 371159.

Espléndido camino automovilístico. Funcionar cada 15 minutos.

**EL LUGAR MAS CERCA DEL CIELO**

**CALGETINES**

60 — 65 — 75 — 80 — 90 — 100 —

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista, Valdivia.

Hay, además, calcetines sport, calcetines para niños, calcetines de pañuelos, medias, calcetines, etc. NOTA: Trávia 9 por cada par de calcetines.

Miros San Francisco-Bellavista, balneario de la ciudad.

Clinica Santa María. TELEFONO 5050.

**SABADO ABIERTO TODO EL DIA** TELEFONO 5050.

**NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0505**

**MERCEZ 631**

# Se confirió al Jefe del Estado distinción máxima que se otorga a quienes sirven a la educación

VALDIVIA. (Por Pablo Estay. Enviado Especial).— Carácter solemne alcanzó la ceremonia en que se procedió a conferir el grado de Doctor Honoris Causa al Presidente Ibáñez, en la Universidad de Valdivia, acto que se realizó en medio de un impresionante silencio que lo designa como tal y que fue leído por el Secretario de la Universidad, don Fernando Santiván, a cuyo término la concurrencia ovacionó al Jefe del Estado.

Luego, se procedió a investirlo con la toga y el birrete, prendas

que el Excmo. señor Ibáñez recibió con gran emoción. Lo mismo se hizo con el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

En seguida, el Presidente Ibáñez agradeció el título conferido, pronunciando las siguientes palabras:

"Declaro instalada la Universidad Austral de Chile. Espero que el mismo espíritu que dio origen a su creación, sirva de estímulo a los éxitos que obtendrá mañana. Mis deseos y votos más sinceros, son que la nueva Universidad acreciente las conquistas del

progreso nacional y contribuya a afianzar los valores de nuestra cultura.

"Habiéis querido, vosotros, honrarnos en esta oportunidad con el más alto galardón que otorgan las universidades a quienes entregan su vida al servicio de la educación y la cultura, confiriéndome el grado de Doctor Honoris Causa por la obra realizada en el curso de mis dos Administraciones. Yo declaro que acepto este homenaje con la íntima satisfacción del ciudadano y el soldado que ha cumplido con el deber sólo superior de servir a la comunidad,

y entregar los mejores momentos de su vida a una noble causa, y de ver coronados estos esfuerzos con la comprensión de la gran mayoría de sus compatriotas. Agradezco esta invaluable distinción que me otorgáis, y recibid los mejores votos de estímulo para esta obra que representa un incalculable aporte al desarrollo de la riqueza de una vasta región y al progreso de nuestra cultura.

Posteriormente, pronunció un discurso de agradecimiento por la misma distinción de que se le hizo objeto, el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

## En histórica ceremonia el Presidente inauguró ayer la Universidad Austral

**S. E. RESOLVERA SOBRE EL NUEVO PRESIDENTE DEL BANCO DEL ESTADO**

Tras el Ministro del Interior, don Carlos Ibáñez, señores Carlos Montero y Sergio Rocaforte, respectivamente, afirmaron ayer que la presidencia del Banco del Estado no había sido ofrecida a don Carlos Ibáñez.

Señalaron que será el Presidente de la República quien resuelva sobre la materia una vez que regrese a la capital.

### AMBIENTE DE FIESTA RODEA LA CIUDAD Fue inaugurado el Puente "Pedro de Valdivia"

En un acto histórico para la enseñanza superior chilena, el Presidente de la República, Excmo. Sr. don Carlos Ibáñez del Campo, declaró instalada ayer la Universidad Austral, abriendo mediante su gesto, una nueva etapa en la cultura nacional, y las puertas de la ciencia, el arte y la evolución técnica a los habitantes de todas las provincias del extremo sur de nuestro país. En esta solemne ceremonia, realizada con la presencia de altas autoridades nacionales y valdivianas, el Consejo Directivo otorgó a S. E. el título de Dr. Honoris Causa de este nuevo plantel universitario.

Por la mañana de ayer, el Presidente de la República había entregado el servicio público, después de la ceremonia inaugural, el nuevo puente "Pedro de Valdivia", sobre el río que baña esta ciudad, obra anhelada desde muchos años por los pobadores de esta región.

VALDIVIA. (Estay, enviado especial).— Temprano comenzó la intensa labor que ha desarrollado en esta ciudad el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del

Campo y sus Ministros de Estado, los cuales han abordado los diversos problemas que han planteado las autoridades locales y de la provincia.

La ciudad tiene un hermoso aspecto de fiesta, ya que todo el vecindario mantiene el pabellón nacional izado en sus casas, y las riberas del río, como los muelles, están profusamente iluminados.

VISITA A LAS INDUSTRIAS. — Poco después de las 9.30 horas, el Primer Mandatario se dirigió al local de la Escuela de Técnicos Industriales que funciona a orillas del río Valdivia y cuyos alumnos se están especializando en construcción. El señor Ibáñez quedó gratamente impresionado de la forma en que desarrolla sus actividades este importante plantel.

Después, el Jefe del Estado pasó a imponerse de las dependencias en que funcionan los Astilleros Immar.

INAUGURA EL PUENTE. — Poco después de las 11 horas, acompañado del Ministro de Obras Públicas, coronel señor Benjamín Videla, del Ministro de Educación, señor Oscar Herrera y del Ministro de Salud, señor Jorge Aravena, asistieron a la solemne inauguración del nuevo puente sobre el río Valdivia, el que une a la industrial isla Teja con el sector céntrico de la metrópoli sureña.

La ceremonia se inició con la bendición del puente por el Obispo de la Diócesis, monseñor Arturo Mery. Luego habló el Alcalde de la comuna, señor Carlos Kaehler, quien agradeció al Primer Mandatario su asistencia a este acto y señaló la importancia que tiene esta nueva obra de vialidad para el progreso de la localidad.

En seguida, el Excmo. señor Ibáñez procedió a cortar la cinta tricolor que unía los muros del nuevo puente, quedando de esta manera entregado al servicio de la ciudad, hecho que fue entusiastamente aplaudido por el público allí reunido, mientras bajo los arcos del puente pasaban veloces lanchas automóviles y potentes remolcadores.

También asistieron a la ceremonia los Subsecretarios de Interior de Relaciones Exteriores y de Obras Públicas, señores Carlos Ferrer, Carlos Vassallo y Raúl Munizaga; el presidente del Círculo Valdiviano, señor Carlos Schmidt, que en Santiago ha sido un gran impulsador de todo cuanto signifique progreso para su tierra natal; el Intendente, señor Alejandro Acuña; el Comandante en Jefe de la IV División del Ejército, general señor René Echeverría, y otras destacadas personalidades.

VISITA AL NUEVO EDIFICIO DE LA INTENDENCIA. — El Primer Mandatario se dirigió, en seguida, al nuevo edificio de la Intendencia de Valdivia, ubicado frente a la Plaza de la República. La obra se encuentra recién terminada y en algunos días más será la sede de la primera autoridad de la provincia. Acompañado del Intendente, don Alejandro

Acuña, S. E. visitó todo el edificio, sala por sala.

VALDIVIA. (Estay, enviado especial).— En un solemne acto que la Corte de Apelaciones celebró poco después de las 12 horas de ayer, este alto Tribunal recibió al Primer Mandatario de la nación y al Ministro de Justicia, señor Arturo Zúñiga Latorre.

Concurrieron todos los Ministros de la Corte, funcionarios de la misma, miembros del Cuerpo de Abogados, magistrados y autoridades locales.

En esta oportunidad usó de la palabra el presidente de la Corte de Apelaciones, señor Bernardo Muñoz, quien pronunció un vibrante discurso.

ALMUERZO EN HONOR DE S. E. — La Municipalidad de Valdivia ofreció a las 13 horas un almuerzo en honor de S. E. en el Club de la Unión. Concurrieron los Ministros de Obras Públicas, Agricultura y Educación, el Intendente, señor Acuña, el alcalde señor Kaehler los gobernadores de la Unión y Río Bueno, los alcaldes de las diez comunas de la provincia, todas las autoridades regionales, y caracterizados vecinos de la zona.

Ofreció esta manifestación el alcalde don Carlos Kaehler, quien, junto con agradecer la visita del Jefe del Estado y la trascendente misión que lo llevaba a esa ciudad, le dio a conocer algunos problemas de Valdivia.

INSTALACION DE LA UNIVERSIDAD AUSTRAL. — A las 16.30 horas se iniciaron los preparativos para el histórico y grandioso acto de la instalación de la Universidad Austral. A dicha hora, en un auto cerrado, escoltado por varios vehículos, llegó el Primer Mandatario recibiendo, al llegar a la calle Pizarre, los saludos oficiales del Rector de dicho plantel, Dr. don Eduardo Morales Miranda. El público allí reunido le saludó con un largo aplauso. Luego, con participación de los estudiantes de los diversos colegios de los socios de la Universidad Austral, de los miembros del Consejo Directivo y de los profesores del nuevo establecimiento, se inició un gigantesco desfile, a través de la calle Pizarre, terminando en el Teatro Cervantes. Todos los profesores vestían por primera vez en Chile, la clásica toga universitaria, presentando un espectáculo imponente y severo. El Presidente de la República, que había sido invitado a presenciar el desfile, por el Comandante en jefe de la Cuarta División del Ejército, General don René Echeverría, observó con interés el paso de todos los componentes, dirigiéndose, en seguida, al Teatro aludido.

Dentro de un impresionante silencio, quebrado sólo por los gritos vivando a S. E., que lanzaba el público que se encontraba en la calle, se inició la ceremonia. El alcalde, don Carlos Kaehler, se refirió a la inmensa labor desarrollada por quienes tuvieron la iniciativa de crear la Universidad Austral. Agradeció la deferencia del Jefe del Estado al asistir al acto y ofreció la cooperación municipal para los planes futuros, que acometerá dicho establecimiento educacional.

Le siguió en el uso de la palabra el Ministro de Educación, don Oscar Herrera Palacios, manifestando que la creación de la Universidad Austral era una etapa más en la evolución cultural chilena. Se refirió en seguida a las dificultades que para alcanzar el éxito actual, había sido necesario vencer, indicando, además, las proyecciones futuras de este plantel. Antes de terminar rindió un sincero homenaje al Rector, don Eduardo Morales, señalando que su tesón, tenacidad e idealismo convirtió

### El Presidente habla al Pueblo de Valdivia



El Presidente de la República Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo hace uso de la palabra desde los balcones del Hotel de Turismo ante una multitudinaria y entusiasta manifestación.

se refirió especialmente al plan de desarrollo agrícola.

Al contestar, el señor Morales se refirió a los esfuerzos que se habían gastado para crear la Universidad, y agradeció a

S. E. a los ministros y a todas aquellas personas que con su aporte económico cimentaron la estructura material de este nuevo templo del saber. Se refirió a los cursos agrícolas, industria-

MEJORA PRECIO DEL COBRE EN MERCADOS EXTRANJEROS

En la Subsecretaría de Minería se informó que en el mercado de Londres, el precio del cobre, se había mantenido sostenido y que las operaciones alcanzaron las siguientes fluctuaciones:

Ventas al contado: 43.96 centavos de dólar la libra, a comprador; y 43.13 centavos de dólar, a vendedor.

Ventas a plazo (90 días): 41.55 centavos de dólar la libra, a comprador; y 41.63 centavos de dólar a vendedor.

Fueron vendidas 950 toneladas de cobre, 250 de las cuales al contado.

MINISTRO HERRERA HABLA A LICEANOS

Con motivo de la iniciación de las clases en Educación Secundaria en todo el país, el Ministro de Educación, don Oscar Herrera Palacios, dirigió una alocución a los alumnos de esa rama de la educación, mañana, a las 11 horas, por una cadena de broadcasting.

INVESTIGAN DESTINO DE 25 CHASSIS FORD

La Junta Revisora del Tránsito de Valparaíso está investigando el destino que se ha dado a 25 chassis nuevos marca Ford intercambiados al país para los servicios de transporte colectivo. De la partida de cien chassis sólo 75 se encuentran en servicio.

La Subsecretaría de Transporte impartió instrucciones para que estas máquinas sean ubicadas y se proceda contra los empresarios en caso de que se compruebe que se han burliado las disposiciones relacionadas con su importación.

les y técnicos y al alcance que tienen para la ciudadanía y la grandeza nacionales, manifestando que la instalación de la Universidad Austral significaba la recuperación cultural de toda una extensa y rica zona del país.

TITULO DE DOCTOR HONORIS CAUSA A S. E. — Terminados los discursos, el Consejo Directivo de la Universidad Austral, representado por su Rector, don Eduardo Morales, procedió a otorgar a S. E. el título de Dr. Honoris Causa en reconocimiento de su fecunda labor por llevar a la realidad la creación de este establecimiento. Igual distinción recibió el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas. Se puso término al acto con Interpretaciones clásicas a cargo del coro de la Universidad Austral.

ALMUERZO EN HONOR DEL PRESIDENTE. — El Comando de la Cuarta División del Ejército, ofreció al mediodía de hoy un almuerzo en honor del Primer Mandatario, el cual tendrá lugar en el puerto de Amargo. Se ha invitado al acto a numerosas personalidades, y a jefes de las diversas unidades militares.

El Presidente de la República abandonará Valdivia a las 16 horas.

**PRONTO!**

**Tricot**

**INAUGURACION**

**ESTE Banderín OFICIAL**

**REGLAMENTARIO y EXCLUSIVO**

**XVIII CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FUTBOL**

Ud. lo mira...

...lo admira...

...¡y lo retira!

**Gratis EN PORTUGUÉS**

**Balcuñan 24 CREDITOS**

**UNIVERSIDAD INDEPENDIENTE DE SANTIAGO**

AVENIDA VICUÑA MACKENNA 637

La inauguración solemne de la institución se efectuará el martes 15 de marzo a las 19 horas

- 1) Recepción al Cuerpo de Profesores y a la Prensa
- 2) Discurso de Apertura por el Presidente Ricardo Latcham Alfaro.
- 3) Discurso programático por el Secretario General, Julio Ariagada Augier.
- 4) Cocktail ofrecido por el Organismo Ejecutivo, Sr. Marcelo Segal y el Director, Jacobo Grass
- 5) Primer Consejo Regular de Profesores.

**Cursos de esta institución que se han organizado en beneficio del hombre o la mujer que trabaja**

**DEPARTAMENTO ARTE:** Urbanismo, Pintura Contemporánea, Pintura Chilena, Estética Pictórica, Estética Teatral, Anuscal, Oratoria.

**DEPARTAMENTO HUMANISMO:** Sociología General, Antropología Chilena, Literatura Chilena, Teoría de la Ciencia, Teología Social de Chile, Griego, Latín y Hebreo, Filosofía de la Historia.

**DEPARTAMENTO VIDA REAL:** Genética, Psicología General, Psicoanálisis, Reflexología, Legislación Tributaria, Economía Nacional, Economía Política, Derecho del Trabajo.

**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGIA:** Psicología de la Educación, Técnica de la Enseñanza, Organización Escolar, Orientación Educativa y Profesional, El Arte de Estudiar, Sociología de la Educación.

**HORARIO: 19 a 21 HORAS — MATRICULA, INFORMES Y PROSPECTOS DE 18 A 20 HORAS.**

**EN LA AVENIDA RESIDENCIAL POR EXCELENCIA**

**AVENIDA PROVIDENCIA**

UN EDIFICIO DE CATEGORIA A PRECIOS FIJOS

VENDEMOS departamentos en la Avenida Providencia en el gran edificio, inmediato a Pedro de Valdivia frente al Banco Sudamericano... Con hermosa vista, aire, sol y orientados al Norte.

**DEPARTAMENTOS DE 1, 2 y 3 dormitorios. Precios: desde \$ 1.700.000.- \$ 85.000.- AL CONTADO, saldo amplias facilidades de pago. PRECIOS FIJOS**

Con finisimas terminaciones. Calefacción Crittal M. R. (Losas radiantes) Parquets en todas las habitaciones Ventanas de acero (Fenestra Lúmina) Incinerador Artefactos sanitarios de primera. Persianas Venecianas de aluminio, Dos Ascensores A. S. E. A.

Roberto de Ferari S. Gustavo Krefft H. Arquitectos

Luis Cifuentes L. Carlos Insensee M. Ingenieros civiles Leopoldo Sanz B. M.

**CARLOS OSSANDON G. NUEVA YORK 25**

Sección Propiedades Primer Piso



# Radicales pretenden que el pueblo olvide sus escándalos y negociados

## Sinnúmero de irregularidades y fraudes se registraron cuando estaban en el Gobierno Sus aliados liberales del actual contuberno los despidieron acusando a sus Ministros de "malversación de fondos públicos"

Aunque la Directiva del Partido Radical que preside el senador Luis Bossay e integran, entre otros, los ex diputados Alejandro Ríos, Oscar Bustos, Raúl Juliet, Juan Muñoz y Oscar Bustos, habrán de ser permanentes para analizar la grave situación económica y política del país, se bastaron dos reuniones —según el informe por la prensa— para cerrar el debate y aprobar un voto presentado por el senador Isaura Torres —según lo que se comenta en los círculos políticos— ha pretendido excusarse de la responsabilidad que le cabe en el caos económico y moral de la

República, que encontró el actual Gobierno, cuando asumió el poder, el 3 de noviembre de 1952. Porque el pueblo ni el país podrán olvidar que nunca, como en la llamada Era Radical, se contribuyó más desde las esferas gubernativas a explayar el proceso de la inflación, que ha afectado principalmente a las clases asalariadas. Entonces, en efecto, y como nadie lo olvida, fueron prodigas las concesiones para autorizar alzas de precios; para fijar los llamados "precios remunerativos", que hicieron más ricos a los ricos, y para solucionar los conflictos sociales, mediante el aumento sin tasa ni medida de los sueldos y salarios, lo que hizo cada vez más grande el vórtice inflacionista.

En ese mismo mes, la Contraloría investigó en el CONDECOR la tramitación ilegal de solicitudes por 200 mil dólares. 3) Febrero.— La ANEF denuncia, por diversas irregularidades, a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. 4) Marzo.— Se conceden préstamos ilegales al personal del hospital "Ángel Custodio Sanhueza". 5) En ese mismo mes se inició un proceso por irregularidades cometidas por el contador de las entonces Caja de Seguro Obrero Obligatorio. 6) Enero de 1954.— Denuncia graves irregularidades en la Fábrica de Vestuario y Equipo del Ejército. 7) Se denuncia a diez contadores de navas de guerra en comitantes de servicios, por la venta de dólares en la bolsa negra. 8) Se investigan irregularidades en el Liceo de San Antonio. 9) Abril.— Se denuncian irregularidades por 20 millones de pesos en la Caja de la Habitación. 10) Se pide a la Contraloría que investigue cargos por malos manejos en el Liceo de Hombres de Parral. 11) Junio.— Se pide a la Cámara que investigue una donación ilegal hecha por la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, y el senador Tomás denuncia graves irregularidades en el Instituto de Crédito Minero de Tarapacá. 12) Julio.— Se denuncia el desaparecimiento de 622 quintales de harina entregados al Intendente de Tarapacá. 13) Se denuncian graves irregularidades cometidas en la venta de aceite comestible. 14) Se comprueban malversaciones de caudales imputables al Almirante de la Gisterna. 15) Abril de 1948.— La ANEF denuncia nuevas irregularidades en la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. 16) Julio.— La Caja de Crédito Minero ordena reintegrar aumentos ilegales de sueldos a parte de su personal. 17) Octubre.— Pasan a la Justicia ordinaria los antecedentes del sumario por irregularidades producidas en el Departamento de Contabilidad del Comisariato General de Subsistencias, que se estiman en 10 millones de pesos. 18) Noviembre.— Empezó a conocerse el grave desfalco producido en la Armada Nacional,

en la Fábrica de Material de Guerra del Ejército. 21) Octubre.— Se da a conocer una grave falsificación de estampillas producida en la Caja de Seguro Obligatorio, y en la que uno solo de los detenidos declaró haber emitido, por su cuenta, doscientos mil pesos en estampillas ilegales. 22) Año 1950, que comienza con la denuncia formulada por el vicepresidente de la Caja del Seguro Obrero en contra de la barraca GERACADSO, por irregularidades que se hace ascender a varios millones de pesos. 23) Marzo.— Se denuncia y establecen los fraudes cometidos en la Dirección de Pavimentación de Santiago. 24) Abril.— Se investiga un desfalco producido en la Agencia de Temuco de la Caja de Empleados Públicos. 25) Se denuncia una malversación de fondos en el Departamento del Carbón del Ministerio de Economía. 26) Junio.— Se comprueban, por iniciativa de una regidora, otras defraudaciones en la Dirección de Pavimentación de Santiago. 27) Se produce una nueva defraudación en el Comisariato. 28) Diciembre.— Se denuncian irregularidades en la Municipalidad de Santiago, por la adquisición del pasto para los animales que arrastran los carretones de asfalto. 29) Marzo de 1951.— La Contraloría informa sobre irregularidades cometidas en la concesión de tierras magallánicas. 30) Abril.— La Superintendencia de Bancos investiga ciertos créditos concedidos por la entonces Caja Nacional de Ahorros a una firma fallida. 31) Junio.— La Caja de Retiro de los Ferrocarriles aiza una propuesta de cerca de 2 millones de pesos, contrariando el informe de su propio Departamento Técnico y otro del Colegio de Arquitectos. 32) Se denuncia el cobro de falsas asignaciones por tres millones de pesos en la Caja de Empleados Públicos de Temuco. 33) Se denuncia fraudes e irregularidades por varios millones de pesos en la Aduana de Valparaíso. 34) Julio.— Se denuncian irregularidades por un millón de pesos en los Servicios de Salubridad y Espectáculos de la Municipalidad de Viña del Mar. 35) Se denuncian en la Cámara de Diputados las comisiones ilegales producidas en la compra del Teatro Bandera por el Servicio Médico Nacional de los Empleados. 36) Noviembre.— Se conoce el escándalo de los fondos de la Dirección General de Sanidad, invertidos ilegalmente en viajes al extranjero y en pago de suculentas gratificaciones. 37) Se descubren irregularidades en el suministro de neumáticos y bencina en el Departamento de Aseo y Jardines de la Municipalidad de Santiago. 38) Diciembre.— Se inicia un sumario por sustracción de un millón 974 mil pesos en la Caja de Crédito Minero. 39) Enero de 1952.— Se descubre una malversación de fondos en la Escuela Industrial de Iliapel. 40) Marzo.— Se establece la implicancia de dos funcionarios aduaneros en un contrabando de relojes por valor de 10 millones de pesos. 41) Septiembre.— Se denuncia que el Fisco ha dejado de percibir más de 60 millones de pesos por derechos aduaneros derivados de la importación de automóviles. Por lo demás, a fines del pasado Gobierno, la Cámara de Diputados inició la espectacular investigación, por formación de las "sociedades" callampas del cobro, investigación en la que aparecieron implicados varios parlamentarios radicales y la cual dio origen a una acusación constitucional contra el Ministro de Economía de la época. Por otra parte, diputados liberales y conservadores despidie-

ron al pasado Gobierno iniciando una acusación constitucional, contra varios Ministros radicales, "por malversación de fondos públicos", en las obras del Plan La Serena. LIBERTADES PUBLICAS.— Por último y como se ha repetido tantas veces, no tienen derecho ni autoridad moral para hablar de libertades públicas, los que crearon el campo de concentración de Pisagua, dictaron la Ley de Defensa de la Democracia y borrar, de los Registros Electorales, privándolos del derecho a sufragio, a más de 30 mil ciudadanos.

## DOS COMISIONES ESTUDIARAN PROBLEMAS DE EE. PUBLICOS

El Ministro de Hacienda, don Sergio Recabarren, recibió al Comandante de Trabajadores del Estado, para tratar los diversos problemas que afectan a este gremio. Se acordó la designación de dos comisiones: una estudiará los problemas relacionados con los peñales entregados el 16 de febrero y el 11 de marzo de este año, y la otra, las mismas materias con respecto a los jubilados. Los señalados fiscales designarán sus representantes posiblemente mañana. Ambas comisiones serán presididas por el Subsecretario de Hacienda, don Oscar Salas. Una de las labores fundamentales de la primera de las comisiones será el estudio de un escalafón único para toda la Administración Pública, sobre la base de que ningún funcionario goce de rentas inferiores al sueldo vital. Con respecto al salario vital obrero, el Ministro de Hacienda dijo que se enviará al Congreso un cuerpo de indicaciones al proyecto de ley que se encuentra en tramitación en dicha Corporación, basado en los planteamientos que oportunamente hizo la Central Única de Trabajadores.

## REUNION DE CONSEJO DE UNION ECONOMICA CHILENA - ARGENTINA

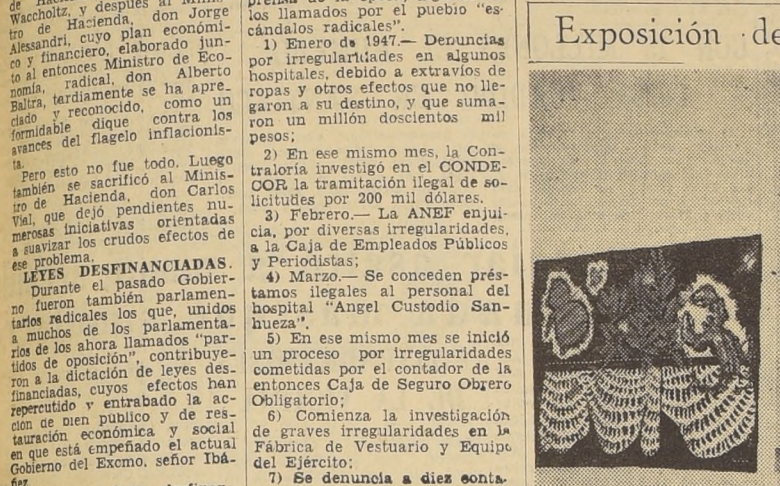
El miércoles se reunirá el Consejo Nacional de Unión Económica Chileno-Argentina para iniciar los trabajos relacionados con la confección de la agenda de materias que se tratarán en el Consejo General que se reunirá a mediados de abril en Santiago. Ayer se anunció en la Cancillería que es posible que en el curso de la próxima semana lleguen a Chile algunos de los delegados argentinos que asistirán a dicha reunión.

### "MUEBLES Orsay"

MUEBLES ENCHAPADOS DE ALTA CALIDAD EN TODOS LOS ESTILOS Comedores, dormitorios, living, muebles sueltos. ALGUNOS PRECIOS: DORMITORIOS, Reina Ana, enchapado... \$ 80.000.- DORMITORIOS Francés, enchapado... \$ 90.000.- LIVING Capitoné... \$ 38.000.- Idem, con felpa fina... \$ 90.000.- TODO A PRECIOS REBAJADOS POR INFLACIONACION

STA. ROSA 33 A POCOS PASOS DE ALAMEDA

## Exposición del artista francés Jean Lurcat



JEAN LURCAT, cuya exposición se inauguró anteaer en la Sala Chile del Museo de Bellas Artes, es un notable contemporáneo con todas las hechuras de un artefacto del renacimiento. Sus tapices, pinturas, cerámicas y libros ilustrados nos lo demuestran como un profundo conocedor de su oficio y un poeta enamorado de la naturaleza en permanente bregar con el ideal de la interpretación de la belleza. En su gama artística, lo más sobresaliente es el tapiz donde se realizan con alambra impresionante belleza. Cada tapiz subyuga en forma diferente, pero en todos ellos hay fuerza, amor a la naturaleza, respeto por las formas y una síntesis de armonía. Cada gótillo es una pequeña joya; piezas de inapreciable valor. El grabado muestra dos tapices y una pintura del gran artista galo, cuya muestra ha constituido entre nosotros un verdadero regalo para el espíritu.

## Gran Centro Comercial ALAMEDA

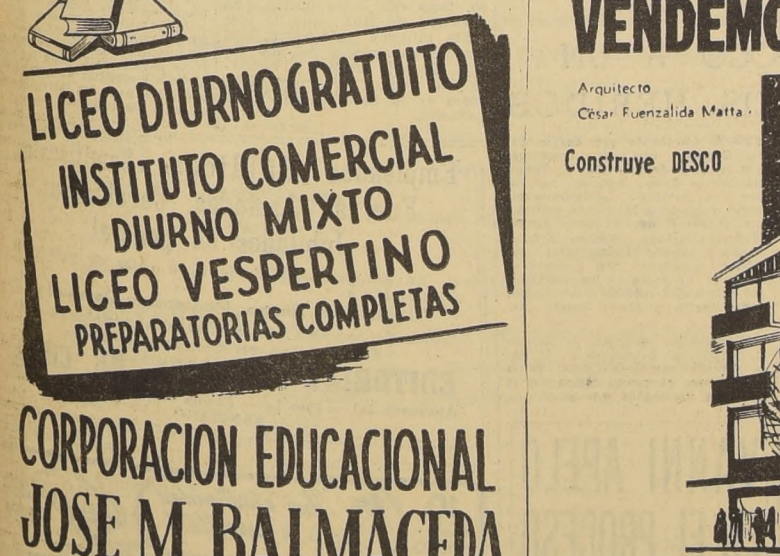
Alameda B O'Higgins-entre Libertad y Esperanza

Comodos departamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, todos con amplios balcones con su propia terraza privada

Ahora podrá Ud. apreciar la construcción ya en marcha y darse cuenta de las bondades de su ubicación en el sector más comercial de Santiago, como es el barrio Alameda con Estación Central.

VENDEMOS EL SEGUNDO SECTOR

Arquitecto César Fuenzalida Matta Construye DESCO



LOCALES DESDE \$ 1.450.000.- DEPARTAMENTOS Y OFICINAS DESDE \$ 555.000.- \$ 30.000.- AL CONTADO SALDO A DOS AÑOS Y MEDIO

# ALAMEDA

EN PLENA CONSTRUCCION

LOCALES DEPARTAMENTOS CON TERRAZA OFICINAS

Ahora podrá Ud. apreciar la construcción ya en marcha y darse cuenta de las bondades de su ubicación en el sector más comercial de Santiago, como es el barrio Alameda con Estación Central.



LOCALES DESDE \$ 1.450.000.- DEPARTAMENTOS Y OFICINAS DESDE \$ 555.000.- \$ 30.000.- AL CONTADO SALDO A DOS AÑOS Y MEDIO

Por cuenta de nuestros mandantes. Soc. Inmobiliaria Sn. Martín S. A. Corredor: Osvaldo Fuenzalida Dublé. AGUSTINAS 1055 4º PISO OF. 6

### MATRICULE A SUS HIJOS EN

LICEO DIURNO GRATUITO INSTITUTO COMERCIAL DIURNO MIXTO LICEO VESPERTINO PREPARATORIAS COMPLETAS

CORPORACION EDUCACIONAL JOSE M. BALMACEDA

COMPANIA 2951 TELEFONO: 94886

EXAMENES VALIDOS TITULOS DEL ESTADO ENSEÑANZA GRATUITA MATRICULA ABIERTA

# Instrucciones para fiscalización de precios en fuentes de soda

Instrucciones para el estudio de costos y fijación de precios de los alimentos y bebidas que se expendan en fuentes de soda, restaurantes, hoteles, etc., impartió el Superintendente de Abastecimientos, a los delegados provinciales y departamentales de la SAP.

Los precios que se determinen deberán exhibirse en carteles murales ubicados en sitios visibles y en listas que permanecerán en cada una de las mesas.

Las infracciones a los precios que se fijen o que sean aprobados por los delegados, como asimismo la falta de lista o la omisión de la vista-

ción, cuando corresponda, serán sancionadas con la clausura del establecimiento.

Para la fijación de precios o autorización de listas, se considerarán las distintas categorías de los establecimientos. Serán fijados por resolución o aprobándose la lista que los interesados sometan a la consideración de la SAP.

Las fuentes de soda, restaurantes, hoteles y similares, deberán mantener a la vista del público los precios de las comidas o guisos, sandwiches, bebidas gaseosas, cerveza, jugos de frutas, café, té, chocolate y leche, con o sin agregados, según corresponda a la naturaleza del negocio.

Las boletas, quintas de recreo u otros establecimientos que regularmente presenten espectáculo artístico, deberán mantener una lista de precios a la vista del público, sin que en este caso exista la necesidad de que sea vistada. Esta excepción deberá solicitarse fundamentadamente a la SAP.

## Un almuerzo campestre se realizará hoy en la Sociedad Dávila Baeza

Con un almuerzo campestre que será servido en la Hostería Los Mercedes, calle Rojas Magallanes 1888 (La Florida), pondrá término a sus festividades de celebración de su 39.º aniversario social la Sociedad Juan M. Dávila Baeza.

Este ágape se realizará hoy, y se ordenará también como un homenaje de despedida al equipo de honor de básquetbol femenino que partirá en breve a la Argentina.

## ESTIBADORES DE LA CAP CONVERSARON CON GENERAL YANEZ

Con el Ministro del Trabajo, general Eduardo Yáñez, entrevistaron ayer dirigentes del Sindicato Profesional de Estibadores de la Clase de Acero del Pacífico. En esta ocasión los obreros informaron al Ministro del conflicto económico que tienen pendiente, y en que ellos solicitan un aumento de salarios del 20 por ciento, mientras la empresa les ofrece un 7 por ciento.

## "Apuntes elementales" sobre literatura, nueva obra de Matías Rafide

Una acertada síntesis de la literatura chilena destinada a ser utilizada como material didáctico en los cursos de enseñanza media, acaba de aparecer a cargo del escritor Matías Rafide, profesor y presidente del Centro de Estudios del Instituto Pedagógico de la Universidad Católica.

Matías Rafide, autor de "El libro de la Noche" y de "El libro de la Noche", ha en esta nueva obra en la que abarca desde la conquista hasta nuestros días. Incluye además, una selección de autores nacionales, para ser leídos por los alumnos del primer y segundo ciclo. Su trabajo está realizado en forma clara, sencilla y con acertado criterio pedagógico, para que los estudiantes puedan formarse una visión objetiva y comparativa de los diversos escritores y de sus obras principales.

Para simplificar, en cuanto le ha sido posible, el estudio de los autores por orden cronológico, éstos fueron divididos en: a) escritores de la Conquista y Colonias; b) autores del siglo XIX; c) escritores de fines del siglo pasado y comienzos del presente; y d) contemporáneos.

Al referirse a su obra "Literatura Chilena", (Apuntes Elementales), el profesor Rafide ha tenido como objetivo primordial, contribuir modestamente al conocimiento de los principales autores nacionales, por desgracia bastante desconocidos entre los estudiantes secundarios. También se ha querido mostrarlos con cierto sentido jerárquico, tratando de evitar la confusión entre un autor de valor y otro que no lo es tanto. Muchos podrán advertir omisiones, pero se debe tomar en cuenta que el programa escolar exige solamente un determinado número de autores, de los más sobresalientes.

## SOLUCIONADOS VARIOS CONFLICTOS OBREROS

La Secretaría del Ministerio del Trabajo informó ayer que durante los últimos días se ha dado solución a los siguientes conflictos en el país: obreros de la fábrica de conservas de Aconcagua, obreros de la Fábrica de Zapatos Mecklenburg y Hijos, de Chillán; obreros de la Maestrana Martínez de la Fábrica de Llanquihue, estibadores de Haberbeck y Skalweit de Valdivia, gráficos de la sucesión Juan Benito de Curicó y obreros de la fábrica de calzado y cuernibero Brosigarran Hnos. de Osorno.

## HUELGA ILEGAL - Asimismo se informó de las siguientes huelgas ilegales pendientes: 410 obreros de las mineras "El Soldado" y "El Obrero" de la Compañía Minera Du Zuy de Olaya, y obreros de la firma Domínguez, Duhaide y Cia. de Osorno.

## RECORDARÁN CENTENARIO de don Ramón Carnicer

Con motivo de cumplirse el próximo jueves 17 de marzo el centenario de la muerte de don Ramón Carnicer, artista español que compuso la música del Himno Nacional de Chile, el Instituto de Conmemoración Histórica ha preparado una velada artística. Tomarán parte en ella el Coro de las Escuelas Primarias de Santiago, dependientes de la Asesoría Técnica de Educación Musical y una conocida artista santiaguina que interpretará nuestro himno en el piano en el compendio la música don Ramón Carnicer, conservado en el Museo Histórico Nacional.

## Tanto las autoridades educacionales, así como las de la ciudad y los miembros del H. Cuerpo Diplomático, en especial el personal de la Embajada de España, serán invitados por el Instituto a este acto.

## UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

## EXAMENES DE ADMISION

PEDAGOGIA.— Martes 15, a las 3 P. M.  
Dieciocho 102.

TECNOLOGIA.— Martes 15, a las 3 P. M.  
Alameda 340.

## Fabricantes de Joyas Fines

ROJONES de CALIDAD

Mauricio Rosenblatt P.

Comunica a sus distinguidos clientes y público en general, que ha inaugurado su nuevo local de ventas, ubicado en

AGUSTINAS 1049 - Casa Juan Silverfeld (Establecida en 1925).

EXTENSO SURTIDO EN JOYAS Y PLATERIA FINA - CONDICIONES FAVORABLES

AGUSTINAS 1049 - FONOS 85782 CAS. 9723

## TABLA DE TRABAJO DE LAS JUNTAS DE CONCILIACION

Las Juntas Especiales y Permanentes de Conciliación, cesarán su labor de la semana que se inicia a la siguiente tabla de trabajo:

QUIMICA - FARMACEUTICA

LUNES 14.—  
15 horas Empleados con Laboratorio "Chile" S. A.  
15.05 "Obreros con Laboratorio "Becker Hnos. Ltda."  
15.10 "Obreros con Ind. Harting y Cia. Ltda.

TEXTIL

17 horas Sind. Ind. con Otto Semán Simon CONSTRUCCION

MARTES 15.—  
15.10 hs. Obreros con Celedón, Zañartu, de la Carrera  
15.15 "Obreros con Empresa Constructora "Desco" Ltda.  
15.20 "Obreros con Julio Jensen F.  
15.25 "Obreros con Pilassi y Cia. Ltda.  
15.30 "Obreros con Inmobiliaria "Welter" Ltda.  
15.35 "Obreros con Gm. Rosemberg y C. Bliit  
15.40 "Obreros con Enrique Gidi y Cia.

METALURGICA

18 hs. Sind. Ind. con Soc. Serv. Willys Jeep Ltda.  
18.05 "Sind. Ind. con "Madedo"  
18.10 "Sind. Ind. con Estac. Serv. "Agritec" Ltda.  
18.20 "Sind. Ind. con Ind. Estañón y Aceros S. A. "Indesa"

JUNTA PERMANENTE

JUEVES 17.—  
17 hs. Empleados con Aycauay y Cia. Ltda.  
17.05 "Sind. Ind. con Salomon Sack S. A. G.  
17.10 "Sind. Ind. con "Capi"  
17.15 "Obreros con Hosteria "Providencia"  
17.20 "Obreros con Alfonso Gondeck G.  
17.25 "Obreros con Soc. Coop. Ferrov. Consumos Ltda.  
17.30 "Sind. Ind. con Margozzini Hnos.  
17.35 "Sind. Ind. con Soc. Edif. Carrera S. A.  
17.40 "Obreros con Corporación de la Vivienda

## FERROVIARIOS JUBILADOS AGRADECEN GESTION DEL MINISTRO DE HACIENDA

En comunicación dirigida al Ministro de Hacienda, señor Sergio Recabarren, la Junta Ejecutiva Nacional de los Ferroviarios Jubilados agradece la preocupación que ha cobrado a dicho Secretario de Estado en la solución del problema económico que afecta a este sector de la ciudadanía.

Particularmente, agradecen la designación de los señores Humberto Arellano Figueroa, Eduardo Barrera González y Ricardo Ramírez, dirigentes nacionales del gremio, para que integren la comisión que abocará al estudio de un proyecto de mejoramiento.

Invocan el alto espíritu público del Ministro, finalmente, para solicitar la fijación de remuneraciones indiscriminadas y de acuerdo con los años de servicios computables que el interesado haya acreditado al momento de jubilar.

Firman la comunicación 52 dirigentes nacionales del gremio, de diversas ciudades del país.

## ENTIDADES MAGALLANICAS AGRADECEN GESTION DEL MINISTRO DE DEFENSA

Por acuerdo unánime de las instituciones magallánicas que forman el Comité Pro Puerto Libre de la ciudad austral, el Ministro de Defensa Nacional, señor Tobias Barros Ortiz, ha sido designado Director Honorario de la entidad.

La información fue proporcionada ayer al Ministro por medio de "Instituciones locales y todas las fuerzas organizadas de Magallanes se han unido sobre principios de orden y respeto, pero firme y decididamente, en la campaña pública destinada a obtener todas las franquicias para transformar a Magallanes en Puerto Libre, como único medio de salvar a esta región de su grave postoración económica. En reunión efectuada ayer por los representantes de las organizaciones locales constituyó el comité encargado de organizar los promotores de dicha campaña y acordó designar a Usia Director Honorario de la organización, por su patriótica intervención ante el Supremo Gobierno en favor del puerto libre de Magallanes y expresar sus felicitaciones por haber obtenido un favorable acuerdo del Consejo de Gabinete".

## Recordarán centenario de don Ramón Carnicer

Con motivo de cumplirse el próximo jueves 17 de marzo el centenario de la muerte de don Ramón Carnicer, artista español que compuso la música del Himno Nacional de Chile, el Instituto de Conmemoración Histórica ha preparado una velada artística. Tomarán parte en ella el Coro de las Escuelas Primarias de Santiago, dependientes de la Asesoría Técnica de Educación Musical y una conocida artista santiaguina que interpretará nuestro himno en el piano en el compendio la música don Ramón Carnicer, conservado en el Museo Histórico Nacional.

## Tanto las autoridades educacionales, así como las de la ciudad y los miembros del H. Cuerpo Diplomático, en especial el personal de la Embajada de España, serán invitados por el Instituto a este acto.

## POSTA VACUNATORIA DE PERROS ATENDERA HOY

La Posta Vacunatoria de Perros de la Sociedad Protectora de Animales atenderá hoy, de 10 a 12 horas, en El Bosque esquina de Carmen Silva. Protectora de Animales atiende a todos los dueños de perros que cuiden sus animales y no los dejen en ningún momento solos en la calle, a fin de evitar que sean capturados por las peras del Servicio Nacional de Salud, que en adelante funcionarán todos los días mañana y tarde, incluso los días sábados en la mañana. En caso de captura, las personas afectadas deberán hacer inmediatamente los trámites correspondientes en la Municipalidad y en los Hornos Crematorios, Avenida Balmaina con Bulnes, ya que los animales son sacrificados al día siguiente a las 16.30 horas, de lunes a viernes o a las 10.30 horas, el sábado.

## NUEVO "BIMILLONARIO DEL AIRE" EN LA LAN

Cumplió dos millones de kilómetros volados al servicio de la Línea Aérea Nacional el avión de transporte don David Camú, mientras realizaba un viaje a bordo del Marlin 262, en vuelo entre Chile y Perú.

Este verdadero record, que equivale a sobrevolar 56 veces los meridianos ecuatoriales, lo han alcanzado entre los profesionales de su especialidad, sólo el jefe del personal de radio-navegación, don Alfonso Caviglioglio Yerbí, y una sola "auxiliar de vuelo", la señorita Rosa Velasco.

## NUEVO HORARIO EN CONSULADO URUGUAYO

A partir del día 15 del corriente, las oficinas del Consulado General de Uruguay en Chile, con sede en Santiago, atenderán al público, con el siguiente horario: De 9.30 a 12.30, y de 3.30 a 6.30 horas; Sábados: de 9.30 a 12.30 horas.

## Batida contra la especulación



Las energías disposiciones dictadas por la Superintendencia de Abastecimientos y Precios para controlar los precios especulativos, de los artículos que se expendan en las Fuentes de Soda, vendrán a poner fin a los abusos que día a día se pueden apreciar en esta clase de establecimientos. De esta manera se podrá controlar a los dueños de estos negocios que fijaban los precios a su arbitrio.

## CODIGO UNIVERSAL EDITARA CANDIDATO A PREMIO NOBEL

Se encuentra en esta capital el Doctor Lorenzo Fernández Rodríguez, médico que fue designado candidato al Premio Nobel de la Paz de año 1952 por el Honorable Comité Nobel de la Paz de Oslo, Noruega, por haber redactado varias obras de carácter pacifista.

En la actualidad ha venido a inscribir en la propiedad intelectual un interesantísimo libro que se titula "Código Universal Eterno".

El doctor Fernández ha redactado este Código Universal basado en "Nuevas Concepciones Sociales", y estima que así como el Código Civil y el Código Penal se han revelado indispensables para la solución de los problemas individuales por los Tribunales Nacionales, también este Código Universal es indispensable para la solución estrictamente justa de los problemas internacionales y que servirá a cualquier Gobierno o Tribunal que se forme con carácter de Sabios, absolutamente Independientes de los países y que encuadre sus resoluciones dentro de las normas de este Código Universal Eterno.

La obra consta de dos partes. La primera está dedicada a exponer las nuevas Concepciones Sociales sintetizándolas en artículos de Ley, y la segunda está dedicada a los problemas que deben ser motivo de estudio de un Gobierno Mundial Supranacional e indica las soluciones posibles.

El doctor Fernández cree que este trabajo representa la mayor contribución de América en favor de la Paz entre los pueblos.

Nosotros, por nuestra parte, le deseamos mucho éxito en sus propósitos en favor de la paz.

## Primer Mandatario envió congratulaciones al Rey Federico IX de Dinamarca

Funcionarios del Protocolo de la Cancillería saludaron al Encargado de Negocios de Dinamarca, señor Cristian Platner Møller, con ocasión de la Fiesta Nacional de ese país.

El Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, y el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Koch, enviaron cables de congratulación al Rey Federico IX y al Canciller H. C. Hansen, respectivamente.

## CARGO VACANTE EN ESC. CONSOLIDADA

Se encuentra vacante una plaza para desempeñar la asignatura de Francés en la Escuela Consolidada de Población Dávila. Requisito: profesor de Estado de Francés. Los interesados pueden solicitar informes en la misma escuela.

## Exposición "El Azúcar" se realizará en Holanda

En fecha próxima se efectuará en Holanda la Exposición "El Azúcar", muestra de marcado interés para los técnicos internacionales en la materia. Mayores detalles relativos a dicha exposición pueden obtenerse en las oficinas de la K. L. M., Agustinas 711.

## Fueron asignados recursos económicos del Programa de Asistencia Técnica de la NU

En el salón de la Biblioteca de la Cancillería se efectuó anteayer una importante reunión de consulta, respecto del programa de Asistencia Técnica de Naciones Unidas, que el Gobierno de Chile deberá completar a la consideración de ese organismo internacional, ante el 1.º de abril del año en curso.

Presidió la reunión el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo, y asistieron a ella delegados directos de todas las Secretarías de Estado, de las Universidades de Chile, Concepción y Técnica del Estado; SOFOP, en las cercanías de Renca, y que sufría de una parálisis a ambas piernas, fue encontrado en la mañana de ayer muerto por asfixia en la habitación que le servía de dormitorio.

El hallazgo del cadáver fue efectuado por un sobrino del extinto, que alertado al encontrar cerrado

## ANCIANO PARALITICO MUERE ASFIXIADO EN SU HABITACION

José María Esparza, portugués, de ochenta y cuatro años de edad, quien vivía completamente sólo, en una parcela de su propiedad, ubicada en el lugar denominado Perelli, en las cercanías de Renca, y que sufría de una parálisis a ambas piernas, fue encontrado en la mañana de ayer muerto por asfixia en la habitación que le servía de dormitorio.

El hallazgo del cadáver fue efectuado por un sobrino del extinto, que alertado al encontrar cerrado

## MICROBUS CHOCO A UN CAMION: SEIS HERIDOS

En la esquina de Rivas y Arturo Prat, el microbus patente XX-605 gobernado por Segundo Ordóñez Poblano, que fue detenido, chocó al camión patente

## ESCUELA PROFESIONAL DE LABORATORISTAS DENTALES

Profesora titulada con autorización sanitaria. (Ley 11.233)

Matrícula abierta HUERFANOS 623

## CLUB AEREO DE CHILE AVISO A LOS PILOTOS

Se avisa a los señores pilotos de todo el país, que por trabajos en la pista, se cerrará el Aeródromo de Tobalaba, desde el lunes 14 del presente hasta nuevo aviso, desde las 11 A. M. hasta las 4 P. M. Antes y después de las horas descritas, se puede aterrizar y despegar desde dicho Aeródromo.

CLUB AEREO DE CHILE

# Antipatriótica actitud reduce la producción del cobre

Energica nota del Ministro Yáñez a los trabajadores de Chuquibambilla

Ratificando sus declaraciones relacionadas con la merma de producción en el mineral de cobre de Chuquibambilla, el Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez Zavala, envió ayer un telegrama a los dirigentes sindicales señores Santander y Rodríguez, representándoles que tal actitud atenta contra la economía nacional y aleja las posibilidades de solución del pliego de peticiones económicas.

TEXTO DEL TELEGRAMA.

## Noticias educacionales

UNIVERSIDAD "PEDRO AGUIRRE CERDA".— Tiene abierta la matrícula para los siguientes cursos gratuitos: Electricidad, Contabilidad, Corte y Confección, Bordado a Máquina, Taquigrafía, Redacción Comercial, Dactilografía, Aritmética Comercial, Alfabetización y Primario General. Atiende de lunes a viernes, de 19 a 21 horas, en San Isidro 238.

CORPORACION "VALENTIN LETELLIER".— Esta Corporación tiene cursos de madurez para quienes desean normalizar sus estudios humanísticos mediante un examen de madurez en el Ministerio de Educación. Mayores informes se dan en Carrera 86, de 9 a 18 horas, fono 88477. Todos los cursos son gratuitos.

La Corporación tiene, asimismo, el Liceo Integral N.º 3 nocturno, situado en Viña Maclena 1004, que atiende su matrícula de 20 a 23 horas. Este establecimiento tiene humanidades completas, la enseñanza es gratuita y los exámenes válidos. Por otra parte, los Liceos Integrales Vespertinos, situados en Carrera 86, Huasco 1801 y Santo Domingo 4007, atienden desde las 18 horas en adelante. Todos mantienen humanidades completas y gratuitas.

En Agustinas 2356 funcionan los cursos Técnico-Prácticos de la Corporación, desde las 19 horas. La enseñanza es gratuita y los exámenes válidos. Se exige sólo sexto año primario, como requisito de ingreso y cualquiera edad. Hay cursos de modas, sastrería, electricidad, radio, aire acondicionado y refrigeración, dibujo técnico y mecánica. La matrícula se atiende en Agustinas 2356, desde las 16 horas.

ESCUELA VOCACIONAL N.º 36.— Esta escuela está situada en Avenida Pedro de Valdivia 2986. Tiene abierta la matrícula en los talleres de bordados a mano y a máquina y economía doméstica. La atención al público es de 9 a 12.30 y de 14 a 16.30 horas.

LICEO DE APLICACION, NISAS, N.º 2.— Mañana, a las 8.30 horas, se iniciarán las clases para los cursos de 1.º y 2.º años para las preparatorias.

## CON 15 MILLONES EL NUMERO 06263 VENDIDO EN SANTIAGO

El número 06263, vendido en el número 21303. Con cincuenta mil pesos, los números 22124, 15462, 09222, 10135, 37800 y 18342. Con veinte mil pesos los números 46297, 43053, 50793, 06097, 42940, 02125, 25774, 12656 y 25293.

## Espectacular asalto a mano armada no sería nada más que simulacro

El espectacular asalto a mano armada denunciado a la Dirección de Investigaciones por la señorita Carmen Ceballos Padilla, de nacionalidad venezolana y de 28 años de edad, causó conmoción en los primeros días de la Brigada Móvil. Todos los datos proporcionados por la afectada parecían reales, pero al pasar las horas e investigarse a fondo las denuncias y las filitaciones proporcionadas, empezó a crearse entre los investigadores la certeza de que no existió rolo ni agresión de parte de asaltantes, sino que la señorita Ceballos fue víctima de un ataque de parte de alguna de sus amistades, a quien ella se niega a descubrir.

## CONTRADICCIONES DE LA VICTIMA

La afectada declaró que ambos sujetos golpearon a su دختر diciendo que venían de parte del mayor domo para arreglar la instalación eléctrica. Confiadamente los hizo penetrar al interior, en donde fue atacada por el sujeto más pequeño, quien trató de sujetarle los brazos, ella se trabó en lucha con su asaltante, a quien estrujó en repetidas oportunidades en contra de la pared; mientras tanto el otro sujeto —según la señorita Ceballos— le tiraba puñaladas a diestra y siniestra, con tan buena suerte para ella, que ninguna la hirieron, sino que le causaron simples rasguños. Luego el grande, por forcejeando, la llevaron hacia el baño y mientras él más pequeño de los asaltantes seguía trenzado con ella, el más grande se dedicaba a registrar el departamento. A los pocos momentos vino al baño el grande y le preguntó en qué lugar guardaba los dólares; la señorita Ceballos negó terminantemente poseer ninguna moneda, por lo que fue golpeado, tirada al suelo y luego ordenó de irse a la casa de su madre. Ella se apresuró a salir corriendo y se refugió en la casa de su madre, donde se refugió hasta que llegó el primer punto de la versión de la señorita Ceballos reside en las lesiones que presentaba, y que según ella, fueron causadas por un enorme puñal; según un médico que la examinó en los momentos en que se encontraba examinando fichas de asaltantes en la Asesoría Técnica de Investigaciones, las lesiones que presenta, mejor dicho los rasguños que se pueden apreciar tanto en su pecho como en sus hombros y en la parte superior del brazo izquierdo, son simples rasguños que pueden haberse causado solamente con unas muy finas, con una "gilette" o con un afeitador. Aquí viene el primer punto oscuro de la declaración de la señorita Ceballos, según ella, los criminales llevaban guantes, por lo tanto era imposible que la pudieran rasguñar. En segundo lugar, y siempre atendiendo a las informaciones de la víctima, las heridas le fueron hechas con un gran puñal; falso, pues ella tenía puesto un sweater de lana que no presenta ninguna cortadura, sino rasgaduras propias de una lucha. De esta manera se descarta un punto interesantísimo, como es la agresión con arma cortante.

## LO QUE PIENSA LA POLICIA

Los detectives de Investigaciones, son por naturaleza escépticos; cuando llega a su poder alguna orden de investigación nunca desechan la posibilidad de que sea un delito simulado. Y es así, que inmediatamente de dada la denuncia a la Brigada Móvil, los detectives se dedicaron a certificar los datos proporcionados por la víctima.

El primer punto débil de la versión de la señorita Ceballos reside en las lesiones que presentaba, y que según ella, fueron causadas por un enorme puñal; según un médico que la examinó en los momentos en que se encontraba examinando fichas de asaltantes en la Asesoría Técnica de Investigaciones, las lesiones que presenta, mejor dicho los rasguños que se pueden apreciar tanto en su pecho como en sus hombros y en la parte superior del brazo izquierdo, son simples rasguños que pueden haberse causado solamente con unas muy finas, con una "gilette" o con un afeitador. Aquí viene el primer punto oscuro de la declaración de la señorita Ceballos, según ella, los criminales llevaban guantes, por lo tanto era imposible que la pudieran rasguñar. En segundo lugar, y siempre atendiendo a las informaciones de la víctima, las heridas le fueron hechas con un gran puñal; falso, pues ella tenía puesto un sweater de lana que no presenta ninguna cortadura, sino rasgaduras propias de una lucha. De esta manera se descarta un punto interesantísimo, como es la agresión con arma cortante.

## LA COOPERATIVA DE VIVIENDAS "QUINTA NORMAL" SESIONA HOY

A las 10.30 horas de hoy se celebrará la sesión ordinaria de la Cooperativa de Viviendas de la Quinta Normal. En esta reunión, que se efectuará en el local de la Cooperativa, se tratará materia de especial importancia para los socios que pertenecen a la Cooperativa.

## Empleados Públicos, Semifiscales, Fuerzas Armadas, Carabineros. Jubilados en general

La Editorial Jurídica de Chile acaba de publicar la Cartilla N.º 8 "Jubilación, Retiro, Montepío y Desahucio".

## EDITORIAL JURIDICA DE CHILE

Ahumada 131 - Piso 4.º - Casilla 4256 - Fonos 6460-6881 SANTIAGO

## 10 MESES PLAZO Una oportunidad para Ud.!

ESTEREO CAMA \$4.300  
COMODA-CAMA VELADOR \$4.400  
CANTERES DE BRONCE \$300  
SOFÁ CAMA

## VANNI APELO EN EL PROCESO DEL ACEITE

Ayer ingresó a la Corte de Apelaciones una presentación de la defensa del reo Carlos Vanni, por medio de la cual apela del fallo que lo condenó a 4 años y meses de prisión, en el proceso seguido por adulteración de aceites comestibles. La apelación será puesta en tabla en los días de la semana que se inicia.

## BRONCELAN SAN PABLO 2715



**REUNIRAN DE NUEVO** — En pocos días más, la señora Nohora Viala de Carnovali, a quien vemos aquí junto a su marido, poco antes de que éste partiera, trasladado brillantemente con estas mismas fundas de que después de haber cumplido el deber con el Gobierno como Embajador de Chile en Santiago, partirá a reunirse nuevamente con él en la tierra de los muertos. La señora Viala de Carnovali, que asistió a numerosas fiestas en Chile, se trasladará en el Hotel Crillon, y al que asistirá numerosas fiestas diplomáticas y de nuestro mundo social. El homenaje a la señora Viala de Carnovali ha sido organizado por Patricia Morgan y Maruja de Carnovali, a la Sociedad Bolivariana, institución de la cual forman parte activa la festividad; y su esposo, el Embajador de Chile en Santiago, don Carlos Portales Calvo, y el Embajador de Chile en Valparaíso, don Carlos Portales Calvo.

**DIPLOMATICAS** — Por avión de la Panair de Brasil llegará mañana a Santiago el señor Rubén Braga, nuevo Agregado Comercial a la Embajada del Brasil y jefe de la Oficina Comercial del Gobierno de ese país.

**MATRIMONIOS** — Para el 8 de mayo se ha fijado el matrimonio de la señorita María Inés Portales Rojas con el señor Tomás Votický Lederer.

—El sábado 26 del presente será bendecido, en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas de Valparaíso, el matrimonio de la señorita Alicia Arrieta Delano con el señor Pablo Valdés Phillips.

**MATRIMONIO CONCERTADO** — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Eliana Achechón Faj con el señor Hernán Delorenzo de Lemus. Reticieron la vista de estilo el señor Alejandro Delorenzo Carucci y la señora Clara de Lemus de Delorenzo.

**BAUTIZOS** — Hoy será bautizado Juan Ricardo, hijo de don Benedito Flores Neira y de doña Norma Gómez Figueroa.

—Serán padrinos don Ricardo León Barón y señora Juana Doyen de León. Padrino el óleo y crisma don Enrique Ipizna Basoain.

—Ha sido bautizado Leonel Francisco, hijo de don Leonel Corvallo y de la señora María Inés Portales de Corvallo.

Fueron sus padrinos don Carlos Portales Calvo y la señora Josefina Portales Calvo.

**RESIDENCIA** — Procedentes de Valparaíso, han fijado su residencia en Santiago, en Avda. Pedro de Valdivia, 2023, don Luis María Alemán, señora y familia.

**CLUB DE BRIDGE "CHILE"** — En la sesión del jueves pasado participaron en el torneo de bridge organizado por el Club de Bridge "Chile" cien aficionados. El resultado fue el siguiente:

Línea Norte-Sur: Los Nora de Rafael Esteban Friedman, José Mercedes Aguirre Muñoz-Ambal Aguirre, 3.05 Florencia Zúñiga-Jorge Suárez y 4.05 Lo Adier-Elizabeth de Balaz. Línea Este-Oeste: 1.04 David Bravo-Luis Silveira, 2.03 Edith Oppenheimer-Walter Aarón, en empate con Anilise Silverstein-Jorge Balaz.

Este resultado dio la calidad de junior master a la señora Nora de Rafael.

Mañana se inaugurarán las sesiones ordinarias de los lunes con movimiento Mitchell, que empezarán a las 19.45 horas, con un breve intervalo para la comida. Se invita a los aficionados que deseen participar.

**NACIMIENTOS** — En la Maternidad de la Clínica Tarnier han nacido:

Fernando Gustavo, hijo del señor Guillermo Jiménez Espinosa, y de la señora Eva Michels de Jiménez.

Aída Olivia, hija del señor Mario Galbarini Woodhouse y de la señora Aída Barra de Galbarini.

Marieta del Carmen, hija del señor Ljubo Radnić Reudij y de la señora Danica Franulic de Radnić.

Gloria Verónica, hija del teniente de Ejército señor Walter Sandoval Contreras y de la señora Gloria Espinoza de Sandoval.

Luz del Carmen, hija del señor Augusto Rettig Kaltwasser y de la señora Cecilia Molina de Rettig.

Una hija del señor Salvador Awad Awad y de la señora Norma Awad de Awad.

Odlío, hijo póstumo del señor Odlío Castaño Vázquez y de la señora Ayda Jiménez Vda. de Castaño.

Patricia Eugenia, hija del teniente de Ejército señor Roberto Guillard Marinot y de la señora María Eugenia de Guillard.

—Ha nacido un hijo de don Jaime García Huidobro y de la señora María Adela Vigneaux de García Huidobro.

—Ha nacido una hija de don Gonzalo Figueroa Yañez y de la señora Ester Edwards de Figueroa.

Una "guagua" recién nacida, que se llamará Aura Susana, y que viene a completar el número diez en la escalación ascendente de hijos de los Embajadores, entre los cuales figuran (cosa increíble) dos parejas de mellizos.



Señora AIDA EUGENIA QUIJADA BENUSI, cuyo matrimonio con el señor Laurencio Valdés Herrera, se efectuará privadamente hoy, a las 17 horas, en casa de la novia.

**HOROSCOPO**

Por ARIT SOHAMM

PERLA NEGRA, nac. 23 de marzo de 1937; CAYETANO FUENTES, nac. 19 de enero de 1907; LA SIRENA, nac. 12 de abril de 1938; RENE DE QUIPUPE, nac. 11 de mayo de 1938; DARINA, San Bernardo, nac. 9-5-1940; SOCRATES ARISTOTELES, nac. 2 I 1933; ANDRES ANDRACA, nac. 12 VII 1890; PERE 13 y V, nac. 10 X 1898; ARANTIS, nac. 10 X 1925; MILENA, nac. 28 XII 1932; FENOVORTO, nac. 18 II 1907; RONALD MILAU, nac. 11 IV 1930; NANY, nac. 19 V 1930; CESANTE, nac. 3 V 1919; y BEATRIZ EUGENIA, nac. 10 V 1921.

Todas estas personas pertenecen al grupo astrológico N.º 1, y por esta razón, tienen los siguientes caracteres, tendencias y aptitudes:

**RESPONSABILIDAD**, elemento creador, impulsor, animador, poder para dirigir, originalidad en el pensar, interés en lo nuevo, confianza en sí misma, fe en los medios de que se vale y en los fines que se persiguen. El anhelo secreto de estas personas consiste en desarrollar la propia suficiencia, de manera que brille por sí misma e irradie luz y calor por medio de obras que contribuyan al progreso moral y material de quien las utilice. Pueden ser buenos inventores, maestros, escritores, directores de grupos, organizadores, jefe de negocios, fabricantes de nuevos productos y, en general, realizarán con eficacia cualquier labor que requiera iniciativa, espíritu inventivo y espíritu ejecutivo.

SILVIA VALENCIA, nac. 15 XII 1938; VICTORIA IRENE SIGALA F., nac. 17 II 1928; PATRICIO, nac. 29 IV 1932; WALDO LATRACH B., 23 XI 1931; NENA CABALLERO E., nac. 1 VI 1939; CARMENZA, nac. 3 VI 1938; OLGA BECERRA B., nac. 25 I 1948; SIN SUERTE, nac. 27 I 1919; OBEITE, nac. 14 III 1930; y SILVIA DEL CARMEN, nac. 4 VII 1938.

Todas estas personas pertenecen al grupo astrológico N.º 3, y por esta razón, tienen los siguientes caracteres, tendencias y aptitudes:

**EXPRESSION**, elemento modelador, armonizador, realizador. Poder para manifestar, capacidad para interpretar, interés en lo bello y emoción para apreciarlo y declararlo. Animo gozoso, buen sentido para juzgar los valores, fe en los ideales que persigue y una técnica artística para plasmarlos. El anhelo secreto de estas personas consiste en desarrollar la propia suficiencia, de manera que se pueda cristalizar en obras inteligibles la vida emocional que bulle en lo íntimo de su ser. Pueden ser buenos artistas, actores, médicos, caricaturistas, escritores, humoristas fotógrafos, periodistas, directores de establecimientos de recreo y, en general, realizarán con eficacia cualquier labor que requiera capacidad emotiva, facilidad de expresión y agudeza de ingenio.

LIGRIA ESPINOZA G., nac. 18 III 1929; MIGUEL AGUSIN, nac. 12 II 1900; LUZ, nac. 21 V 1915; JUAN NADIE, nac. 3 VI 1923; EDZANO, nac. 19 XII 1937; AGULLUCHO, nac. 10 VII 1922; SYLVIA, nac. 30 I 1928; ANAILE, nac. 18 IX 1934; y RELAMPAGO DE ORIENTE, nac. 9 VI 1908.

Todas estas personas pertenecen al grupo astrológico N.º 6, y por esta razón, poseen los siguientes caracteres, tendencias y aptitudes:

**OPCION**, elemento selector, agridulzor y calificador. Poder para decidir, capacidad para escoger, interés en lo bello y lo útil y amor a estas cosas. Discernimiento, comprensión para la trascendencia de los actos, gusto artístico y comedimiento en los impulsos. El anhelo secreto de estas personas consiste en desarrollar la propia suficiencia, de manera que se plasme en obras útiles y bellas que contribuyan a mejorar la vida social y el encanto de los hogares. Pueden ser buenos oradores, conferencistas, maestros, consejeros, administradores, enfermeros, médicos, negociantes, editores, músicos, poetas, abogados, y, en general, realizarán con eficacia cualquier labor que requiera espíritu conciliador, deseo de estabilidad, preferencia por las cosas de la educación, gusto por el ornato y amor a la vida doméstica. Algunas de ellas poseen una buena voz. Los políticos del pueblo abundan en este grupo.

**VIAJEROS** — De vida del Mar, la señora Rosa Olmos de Urrutia y Carlos Bravo Barros.

—De Reñaca, el señor Emilio López Esponda, señora Mónica Gelcich de López y su hijo Emilio.

—Del mismo punto, la señora Ida Terpele de Gelcich.

—De su fundo en Mallico, el señor Jorge Donoso Espada y señora Rubi Gomier de Donoso hijos.

—De Las Cruces, el señor Luis Oyarzún López, señora Lucía Ureta de Oyarzún e hijo Luis José.

**NOTAS RELIGIOSAS** — Toma de posesión canónica. — En la Parroquia de la Asunción se realizará hoy la ceremonia de la toma de posesión canónica de la Parroquia por el Pbro. don Eduardo Lecourt.

El acto será presidido por Su Eminencia Dr. don José María Carró R., inmediatamente antes de la celebración de la misa de 10, que será oficiada por el nuevo párroco.

La Junta Parroquial tiene el agrado de invitar a esta reunión a la Acción Católica y a la Conferencia de San Vicente de Paúl, y a toda la feligresía de la Parroquia de la Asunción.

**Homenaje a Nuestra Señora de Fátima**. — Hoy se celebrará en la Iglesia Catedral el homenaje a Nuestra Señora de Fátima, para implorar su bendición sobre la familia y la patria.

A las 19 horas comenzarán los cultos con el Santísimo Rosario, después de la Santa Misa y bendición con el Santísimo Sacramento. Las socias de la Archicofraría de Nuestra Señora de Fátima deben asistir con sus medallas.

**EN VISA DEL MAR**. — Vifa que ha tenido este año uno de los días más felices y activos en la vida social veraniega está terminando con su temporada con tanto entusiasmo como comenzó.

El último week-end, y aún esta semana, se ven muchas cosas que causan a los visitantes de la Pórgola y las boites del Casino y Hotel Miramar, han estado prácticamente llenas como en plena temporada.

Paralelamente a esto, se han ido realizando los habituales vifamarios de la temporada termina junto con la última boita en la rueta del Casino.

Ultimamente se han visto en las reuniones sociales a las siguientes personas: Dr. Mario Alessandri y Nena Grez de Alessandri, Oscar Bunster y Olga Serrato de Bunster, José Antonio García Huidobro González y Elena Neococha de García Huidobro, Leoncio Rodríguez y Matilde Concha de Rodríguez, Willy Amenábar Chadwick y Chila González de Amenábar, Jorge Sofía y Mary Fuenzalida de Sofía, Yolanda Larrán Aldunate, Mónica Sobrera de Urrúa, Jorge Lyon Sobrera y Blanca Echeverría de Lyon, Juan Lyon S. y Amelia Bernaldes de Lyon, Mariana Price de Barroilhet, Celina Biggs e Inés García Huidobro de Biggs, Carlos Miró Quesada y Rosa León de Miró Quesada, Arturo León e Isidora Tupper de León, Fato Gómez Echeverría y Mercedes Aránguiz de Gómez, Sofía Izquierdo de Claro, Armando Band Farías, Ramón Eyzaguirre y Anita Queney de Eyzaguirre, Mary Zafarut de Valdivieso, y otros.



Señora AIDA EUGENIA QUIJADA BENUSI, cuyo matrimonio con el señor Laurencio Valdés Herrera, se efectuará privadamente hoy, a las 17 horas, en casa de la novia.

**EVANGELIO DE LA TERCERA DOMINICA DE CUARESMA**

SAN LUCAS, CAPITULO II, VERSICULOS 14-28

**TEXTO** — En aquel tiempo, estaba Jesús lanzando un demonio, que causó a un hombre la mudéz, y así que lo hubo echado, habló el mudo, y todas las gentes quedaron muy admiradas. Mas, no salieron allí algunos que dijeron: "Por Sebech, príncipe de los demonios, echó él los demonios". Y otros, por tentarlo, le decían que les hiciera ver algún prodigio en el cielo. Pero Jesús, penetrando sus pensamientos, les dijo: "Todo reino dividido en partidos contrarios quedará destruido, y una casa dividida en facciones camina a su ruina. Si, pues, Satanás está también dividido contra sí mismo, ¿cómo ha de subsistir su reino? Y si yo lanzo los demonios por virtud de Sebech, ¿por virtud de quién lanzan vuestros hijos? Por tanto, ellos mismos serán vuestros jueces. Pero si yo lanzo los demonios con el dedo de Dios, es evidente que he llegado ya el reino de Dios a vosotros. Cuando un hombre valiente, bien armado, guarda la entrada de su casa, todas las cosas están seguras. Pero si otro más valiente que él, asaltándole lo vence, lo desarmará de todos sus bienes que tanto confiaba, y repartirá sus despojos. Quien no está conmigo está contra mí, y quien no recoge conmigo, desampará. Cuando un espíritu inmundo ha salido de un hombre, se va por lugares áridos buscando lugar donde reposar, y no hallándolo, dice: "Me volveré a mi casa de donde saí". Y viniendo a ella la halla barrida y bien adornada. Entonces va y toma consigo otros siete espíritus peores que él, y entrando en esta casa fija su morada en ella. Si, pues, el último estado de aquel hombre es peor que el primero. Estando diciendo estas cosas, he aquí que una mujer, levantando la voz en medio del pueblo, exclamó: "Bienaventurado el vientre que te llevó y los pechos que te alimentaron". Pero Jesús respondió: "Bienaventurados más bien los que escuchan la palabra de Dios, y la ponen en práctica".

**COMENTARIO** — El Evangelio o palabra de Cristo hablada tiene su eco y proyección en las Epístolas o Cartas de los Apóstoles a las primeras comunidades de fieles cristianos que recibían el bautismo y la confirmación, y de inmediato la Santa Eucaristía con la presencia real de Cristo, como antelara del matrimonio que era propiedad de los confesores de la fe, y que, por ello, eran llamados mártires, y lo seguían siendo a través de los siglos. San Pablo, el apóstol de los gentiles, o sea, de los no pertenecientes a la raza judía y pueblo elegido por Dios, se destaca en esta cruzada de penetrar hasta límites no conocidos en la responsabilidad y conciencia de ser santos, y enteramente ajenos a los vicios y monstruosidades de la lujuria y la avaricia, como motores de la humanidad en todos sus pecados y abyecciones, en todas las latitudes y en todas las clases sociales. Ese es un tema trascendental, absolutamente real y universalmente social.

San Pablo lo trata, con crudeza, en la Epístola o Carta que él dirige a los efesios o cristianos de la ciudad de Efezo, tan importante en esos tiempos del imperio y tan rebajada por la lujuria y el dinero, y el amor a la riqueza acumulada e inactiva —el vicio de Molier— y tiene por ello aceros divinos y eternos de condenación, que sólo ha interpretado Dante Alighieri en su Divina Comedia, en medio de suplicios horrendos en el alma y en el cuerpo.

Otro es San Pablo en su Epístola o Carta a los efesios: "Hermanos, sed imitadores de Dios, como hijos muy amados, y proceded con grande amor, a ejemplo de lo que Cristo os amó, y se ofreció a sí mismo a Dios por nosotros en obediencia y hostia de olor suave. Pero la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, ni aún su nombre entre vosotros, como corresponde a santos, ni tampoco palabras torpes, ni necias, ni bufonadas, que son impertinentes, sino antes bien acciones de gracias. Porque tened esto bien entendido, que ningún fornicario o impuro es heredero del reino de Dios y de Cristo. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

Por la fornicación y toda clase de impureza o avaricia, lo cual viene a ser una idolatría, está heredero del reino de Cristo y de Dios. Nadie os engañe con palabras vanas, pues por tales cosas vino la cólera de Dios sobre los hijos de la incredulidad. No queráis, por tanto, tener parte con ellos. Porque verdad es que en otro tiempo no érais sino tinieblas; mas, ahora sois luz en el Señor. Y así proceded como hijos de la luz; el fruto, empero, de la luz consiste en proceder con toda bondad y con toda justicia y con toda verdad".

**Accontecelo**  
POR VOLANDA ROSS

TENER NUMEROSOS HIJOS no deja de ser una ventaja, y si alguien lo duda llamaré a los Embajadores que nos mandan de Venezuela, tierra pródiga en petróleo y en familias con proles numerosas, para que aseguren lo que digo.

Gracias a una buena "cochecha" de hijos, el Embajador Atilano Carnovali, que desde hace algunos meses está a la cabeza de la Embajada en Río de Janeiro, después de haber desparramado numerosos amigos aquí en Santiago, se encuentra ahora acompañado de cuatro de sus hijos, el número de ocho. Gracias a esto mismo, su esposa, Nohora, está aquí arreglando maletas para ir a reunirse con su marido, acompañada de otros cuatro. Así repartidos en forma equitativa, la familia nunca se desahuciará...

LOS CARNEVALI vieron nacer aquí sus hijas más pequeñas: una pareja de mellizas que se llaman Felanda Isabel y María Beatriz. Esto de las mellizas nacidas en Chile, le sirve a la señora Carnovali para gastarle bromas a sus amigos. Cuando le preguntan por qué no partió con su marido hace unos cuantos meses la condesa con su acento colombiano-venezolano: "¡Pues, que se sabe, el CONDECOR no me permite sacar las mellizas del país!"

Y PARA QUIEN los ocho hijos de los Carnovali asusta y no le conviene eso de la familia numerosa, cuando los conyugues se separan, tenemos el otro ejemplo en el nuevo Embajador venezolano. Declamamos que esa tierra es rica en prole y petróleo, tal vez por lo último es lo posible lo último. El caso es que Renato Naveira fue invitado a la inauguración de la Universidad Austral y tuvo buen cuidado de ir acompañado a su esposa con

lista, la servidumbre de la Embajada completa y el hogar en marcha. Así llegó también a Santiago, fuimos testigo de cómo su diplomático esposo se las arregló para que ella llegara a presidir la regia residencia que había comprado su Gobierno, por intermedio de él, en ocho millones de pesos chilenos (hace tres años y medio ahora la cosa cambia), un minúsculo puñadito de "bolivares" como Ud. se imaginarán...

LA VERDAD de todo es que a la Embajadora Carnovali le gusta llegar a su lugar de destino, cuando el marido le tiene todo "preparado", la casa

**INSTITUTO CHILENO BRITANICO**  
anuncia que  
**LA MATRICULA**  
está abierta  
LOS SIGUIENTES CURSOS COMIENZAN AHORA

**CURSOS DE INGLÉS**  
Para colegiales y adultos.

**CURSOS ELEMENTALES Y AVANZADOS**  
Basados en el nuevo Special Syllabus.

**Cursos de Conversación**  
Intermedia y Avanzada, con atención especial a la pronunciación y a la fluidez de expresión.

**PREPARACION DE CERTIFICADOS**  
Del Instituto, Intermediate and Senior Certificate of English y para Exámenes de Inglés Intermedio y Avanzado de la Universidad de Cambridge.

**PIDA INFORMES**  
**MIRAFLORES 495**  
(Esq. Monjitas)  
TELEFONO 30017-18

**HORAS DE MATRICULA**  
Lunes a viernes, 10 a 12.15 y 16 a 19.45 horas — Sábado 10 a 12 horas

**CURSOS COMERCIALES**  
Cursos preparatorios para Secretarías, Corresponsales, Tenedores de Libros, etc.

Clases de taquigrafía en inglés y castellano.

Dactilografía al tacto, Redacción Comercial, Contabilidad Elemental y Avanzada, etc.

Profesores especializados con los más modernos métodos de enseñanza.

**PIDA INFORMES**  
**MAG-IVER 142**  
6.º PISO

**MATRICULA ABIERTA**  
Cursos de Moda, Corte y Confección. Sistema moderno, rápido y económico. Alumnas confeccionan trajes primer mes.

CLASES DIURNAS, NOCTURNAS  
Cursos de dos meses especiales para dueñas de casa.  
DIPLOMAS VALIDOS

Academia Nacional de Corte y Confección (M. R.)  
EDITH DAVIES CORREA,

# Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

## Nehru fue atacado con una arma blanca en el Estado de Nagpur

NAGPUR (India), 12 (UP).— El Primer Ministro, Jawaharlal Nehru, se trabó en una lucha y desarmó a un presunto asesino que pretendía atacarlo cuando aquel viajaba en un automóvil descubierto.

La policía informó que el Primer Ministro arrebató una navaja a su atacante en curso de una rápida lucha en el estribo del automóvil.

El incidente entero duró solo diez segundos.

En Nueva Delhi, al conocerse la noticia del atentado, el Ministro del Interior, Pandit Pant, invitó a la Cámara Baja del Parlamento, a que junto con él elevaran peticiones para agradecer a la Presidencia que Nehru hubiese sobrevivido al ataque.

Después del incidente de hoy una mujer dirigente del Partido del Congreso, sugirió que se tomen mayores medidas para proteger a Nehru, pero éste rechazó la idea, diciendo que consideraba "buenas y eficaces" las precauciones que se toman en la actualidad.

El atentado ocurrió cuando Nehru, iba de pie en el automóvil descubierto, agradeciendo las aclamaciones del público, cuando se dirigía desde el aeropuerto a la residencia del Ministro en jefe local.

EL ATENTADO.— Según la policía Babu Rao, que tiraba de un "Rickshaw", en forma de triciclo, colocó su vehículo frente al automóvil del Primer Ministro y "saltó al estribo del coche", con una navaja en la mano. En un primer momento Nehru, creyó que el individuo iba a entregarle alguna petición, pero cuando vio que esgrimía una navaja se trabó en lucha con él, y le arrebató el arma. Sin tardanza intervinieron soldados y policías que detuvieron a Babu Rao.

Posteriormente el atacante fue enviado al colegio medico de Nagpur, donde será examinado para determinar si realmente es un desequilibrado mental.

SOLO DIEZ SEGUNDOS.— Al comentar el hecho Nehru



MT. HOLLY, (Estado de Nueva Jersey).— El frente destruido de un autobús, después de haberse estrellado contra un tractor ayer sábado. Dieciséis personas resultaron heridas, una de ellas de gravedad, al pasar el asiento delantero a través de la ventanilla de la lanterna.— (Radiofoto de la UNITED PRESS).

## Los efectivos navales de Pekín protegerían al petrolero Arubá

TAIPEH, 12.— (UP).— Fuentes nacionalistas chinas suponen hoy que los comunistas quizá intenten escoltar con submarinos y barcos petroleros finlandeses "Arubá", cargado con combustible para aviones a reacción, a través del bloqueo nacionalista hasta un puerto comunista.

Ayer los nacionalistas dijeron que su escuadra tenía órdenes de tratar a toda costa de interceptar al "Arubá" e impedir la entrega del combustible a la fuerza aérea comunista.

Fuentes de la fuerza aérea comunista, que informaron que las 13 toneladas de combustible de alta calidad que lleva el barco bastarían para alimentar a los aviones comunistas hasta 1.000 vuelos.

La suposición más acertada de indicar que el "Arubá" fue interceptado por la fuerza aérea comunista, es la de que el destino del combustible de alta calidad que lleva el barco, es a la fuerza aérea comunista de la zona de Foshan.

Los nacionalistas ya apresaron anteriormente un buque ruso y dos petroleros chinos, que después fueron a alimentar los motores de los aviones de la fuerza aérea comunista de Foshan.

Los observadores dicen que el valor del combustible para los comunistas, que carecen de él actualmente, es "incomensurable", y que, a su juicio, aquéllos llegarán a cualquier extremo para recibirlo.

Por esta necesidad, China comunista ha hecho tanto a los Estados Unidos como a China nacionalista, severas advertencias contra cualquier intención de estorbar la navegación del "Arubá".

Los nacionalistas ya apresaron anteriormente un buque ruso y dos petroleros chinos, que después fueron a alimentar los motores de los aviones de la fuerza aérea comunista de Foshan.

Los observadores dicen que el valor del combustible para los comunistas, que carecen de él actualmente, es "incomensurable", y que, a su juicio, aquéllos llegarán a cualquier extremo para recibirlo.

## EL TIBET INICIARA SUS PROGRAMAS INDUSTRIALES

HONG KONG, 12.— (AL).— La radio de Pekín anunció que el Dalai Lama y el Pachen Lama, gobernantes espiritual y temporal del Tibet, iniciaron su regreso a su país, después de haber permanecido seis meses en China, acompañados de sus familias y séquito personal.

Agregó que 800 personas acudieron a despedirlos en el aeropuerto, incluyendo al Ministro de Petróleo, general Feng Teh Hwai, dos Vicepremieres y altas autoridades del Gobierno de China comunista.

Asimismo, las informaciones revelan que "la paz monacal que disfruta el Tibet", está pronta a terminar bruscamente, a merced a las recientes decisiones del Estado de China Popular que establecen la creación en líneas de una estación hidroeléctrica, una central termoeléctrica en Shingalei, varias estaciones de maquinaria agrícola en diversos puntos del país, así como la industrialización parcial de algunas regiones.

Además, 750 camiones pesados circularán por las nuevas carreteras tibetanas.

Luego, señalan las informaciones que se proyecta construir algunas carreteras que fueron iniciadas el año pasado y empezar un plan de irrigación.

Se destaca el hecho que "se rá el propio Dalai Lama, se cundado por el Pache Ngo Eroni, quien llevará, de acuerdo con Pekín, los tractores y camiones a su país".

Finalmente, la radio de Pekín, expresa que, "igualmente, se formará un comité preparatorio administrativo de la región autónoma del Tibet", que estará bajo la dirección del Dalai Lama y se integrará de 50 miembros.

## FUERZAS de Taipeh interceptarán petrolero para los rojos

TAIPEH, 12.— (AL).— Aviones y barcos de guerra nacionalistas recorren hoy las aguas del Estrecho de Formosa, en las proximidades de la costa continental, en un intento para capturar a un barco finlandés que lleva combustible para los aviones a reacción de China comunista.

El barco, el "Arubá", se sabe que navega rumbo a China comunista llevando en sus tanques 18.000 toneladas de valioso combustible pero los nacionalistas no conocen su rumbo exacto.

En fuentes nacionalistas se ha expresado gran preocupación debido a que los informes de su servicio de inteligencia señalan que los chinos comunistas se proponen trasladar a la región de Shanghai una división de 75 aviones de reacción que estaba destacada en Manchuria.

para los buques de las naciones que no tengan relaciones con él. Hoy se enviaron instrucciones a los jefes de administraciones de los puertos de Keelung y Keelung, para que sus efectivos militares fueron reducidos de 6 meses a 3 la validez de los permisos otorgados a esos barcos.

La noticia fue suministrada por una fuente generalmente bien informada.

EMPLAZAMIENTO DE ARTILLERIA.— TAIPEH, 12.— (UP).— (Por William Miller). Informes del servicio de inteligencia de China Nacionalista señalan que los chinos comunistas han emplazado más de 60 cañones pesados de 105 y 125 milímetros en la zona costera que enfrenta a las islas nacionalistas de Quemoy y Matsu, y que continúan llevando más artillería a la región.

Despachos de Quemoy dicen

## MARIO SCALBA CONVOCÓ AL GABINETE ITALIANO

ROMA, 12.— (AL).— El Primer Ministro de Italia, Mario Scelba, convocó hoy a una sesión extraordinaria de la coalición cuadripartita de gobierno y otros grupos de urgencia.

La convocatoria se hizo después que el dirigente del ala izquierda del partido Democristiano, Amintore Fanfani, hubo prevenido que ciertas divergencias habidas entre los grupos políticos que integran el actual gobierno, deberían zanjarse antes del viaje que Scelba proyecta hacer a los Estados Unidos.

Fanfani, en un tiempo Premier de Italia, había ante el Consejo Nacional del partido Democristiano, para pedir una aclaración entre los cuatro partidos participantes en la coalición que encabeza Scelba. Según él, "Scelba debería iniciar conversaciones con los republicanos, los socialistas y los liberales para consolidar el frente político de que existe un consenso entre los trabajadores comunistas de la coalición, el seno de la cual contribuyen a mejorar la situación económica del país".

Los observadores predicen que el choque Scelba y Fanfani, por la declaración de Scelba de que el "comunistas" no debe ser un partido en ninguna medida, no en ninguna medida, el momento en el apoyo político que figuraba al programa del Gobierno de Scelba.

La convocatoria se hizo después que el dirigente del ala izquierda del partido Democristiano, Amintore Fanfani, hubo prevenido que ciertas divergencias habidas entre los grupos políticos que integran el actual gobierno, deberían zanjarse antes del viaje que Scelba proyecta hacer a los Estados Unidos.

Fanfani, en un tiempo Premier de Italia, había ante el Consejo Nacional del partido Democristiano, para pedir una aclaración entre los cuatro partidos participantes en la coalición que encabeza Scelba. Según él, "Scelba debería iniciar conversaciones con los republicanos, los socialistas y los liberales para consolidar el frente político de que existe un consenso entre los trabajadores comunistas de la coalición, el seno de la cual contribuyen a mejorar la situación económica del país".

Los observadores predicen que el choque Scelba y Fanfani, por la declaración de Scelba de que el "comunistas" no debe ser un partido en ninguna medida, no en ninguna medida, el momento en el apoyo político que figuraba al programa del Gobierno de Scelba.

## FRANCIA Y LOS EE. UU. TRATARAN EL PROBLEMA POLITICO DE INDOCHINA

PARIS, 12.— (U. P.).— La Embajada norteamericana anunció que probablemente los Gobiernos de Francia y de Estados Unidos conferenciarán a fines de este mes, sobre el futuro de Indochina. Añadió que las conferencias se celebrarán quizá en Washington.

En fuentes oficiales francesas se afirmó que nada concreto había al respecto, pero un portavoz de la citada Embajada manifestó:

"Es probable que las Conferencias tengan lugar a fines de este mes".

Elas serían continuación de las que se celebraron en Washington en noviembre último, y probablemente preludio de una entrevista de los Ministros de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos, en la que Indochina sería el principal tema de las conversaciones.

En noviembre pasado conferenciaron en Washington sobre la cuestión indochina el ex Ministro francés de los Estados Unidos, Guy Lachambre, el comandante francés de Indochina, general Paul Ely, y el entonces Secretario de Estado Adjunto, general Walter Bedell Smith. En esa oportunidad, los tres resolvieron que se celebraría otra entrevista durante marzo.

Las conjeturas que se hacen aquí son acerca de qué alto funcionario civil representará a Francia.

La cuestión de Indochina ha asumido mayor importancia en vista de la lucha que se libra allí entre el Gobierno de Ngo Dinh Diem, apoyado por Estados Unidos, y las sectas religiosas disidentes, y el poco tiempo que va quedando para organizar el país, con motivo de las elecciones de 1956, de las que dependerá su vida frente a la amenaza comunista.

El Presidente del Consejo, Edgar Faure, confirió esta mañana con el Embajador Henri Bonnet, quien le informó sobre la reciente conferencia de la organización del tratado de Asia sudoriental y de su jura por Indochina.

## LA FEDERACION AFRICANA rechaza concurrir a la Conferencia de Bandung

DJAKARTA, 12 (AL).— La Federación Central Africana, de reciente creación, rechazó la invitación para hacerse representar en la Conferencia de Bandung, Indonesia, en abril próximo.

El Primer Ministro de la Federación, Sir Godfrey Fugins, dirigió una comunicación a su colega indonesio Ali Sartono, señalando que no le es posible hacer representación en la reunión.

La Federación, que incluye a la Costa de Oro, Persia, Jordania y Turquía no han contestado oficialmente a la invitación, pero la Federación es la primera que la rechaza.

Han respondido favorablemente los países comunistas: China y Vietnam.

La reunión es auspiciada por Indonesia, India, Pakistán, Birmania y Ceylán.

DJAKARTA, 12 (UP).— Indonesia, Birmania, Ceylán, India y Pakistán, Turquia, Filipinas, Irán, Jordania, El Líbano y la Costa de Oro—no han contestado todavía.

Thailandia, China comunista, Libia, Argelia, Etiopía, Egipto, Irak, Japón, Vietnam del sur, Vietnam comunista, Liberia, Nepal, Sudán, Siria, Yemén, Arabia Saudita, Laos y Camboya han aceptado la invitación de las cinco potencias de la Conferencia de Colombo, que auspician la reunión afro-asiática en Indonesia.

La reunión es auspiciada por Indonesia, India, Pakistán, Birmania y Ceylán.

DJAKARTA, 12 (UP).— Indonesia, Birmania, Ceylán, India y Pakistán, Turquia, Filipinas, Irán, Jordania, El Líbano y la Costa de Oro—no han contestado todavía.

Thailandia, China comunista, Libia, Argelia, Etiopía, Egipto, Irak, Japón, Vietnam del sur, Vietnam comunista, Liberia, Nepal, Sudán, Siria, Yemén, Arabia Saudita, Laos y Camboya han aceptado la invitación de las cinco potencias de la Conferencia de Colombo, que auspician la reunión afro-asiática en Indonesia.

## EL HAMBRE AMENAZA AL NORTE DE LA INDOCHINA

HAIFONG (Indochina), 12.— (U. P.).— Fuentes locales dijeron hoy que 1.000.000 de habitantes del norte de Indochina, dominado por los comunistas, padece hambre y que los comunistas no acuden en su auxilio.

Campesinos refugiados llegados a este puerto—administrado por los franceses—, de las remotas zonas comunistas, piden de beriberi a consecuencia de la destrucción. Sus informes indican que la amenaza del hambre es especialmente aguda al sur de Hanoi, incluso en grandes ciudades como Thanh Hoa, Phat Diem y Vinh, cerca de la frontera comunista con el sur de Viet Nam. Esta región fue en otro tiempo el tesoro arrocer de Oriente.

Los refugiados informan que en Phat Diem las autoridades políticas facilitan a la población solo una comida diaria, y que la ración de arroz ha sido reducida de 15 kilos a 12,750 por mes.

Las autoridades de Haifong dicen que, a juzgar por la información fidedigna disponible, parece que la plaga de hambre va a ser más grave que en 1945, y que puede persistir en la secuencia de ella hasta un millón de habitantes al norte de Indochina no envía alimentos.

El escasez de arroz—ha dicho también que la mayoría de los vietnamitas han estado el principio de la rebelión son los últimos que quedan—, como medio de elevar de vez mayor presión sobre el imperio. Muchos de los rebeldes son los últimos que quedan—, como medio de elevar de vez mayor presión sobre el imperio. Muchos de los rebeldes son los últimos que quedan—, como medio de elevar de vez mayor presión sobre el imperio.

Los refugiados comunistas el escasez de arroz que se dice que los vietnamitas han estado el principio de la rebelión son los últimos que quedan—, como medio de elevar de vez mayor presión sobre el imperio. Muchos de los rebeldes son los últimos que quedan—, como medio de elevar de vez mayor presión sobre el imperio.

**DIVORCIOS**  
MESA y GUERRERO  
ABOGADOS ESPECIALIZADOS  
ESTADO 152  
DEP. 811 — Santiago  
Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

**Uniformes Betty**  
Completo surtido para Liceos fiscales, en todas las tallas.  
CREDITOS  
MUEBLERIA "ASTOR"  
Construcciones de casitas económicas  
FACILIDADES DE PAGO  
Bandera 84 - Of. 213

**Ladrillos**  
Murales... \$ 9.—  
Fiscales... \$ 8.—  
Puestos a domicilio, \$ 1.60 de recargo

**Calle Samuel**  
Izquierdo 1639  
(Frente Plaza Garín)  
QUINTA NORMAL

**RELOJES SUIZOS**  
JOYAS FINAS  
Composturas de relojes, garantizadas  
ARGOLLAS  
18 Kilates, con grabados.  
DESDE \$ 2.000.—  
CASA WEISS  
MAC IVER 142  
Galería, local 13  
Fono 39684

**RELOJES SUIZOS**  
ENTREGAMOS CON SOLO \$ 500.—

SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
ESTADO 91-5° PISO OF. 501  
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FON 69497

**RELOJES SUIZOS**  
JOYAS FINAS  
Composturas de relojes, garantizadas  
ARGOLLAS  
18 Kilates, con grabados.  
DESDE \$ 2.000.—  
CASA WEISS  
MAC IVER 142  
Galería, local 13  
Fono 39684

**RELOJES SUIZOS**  
ENTREGAMOS CON SOLO \$ 500.—

SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
ESTADO 91-5° PISO OF. 501  
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FON 69497

**RELOJES SUIZOS**  
JOYAS FINAS  
Composturas de relojes, garantizadas  
ARGOLLAS  
18 Kilates, con grabados.  
DESDE \$ 2.000.—  
CASA WEISS  
MAC IVER 142  
Galería, local 13  
Fono 39684

## RUSOS DICEN QUE NO ATACARAN A INGLESES

LONDRES, 12 (UP).— Radio Moscú dijo hoy que "no hay peligro" de un ataque con bombas de hidrógeno en Gran Bretaña, pero advirtió que la política exterior británica está "preñada de serias consecuencias".

La Radio transmitió el contenido de un editorial del órgano del Partido Comunista, "Pravda", titulado "Gran Bretaña, base atómica de los Estados Unidos", y repitió las advertencias anteriores de las Radios de Moscú y Pekín, de que "una guerra atómica sería una catástrofe para un país densamente poblado, convertido en portaviones atómico de los Estados Unidos".

La emisión lanzó el cargo de que el Primer Ministro Sir Winston Churchill, nunca ha hecho una tentativa seria de suprimir las bases de bombardero norteamericanas de Gran Bretaña, y de que recientemente admitió que los Estados Unidos pueden usarlas para los aviones de bombardero con armas de hidrógeno, sin consulta previa con Inglaterra.

"Desde luego—dijo—, el Primer Ministro vincula tal posibilidad con un ataque a Gran Bretaña con ayuda de una bomba atómica. Pero puesto que no existe el peligro de tal ataque, esta condición parece haber sido establecida solo con miras a su efecto, y no tiene significación en absoluto".

## EGIPTO E IRAQ TRATAN DE SALVAR PACTO SOBRE DEFENSA DE LIGA ARABE

BAGDAD, 12. (UP).— Durante el fin de semana, se harán esfuerzos por disipar las dimensiones causadas entre Irak y Egipto, por el Pacto de Defensa entre Irak y Turquía, en las conversaciones que se celebrarán en Beirut, entre el Presidente de El Líbano, Camille Chamoun, y el ex Primer Ministro de Irak, Fadijl Jamali.

Un portavoz de la Embajada de El Líbano, en esta capital, dijo que Chamoun, envió ayer un mensaje al Primer Ministro de Irak, Nuri El-Said, pidiéndole que envíe un representante personal a Beirut "lo antes posible". Jamali, que se hallaba viajando por su distrito parlamentario de la provincia de Dwanlyan, fue llamado inmediatamente a Bagdad, donde Nuri le encargó que fuera hoy en avión a Beirut, la capital de El Líbano, para hablar con Chamoun. El portavoz libanés dijo que se persigue el fin de que Chamoun actúe de mediador entre Irak y Egipto.

Jamali ya desempeñó la misión de representante personal

## Los temblores y lava provocan pánico en territorio de Hawaii

PAHOA, Hawaii, 12. (UP).— Siete intensos temblores abrieron grietas en la costa abrasada por la lava. Como medida de precaución, se interrumpió el tránsito por la carretera que lleva a la zona oriental de Hawaii, mientras los técnicos estudian la posibilidad de nuevas erupciones.

Las erupciones espectaculares del volcán Kalauea, la semana pasada, fueron precedidas por terremotos. El Dr. Gordon MacDonald, especialista en volcanes, previno que las sacudidas de hoy podrían presagiar nuevas erupciones.

MacDonald recomendó que no se permita regresar a tres aldeas costeras a las 500 personas evacuadas de ellas. Los aldeanos esperaban volver hoy a sus hogares. Dijo que las grietas tienen una amplitud de cinco centímetros y que abundan particularmente a lo largo de la carretera que va de Kalapana a Opihika, dos de las localidades evacuadas.

No hay erupciones desde el domingo pasado. El Kalauea arrojó con su lava arriba de 800 hectáreas de ricos campos azucareros; los daños se calculan en tres millones de dólares.

MacDonald dijo que los temblores de hoy fueron más numerosos que los de ayer, que se registraron cada tres o cuatro minutos.

## SE GRATIFICARA

a cualquiera persona que dé noticias de un paquete de cinco kilos de lana, perdido el día 9 del presente en 21 de Mayo con San Pablo o en la Estación Central

Avisar a teléfono 86570

## Prohíben en Colombia tiras de historietas

BOGOTÁ, 12.— (AL).— Mediante un decreto, el Gobierno "ha prohibido la introducción al país de revistas de historietas cómicas o aventuras para niños, cuyo texto o ilustraciones, constituyan lecciones de delincuencia o inciten al vicio o puedan ser causas de desviación moral o de perturbación en los hábitos de los niños, infantiles, a juicio del Ministerio de Educación Nacional".

Se ha sabido que 150 historietas cómicas y de aventuras figuran en "la lista prohibida de importación", que se dará a conocer la próxima semana.

## DEFUNCIONES

TEMOS el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora DORIS DIAZ SANCHEZ vda. de MONTE ALEGRE. Sus restos serán sepultados mañana lunes, en el Cementerio N.º 4, partiendo el cortejo desde la Parroquia San Antonio, de Vña del Mar, después de una misa que se oficiará a las 8.30 horas. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor JOSE MANUEL BARRERA ARANCIBIA. Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 9.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitada en la Parroquia N.º 235, al Cementerio General. La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, hermano, madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora MARIA MERCEDES ROMO de SANTIABAN. Hoy se oficiará una misa por el descanso de su alma a las 9 horas, en la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, después de la cual sus restos serán trasladados a las 11 horas, al Cementerio General. La familia.

## FUNERALES LA CENTRAL

SAN ANTONIO 443  
TELEFONO 2555  
SAN DIEGO N.º 2031  
TELEFONO 5475  
Servicios eficientes y económicos  
CONSULTENOS EN NUESTRO NECESITE



# Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

## En USA apoyan hostigamiento de naves consignadas a comunistas

WASHINGTON, 12. (AL).— "Espero que el gobierno de los Estados Unidos, como igualmente lo han hecho los gobiernos de Gran Bretaña y Francia, continúen haciendo uso de los servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa para hostigar a las naves que se dirigen a los puertos de los Estados Unidos y que están consignadas a comunistas".

# El Presidente de Bolivia señala conquistas de los obreros agrícolas

LA PAZ, 12. (UP).— El Presidente Víctor Paz Estenssoro afirmó que el programa agrario del Gobierno está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual.

"Las reformas agrarias— dijo— han dado a la gente de la tierra más alimentos y más dinero que nunca. El programa agrario ha dado por resultado la creación de nuevas industrias que benefician a la población de las ciudades".

Paz Estenssoro, que hizo de la agricultura un eje de su política, señaló que el programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual.

"Los campesinos tienen mejores condiciones de vida", dijo. "Tienen mejores viviendas, tienen mejores escuelas, tienen mejores hospitales, tienen mejores carreteras".

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

"El programa agrario está produciendo mejores condiciones de vida a campesinos y pobladores de las ciudades por igual", dijo.

# AMERICA LATINA

## MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 12 (AL).— Ninguna luz acerca de las causas reales que motivaron el suicidio de la actriz cinematográfica Miroslava Stern arrojaron las cartas escritas en idioma checoslovaco halladas en el departamento de la bella suicida.

Las cartas—dijo— estaban dirigidas al padre y al hermano de la actriz.

La Miroslava pide a su padre que le perdona "por el daño que le causo"; agrega que "no tiene la suficiente voluntad para seguir viviendo".

Luego dice a su hermano que "va a reunirse con su madre", y ruega que se entien al tío Domingo, a quien se vincula sentimentalmente con la suicida, unas campanas de plata.

## HONDURAS

TEGUCIGALPA, 12 (UP).— El Gobierno acordó un mes de licencia al ex Presidente de la República, Juan Manuel Gálvez, ahora Presidente de la Corte Suprema de Justicia, que está en viaje a Estados Unidos y Europa.

## CUBA

LA HABANA, 12 (AL).— Cuba es hoy el primer país, después de los Estados Unidos, que produce películas en Cinemascope, y el Presidente Fulgencio Batista es el segundo jefe de Estado que aparece en una película filmada con el mencionado sistema.

## PURTO RICO

SAN JUAN, 12 (UP).— El Rector de la Universidad de Puerto Rico, Jaime Benítez, anunció que en él se instalará un circuito cerrado de televisión, con fines educativos.

## COLOMBIA

CARTAGENA, 12 (UP).— El marino Luis Alejandro Velasco fue condecorado con la Cruz de Boyacá por haber sido el héroe de la batalla del destructor de la Armada Nacional "Arc Caidas". Velasco fue trasladado por avión a Cartagena, en donde se le hospitalizó.

## URUGUAY

MONTEVIDEO, 12 (UP).— Fue detenido en el aeropuerto nacional de Carrasco un importante contrabandero de drogas, procedente de Francia. Las autoridades aduaneras confiscaron 5.533 relices que traía un pasajero en su equipaje.

## BRASIL

RIO DE JANEIRO, 12 (AL).— Dentro de 30 días, probablemente, estará ya funcionando en esta capital la "Bomba de Góbalto" contra el cáncer, encargada a Canadá por el científico brasileño profesor Osvaldo Machado, destinada a su clínica particular.

## ARGENTINA

BUENOS AIRES, 12 (UP).— Tres destacados médicos franceses fueron propuestos por la Academia Nacional de Medicina de Francia como candidatos al Premio de América "Juan D. Perón", consistente en un millón de pesos, por haber en beneficio de la humanidad. Se trata de los profesores Jacques Dabry, René Leriche y Robert Trefouel.

El "Premio Perón" ha sido establecido por la Confederación General Económica, organismo patronal, y se adjudicará el 14 de abril, Día de las Américas.

# EL PAPA CELEBRO AYER ANIVERSARIO DE SU XVI CORONACION PONTIFICIA

CIUDAD DEL VATICANO, 12.— (A. L.).— Por primera vez en los últimos tres años, Su Santidad Pío XII concurrió personalmente a la misa de acción de gracias que anualmente se celebra en la Capilla Sixtina, para conmemorar el aniversario de su coronación como jefe de la Iglesia Católica.

El Santo Padre fue trasladado en un trono portátil hasta el recinto de la capilla, que estaba repleta de miembros del Cuerpo Diplomático, entre los cuales se destacan con brillo propio dieciocho cardenales.

Una cerrada ovación recibió el Papa cuando llegó a la Capilla Sixtina para participar en la misa "Gappella".

Posteriormente, el jefe de la Iglesia Católica recibió en una breve ceremonia los saludos de los miembros del Colegio de Cardenales.

## SU ESTADO FISICO— CIUDAD DEL VATICANO, 12.— (U. P.).— Su Santidad Pío XII pasó hoy, sin sentir más que un ligero cansancio, por el minucioso ritual de las ceremonias con que se celebró el decimoquinto aniversario de su coronación.

Los observadores locales declararon que la resistencia del anciano Pontífice, que hoy tiene 79 años de edad, es prueba de que se ha restablecido de su reciente enfermedad.

Llevado en la silla gestatoria dorada y llevando la corona papal, el Padre Santo encabezó la procesión de dignatarios de la Iglesia, que se dirigió a la Capilla Sixtina para la ceremonia.

Allí, Su Santidad se arrodilló y puso de pie varias veces durante la larga misa mayor. Cuando apareció en la ven-

# Bomba atómica experimental de manto protector ensayan en USA

LAS VEGAS, Nevada, 12.— (UP).— (Por Colin McKinlay).— La Comisión de Energía Atómica hizo estallar hoy una bomba atómica pequeña, encima de un manto de humo para demostrar que la neblina artificial puede proteger a las ciudades del calor infernal de la bella de fuego nuclear.

Los funcionarios de la Comisión de Energía Atómica manifestaron que la prueba había sido todo un éxito, pero no entraron en el detalle.

Pus a de hoy la quinta explosión de la serie nuclear de 1955 y aunque el artefacto reventado no fue mayor que una maleta de viaje común tuvo la fuerza de 5.000 toneladas de TNT para transportar las cenizas se habrían necesitado 166 vagones de carga.

Sobre una torre de acero de poco más de 91 metros se hizo estallar el artefacto, que de inmediato formó una bola de fuego de kilómetro y medio de diámetro y temperatura muy superior a la de los altos hornos. El calor fue descendien-

do hasta encontrarse con el manto de neblina artificial, a 15 metros sobre el suelo, ideada para aislarlo tanto como las neblinas protegen a la superficie terrestre del calor solar.

Explicó la comisión que "interponiendo esta pantalla de humo entre el punto de explosión y los objetos amenazados, se absorbe, refleja y dispersa la irradiación térmica, y ello da por resultado una disminución de la incidencia térmica sobre los objetos situados debajo del manto de humo".

La llamarada de la explosión de hoy se vio en San Francisco y Sacramento, distante 650 kilómetros. El remezón consistió en un viento en Tynor, Kern, a 210 kilómetros.

Raiones tomaron el lugar de los seres humanos debajo del manto protector durante la tremenda explosión de antes del amanecer en la zona de pruebas de Nevada, 120 kilómetros al noreste de Las Vegas.

# ARGENTINA AUMENTARIA SUS ENVIOS DE CARNES CONGELADAS PARA CHILE

BUENOS AIRES, 12.— (AL).— Ha trascendido que el Embajador de Chile, Conrado Ríos Gallardo, antes de ausentarse en San Carlos de Bariloche, donde los diplomáticos disfrutaban de una invitación del Presidente Perón, celebró varias entrevistas con los Ministros de Comercio y de Agricultura, y Ganadería. El representante de Chile le habría propuesto modificar el actual programa de abastecimiento de carnes a su país.

El proyecto, que habría sido aceptado en principio por los ministros Caffery y Hogan, consistía en la intensificación al máximo de los envíos de carne con gelada a Chile, eliminándose en gran parte el despacho de ganado en pie. Estos envíos se harían de acuerdo con las posibilidades de los frigoríficos locales y los compromisos de exportación con otros países y el abastecimiento del mercado interno.

Agresan las informaciones que se iniciaron los estudios correspondientes y se contemplaría un régimen excepcional para los ganaderos de las zonas fronterizas, que serían los únicos que continuarían enviando ganado en pie.

Ríos Gallardo solicitaría que las cuotas actuales de 40 mil cabezas para la zona central y 30 mil para el norte, se transformen en 10 mil y 7,500 toneladas de carne congelada, respectivamente. Todo ello, sin perjuicio de mantener la actual cuota de 6 mil toneladas de carne congelada, contemplada en el convenio comercial.

# Rumores de complot circulan en Bolivia

LA PAZ, 12. (AL).— Con insistencia circulan hoy en esta capital rumores acerca del descubrimiento de un complot subversivo, destinado a derribar al Gobierno que encabeza Víctor Paz Estenssoro, en el que estarían implicados varios oficiales del Ejército.

Se ha dicho que la policía practicó anoche numerosas detenciones, pero las autoridades han guardado absoluta reserva sobre el asunto.

Coincidentalmente con los rumores sobre el complot militar, se tuvo conocimiento del asesinato del mayor Lucio Quiroz, quien comandara anteriormente el regimiento de la ciudad de Oruro.

Como presuntos perpetradores del crimen han sido sindicados los elementos pertenecientes a una fracción política, dirigida por Zenón Barrientos Mamani.

# Nueva Zelanda no enviará expedición a la región antártica

AUCKLAND, 12.— (AL).— La filial de la Sociedad Antártica expresó el temor de que el Gobierno rechace el proyecto de organizar una expedición dirigida por neozelandeses al territorio antártico, a fines del presente año.

La institución dió una declaración señalando que sus temores se basan en una afirmación hecha por el Primer Ministro neozelandés en el sentido de que su Gobierno podría efectuar una "única y definitiva" contribución a la expedición polar que proyecta el Commonwealth bajo la dirección del científico británico Vivier Fuchs.

La Sociedad considera que esa afirmación excluye la ayuda del Gobierno a otras expediciones y señala que el aporte oficial es imprescindible para organizar una empresa como se proponen los investigadores neozelandeses.

En pleno centro ALMUERZO \$ 80 CIRCULO VALPARAISO HUERFANOS 1483-FONO 61683

ANTEOJOS RODOLFO HAMMERSLEY AGUSTINAS 1090

CURSOS DE MADUREZ HUMANIDADES AVANZAN DOS AÑOS

LICEO VICUÑA MACKENNA BELLAVISTA 032

PORTADOCUMENTOS PARA COLEGALES EN TODOS LOS TIPOS

EL CAPITAN TOWNSEND NIEGASE A TRATAR EL PROBLEMA MATRIMONIAL

BRUSELAS, 12. (UP).— El capitán Peter Townsend, de la Real Fuerza Aérea Británica, malhumorado hizo saber esta noche que no desea intervenir en la guerra de rumores sobre si contraerá enlace con la princesa Margarita.

AGUSTINAS 1090

PARCELAS AGRICOLAS de 4 a 5 Has. en COLINA

FABRICA DE CARTERAS Lily FONO 31766 VICUÑA MACKENNA 824

AL LADO DE SANTIAGO (a 20 Kms. de la Carretera Panamericana) PARCELAS AGRICOLAS de 4 a 5 Has. en COLINA

Graciosa y Bella CON CREMA DE LECHUGA LA REINA DE LAS CREMAS EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

AL LADO DE SANTIAGO (a 20 Kms. de la Carretera Panamericana) PARCELAS AGRICOLAS de 4 a 5 Has. en COLINA



GERENTE NAVIERO QUE REGRESA A VALPARAISO.— El señor Frank Wylie, gerente general de la conocida firma naviera A. J. Broom & Cia. S. A. C., acaba de llegar a Valparaíso, en la motonave "Marna Dan", de regreso de un viaje de 8 meses por Europa y América, adonde fuera por descanso, acompañado de su esposa e hijas. El señor Wylie durante 15 años de trabajo en la firma Broom, no había hecho uso de licencia por vacaciones. Aprovechó, pues, este merecido descanso, para visitar 16 países, en donde pudo constatar cómo el trabajo es el único factor de progreso. En la fotografía, aparece el señor Frank Wylie acompañado de su esposa y sus dos hijas, a la llegada a Valparaíso.

Desde Aruba traerán petróleo crudo para refinarlo en Concón

VALPARAISO.— El petroero "Sonar", que se encuentra en la actualidad en el puerto de Móbitie, se dirigirá a fines del presente mes, al puerto de Aruba, con el objeto de efectuar el embarque de un cargamento completo de petróleo crudo para trasiego a Quintero y conducir por el oleoducto a Concón, para su refinación. Este petroero "Sonar", perteneciente a la Sociedad de Navegación Petrolera, se encuentra en la actualidad en reparaciones de turbinas, supercalentadores y reparaciones por el gerente de la empresa, señor Enrique Concha.

A MEJILLONES VAN LOS DOS CRUCEROS

VALPARAISO.— Se ha dispuesto por la Superioridad Naval, que a mediados del mes de marzo zarpen de Valparaíso los cruceros "Capitán Prat" y "O'Higgins", con destino al puerto de Mejillones, con el objeto de iniciar el período de instrucción del personal que corresponde al programa elaborado para el presente año. Estos dos navíos pertenecen a la Escuadra de Operaciones, y completan su formación con los destructores, unidades que están recibiendo reparaciones en su casco y revisión en el departamento de máquinas, para que queden en condiciones de afrontar el severo trabajo a que serán sometidos.

VISITARA ALGUNOS PUERTOS FRAGATA INGLESA "VERVAN BAY"

VALPARAISO.— En las oficinas de la Armada Nacional en Valparaíso, nos informaron de que en una fecha próxima, llegará de visita la fragata inglesa "Verban Bay", en su viaje por el Canal de Sudamérica, visitará los puertos de Punta Arenas, Puerto Montt y Antofagasta, sin pasar a Valparaíso.

HOY SE CLAUSURA LA EXPOSICION FILATELICA

VALPARAISO.— Hoy, a las 13 horas, con un banquete ofrecido en el Casino, por el Alcalde de Viña del Mar, don Vladimir Huber, se pone término a la Primera Exposición Internacional Filatélica, que se ha celebrado en la Ciudad Jardín y que logró reunir expositores de América y países europeos, y salafíticos. Miles de personas han concurrido a visitar esta notable exposición.

LA CASA DE LAS PIJAMAS Colegiales FABRICA DE BATAS DE levantarse, de baño, Pijamas para señoras, caballeros y niños. HERREROS 1165

BUSES PANAMERICANOS SANTIAGO - VIÑA Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o puertos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericanos SANTIAGO - CALERA - QUILLOTA - LIMACHE VILLA ALEMANA - QUILPE - VIÑA PASAJES FRACCIONADOS SALIDAS: 8 A. M. - 16.30 P. M. En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 - Fono 89659. En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749. SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

MUDANZAS REEMBOLSOS TRANSPORTES VICTORIA Tucapel N° 2733 - Fonos 91830-96069 AL NORTE: De Santiago a Arica e intermedios AL SUR: De Santiago a Temuco e intermedios

MUEBLERIA EL CREDITO POPULAR Comedores, dormitorios, living y muebles sueltos, Colchones SIM MONS, cojines, etc. Catres de bronce. CREDITOS Sin pie a bancarios, Ejército, Carabineros 2839 San Pablo 2841

Expertos del Banco Internacional estudiarán el plan integral agrícola y de transporte

Movimiento de vapores Surto en el puerto ALAMO, APOLLO, NAGUILLAN, ISABELLA, PUYEHUE, SONNAR, VIND, PELLIN, STUTTGART, ALERCE y MARTIN BAKKE. L E G A N Hoy domingo: GLORIA, de Punta Arenas. COPIAPO, de Talcahuano. Mañana lunes: ALONDRA, de Punta Arenas. SANTANDER, de Corral. TORNAGALEONES, de Puerto Montt. PILAR, de Iquique. El miércoles 16: GULF MERCHANT, de Nueva Orleans. S A L E N Hoy domingo: MARTIN BAKKE, para Amberes. STUTTGART, para Talcahuano. El lunes 14: ISABELLA, para Arica. COPIAPO, para Hamburgo, vía Nueva York. El martes 15: PANAMA, para Estocolmo. GLORIA, para Punta Arenas. TORNAGALEONES, para Arica. PILAR, para Iquique.

TENIENTE CORONEL PELAYO IZURIETA DEJA "CORACEROS"



VALPARAISO.— El alejamiento de Valparaíso del teniente coronel Pelayo Izurieta, que comandará el Regimiento N° 4 de Caballería "Coraceros", de guarnición en Viña del Mar, ha sido muy lamentado en todos los círculos sociales, militares, etc., por sus especiales condiciones de hidalguía y don de gentío. La misión que el Supremo Gobierno le confía en Iquique, es honrosa, pues va a organizar la Primera Brigada Motorizada de la I. Zona del Ejército. Ganará la ciudad de Iquique y sus círculos sociales, un elemento destacadísimo como es el pundonoroso militar, comandante Izurieta. El comandante Izurieta estuvo en los Estados Unidos efectuando un curso de especialidades de unidades motorizadas, de acuerdo con los adelantos militares de la época y es por esto que el Supremo Gobierno le ha otorgado esa distinción, cual es la de ir a organizar la Primera Brigada de esos elementos en el país.

PROSEGUIRA VISITAS JEFE DE ZONA NAVAL

VALPARAISO.— El Comandante en Jefe de la I Zona Naval, don Claudio Vio Valdivia, proseguirá efectuando en el curso de la próxima semana, visitas a todas las dependencias y reparticiones navales del Cantón Oriental de Las Salinas. Para el martes se ha fijado la visita de inspección a la Escuela de Defensa de Costa, que funciona en el Cuartel del Fuerte Vergara.

MANZANAS CHILENAS SE ENVIARAN A ALEMANIA

VALPARAISO.— Se está preparando un importante cargamento de manzanas que deberá ser llevado a Alemania Occidental, donde el camino de bandera, en especial aceptación. Se estima como muy probable, que esta partida de manzanas, en un buque frigorífico de bandera noruega, que vendrá consignado a la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECION "SANTA LUCIA" Especializada en cursos rápidos. Modas, Moda Infantil, Cortador Sastre. AHUMADA 26

¿Quiere vender su coche, señor, o comprar otro? Avda. Bulnes N° 367 TELEFONO N.º 82695 DIEZ AÑOS DE PRESTIGIO

LAMPARAS DE BRONCE Con rosario de diamantes y plaquetas de cristal Apliqués Faroles y Sobremesa Venta de repuestos y materiales para armar lámparas Precios especiales a comerciantes. Modernizamos lámparas antiguas. FABRILAMP Portugal 26 - Créditos

CONCERTACIONES DE CREDITOS SOBREPASARA DE 50 MILLONES

CONCEPCION.— El Director Nacional de Agricultura, señor Mario Astorga Cartes, en declaraciones formuladas a LA NACION, dio a conocer que llegará a Santiago dos expertos del Banco Internacional, quienes vienen con el objeto de permanecer tres semanas en Chile, para recoger antecedentes destinados a la concertación de créditos para poner en marcha el Plan Integral Agrícola y de Transporte, que ya fue enviado anteriormente por el Gobierno al Banco Internacional. Los dos expertos, disitarán, acompañados por jefes del Ministerio de Agricultura, el Plan Chililán, la Usina de Huachipato; las plantas de la ENDESA; las plantas lecheras y otras, a objeto de que se impongan de que los créditos concedidos por ese organismo han sido bien invertidos por el Gobierno chileno. La llegada de ambos, se ha anunciado para hoy. El señor Astorga Cartes manifestó que ya se observa buen clima para la concesión de los créditos por parte del Banco Internacional, por lo que el viaje de ambos expertos solo servirá para completar antecedentes y dejar finiquitado el convenio entre el Gobierno y el Banco. También informó el señor Astorga Cartes que se suscribirá un contrato con la Fundación Rockefeller, para desarrollar las investigaciones agrícolas. Ya han estado en Chile los directores de esa Fundación, señores George Harrar y Warren Weaver, quienes regresaron a Estados Unidos llevando aprobado este nuevo convenio, con un total de 20 millones de pesos chilenos, y 60 mil dólares, por parte de la Fundación Rockefeller. Tendrá una duración de un año y podrá ampliarse en el futuro. A cargo de este programa estará el técnico norteamericano, señor George Rupert, con gran experiencia en trigo y uno de los más reputados genetistas del mundo, quien actualmente se halla en Colombia, desarrollando un plan similar. Finalmente, declaró el Director Nacional de Agricultura, que la concertación de créditos para el Plan Integral Agrícola y de Transporte, que deberán sobrepasar los cincuenta millones de pesos, tiene decisiva importancia para todo el país, ya que marcará una nueva etapa para las actividades agrícolas en todo su rubro, y es propósito del Gobierno impulsar y llevarlo a la práctica próximamente. El Plan iniciado con varios proyectos, tales como el Plan Chililán, y otras obras similares, en varias regiones del país, se prolongará desde 1953 hasta 1961, o sea, durante ocho años.— (A. TORREGROSA, Corresponsal).

RECRUDECE EN ISLA DE PASCUA EPIDEMIA DEL KOKONGO; MURIO ANTEAYER MADRE DEL ALCALDE

ISLA DE PASCUA.— Con caracteres alarmantes ha continuado desarrollándose en esta región insular la epidemia mortal del Kokongo. Víctima de este flagelo falleció anteaayer, a la edad de 86 años, la señora Hilaria Pakomio, madre del Alcalde de esta isla, don Pedro Añán. Para evitar mayores contagios, la escuela fue clausurada.— (BAEZA, Corresponsal).

AUTOR DEL CRIMEN DEL PIANISTA FUE DETENIDO

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA.— Con una rápida escombro quedó solucionado en un lapso de 48 horas el crimen del pianista Pedro Sanjuán, del cabarete "La Cabaña", que a golpes de trampa y a talos fue ultimado el lunes último al amanecer en el interior de su habitación. Su asesino fue el periodista Francisco Javier Díaz González, de 36 años de edad, quien fue detenido por la presunción de que pudiera haber tenido parte en el delito, pues, en la noche fatal, se le había visto en su compañía, en la madrugada instantes fue severamente interrogado, negando totalmente su participación. Su aplopo engañó a los propios policías en los primeros momentos, y cuando fue puesto a disposición del Tribunal, continuó en su negativa. Sin embargo, cuando Díaz abandonó el Juzgado, al parecer tras presas de remordimientos, pudo ser detenido y regresó al despacho del Juez, a quien, con voz entrecortada por la emoción, confesó que había dado muerte al melódico pianista porque en el consumo le había cobrado 200 pesos de exceso.— (EDUARDO CHACON, corresponsal).

Otro embarque de cebollas para Gran Bretaña llevará "Stuttgart"

VALPARAISO.— En su viaje de regreso a puertos europeos conducirá la motonave de bandera alemana "Stuttgart", que arriba hoy a Valparaíso, un importante cargamento de cebollas chilenas, que tanta aceptación han tenido en el mercado británico, por la bondad de este producto. Consignada a la Compañía Naviera Haverbeek y Skalwell S. A., que son los Agentes Generales de la Hamburg America Line, la moderna motonave "Stuttgart" trae para Valparaíso numerosos sacos con correspondencia y 397.432 kilos de mercancías agrícolas, tales como papas, frutas, verduras, etc., para ser embarcadas a puertos intermedios y San Antonio, regresando a Valparaíso el miércoles 16 para zarpar a Hamburgo y puertos intermedios, en las últimas horas del viernes 18 o en la mañana del sábado 19, haciendo escala en puertos del litoral norte para embarcar sobre y salir.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO Moneda 1137 - Of. 78 Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas. FONO 80813

ARMADA NACIONAL PROPUESTA PUBLICA PARA LA ENAJENACION, EN DESGUACE, DEL EX CRUCERO "O'HIGGINS" Llámase a propuestas públicas para la enajenación, en desguace, del ex crucero "O'HIGGINS", de acuerdo con las bases especiales confeccionadas para este efecto, y en conformidad a la Ley N° 11.542, de 5-VI-1954. Las propuestas públicas se abrirán en la oficina del señor Comandante en Jefe de la II Zona Naval (Talcahuano), el día viernes 1.º de abril de 1955, a las 16 horas. Los interesados podrán solicitar las bases en: TALCAHUANO: Comandancia en Jefe de la II Zona Naval (Comisaría). SANTIAGO: Comandancia en Jefe de la Armada. Dirección General de los Servicios de la Armada (Depto. Ad.). EL COMANDANTE EN JEFE DE LA II ZONA NAVAL

ARSENALES DE GUERRA DEL EJERCITO PROPUESTA PUBLICA Se solicitan propuestas públicas por lo siguiente: 6.000 escobillas de rama. 2.000 escobillas de crin. 2.000 rasquetas. Para bases y demás pormenores, consultarlos en la Sección Técnica de la Dirección de Arsenales de Guerra, (Avenida Blanco Encalada N° 1724), diariamente de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. La apertura de las propuestas se llevará a efecto el día 31 de marzo de 1955, a las 10 horas, en la Oficina antes mencionada. LA DIRECCION

Escuela de Artes y Oficios Propuestas por artículos de alimentación Solicita propuestas para suministro de: ajos, aceite comestible, arvejas, perlas, cebollas, valencianas, carne vacuno chuchoco molido, manteca de cerdo, empanadas de horno, frejoles, cecinas, garbanzos, huevos, frutas secas, lentejas, leche, pan, papas de guarda, pescado fresco, queso chanco, verduras y frutas frescas; zapallos de guarda, etc. Bases y pormenores en la Oficina del Economato, Avenida Ecuador 3659, diariamente, de 9 a 13 horas, hasta el miércoles 23. Las propuestas y muestras se recibirán hasta el lunes 28 del actual. LA DIRECCION

El Mejor HILO PARA COSER EN CONOS UNITAS INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL. 52663

CAMPEONATO COMUNAL DE FUTBOL EN NUOIA

NUOIA.— Para sufragar los gastos de arriendo de la cancha de fútbol de Avenida Hamburgo, "Cancha Arturo Prat", los vecinos de Nuñoa, señores José Gutiérrez y Benjamín Navarrete, organizaron un campeonato de fútbol en el que participaron los clubes "Condor de Prat", "Eduardo Pérez", Juventud de Nuñoa y "Liberty". Este campeonato finalizó dejando un margen de dinero que ha permitido sufragar los gastos de arriendo de dicha cancha, la que servirá a una cantidad apreciable de clubes que prácticamente no tienen en donde hacer sus campeonatos por la falta de campos deportivos. Para este campeonato fueron donados trofeos por el Alcalde de Nuñoa, don Guido Muller; por el primer regidor don Juan Alfonso Trejo, y algunos vecinos, los que en una fecha cercana serán distribuidos en un festivo social.— (R. NATAO SAEZ ZAVALA, Corresponsal).

La locomoción para Nuñoa pedirán hoy los vecinos de P. Egaña

NUOIA.— Representantes de las juntas vecinales del sector Oriente de Nuñoa, se reunirán a las 11 horas de hoy en la Casa de la Cultura para considerar el problema derivado de la deficiente locomoción colectiva que afecta a ese sector. Reiterarán en esta oportunidad, sus peticiones de que la línea de trolebuses N° 8 "Plaza Nuñoa-Estación Central" se prolongue hasta Plaza Egaña, tal como ocurrió cuando se practicaron trabajos de pavimentación en los alrededores del edificio consistorial. A fin de no perjudicar el buen servicio de Plaza Nuñoa, junto con insistir en sus puntos de vista, solicitarán, además, que la Empresa de Transportes Colectivos del Estado refuerce con nuevas máquinas las líneas actuales.— (EL CORRESPONSAL).

ASUMIO CARGO NUEVO JEFE DE CARABINEROS

QUINTERO.— Recientemente ha asumido el cargo de Subcomandante de Carabineros de Quintero el capitán don Amador Valverde Flores. Le hizo entrega del cargo, el teniente don Lira Meirs, quien por espacio de dos meses desempeñó en calidad de subrogante la jefatura de dicha unidad policial.— (TAGLE, Corresponsal).

CURANILHUE PREPARA CON INTERES CENSO AGRICOLA-GANADERO

CURANILHUE.— Personalidades de todas las actividades de esta comuna se han sumado a los trabajos de organización del próximo censo agrícola-ganadero, por resolución de la Comisión Nacional debe efectuarse en todo el país el 15 de abril próximo. En la I. Municipalidad de Curanilahue acaba de constituirse la comisión, quedando integrado de la siguiente manera: presidente, Luis Campos Molina, Alcalde de la Municipalidad; secretario, Ramiro Roa González, director de la Escuela N.º 7; tesorero, Leoncio Villegas C.; secretario comunal; miembros, Eduardo Escalona N., subdelegado; Víctor Puentes G., comisario de Carabineros; Germán Varela G., agricultor; Germán Basalito, agricultor, y Federico Molter, agricultor. El Gobierno del señor Ibáñez del Campo tiene interés en obtener, en el corto plazo, un aumento de la producción, para que los ciudadanos puedan abastecerse por sí mismos. Para este efecto ha delineado un plan de ayuda crediticia y técnica en gran escala. Pero, antes que nada, es necesario que cada zona refleje sus verdaderas necesidades, y esto se sabrá recién cuando el censo haya finalizado. Curanilahue, junto con ser una zona agrícola de gran importancia, tiene también una zona industrial, y es aquí donde con mayor urgencia se necesita de la mano protectora del Gobierno. Por esta razón, los productores, grandes y pequeños, han decidido trabajar con entusiasmo y patriotismo en esta labor.— (El Corresponsal).

PIANOS DE COLA GALLYS MERCED 617

COLEGIALES! "Historia de Chile Ilustrada" Por Walterio Millar \$ 250.— en todas las librerías Pedidos al autor: Calle VINA DEL MAR 22 SANTIAGO y Emp. ZIG-ZAG, Cas. 84-D

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA CONCURSO DE ADMISION AL PRIMER AÑO DE MEDICINA El examen de admisión ha sido postergado para el jueves 24 de marzo a las 8 A. M. y se llevará a efecto en el Hospital Clínico J. J. Aguirre. Los oponentes inscritos deberán presentarse premunidos de su carnet de identidad y lapicero. Se advierte a los candidatos que reúnan condiciones que serán automáticamente eliminados en el más estricto anonimato. SANTIAGO, 12 de marzo de 1955. LA DIRECCION



REINA DE LAS FIESTAS NAUTICAS.— Sara Segovia, de hermosa belleza de 15 años de edad, que sonrie gentilmente a los derechos del grabado, fue elegida Reina de las Fiestas Nauticas de Balneario de Penco. La acompañan las candidatas que la sucederán en votos, señoritas Julia Geldres y Julia Barrientos.— (EL CORRESPONSAL).

VIVO INTERES EN MELIPILLA POR IMPULSAR SU INDUSTRIALIZACION

MELIPILLA.— Ante la posibilidad de que pronto se ponga en práctica un nuevo plan en favor del mayor desarrollo industrial a lo largo del territorio, mediante el establecimiento de fábricas que serían ubicadas convenientemente con respecto a los centros de consumo, medios de locomoción, etc., y tomando en cuenta de preferencia, a aquellos puntos donde más falta hacen esta clase de faenas para la ocupación de los brazos actualmente inactivos, existe en esta localidad un vivo interés por el Supremo Gobierno incluya entre estos puntos a Melipilla, esta ciudad hasta el momento carece de un establecimiento industrial de verdadera magnitud que pueda absorber la numerosa desocupación humana y propender de manera cierta al progreso y adelanto de esta localidad. Desde luego, estamos en condiciones de adelantar que respetables vecinos y propietarios de la comuna, desearon de aportar su entusiasmo y efectivo concurso, en el sentido anotado más arriba, están dispuestos a poner de su parte los terrenos necesarios para poner en ellos una o varias industrias que queden en definitiva en esta ciudad como de estos obreros, que se ocuparán en estas faenas tan esperadas desde mucho tiempo. Se estima que las autoridades locales, harían muy bien en tomar nota de estos ofrecimientos de particulares, que de por sí, reflejan el entusiasmo de los vecinos por obtener cuanto antes que se convierta en una realidad la obra de esta naturaleza, poniendo los conocimientos de los obreros que sean considerados como oportunidad y puedan constituirse en un medio de subsistencia que sería de inestimable beneficio social y económico para la zona y para todo el país. Es de hacer notar que Melipilla se presenta como un medio excepcional para un establecimiento o centro industrial, por su excelente y cómoda ubicación, a poca distancia de Santiago y de los puertos de San Antonio y Valparaíso, o sea a poco más de una hora de viaje de cada una de estas ciudades y en medio de una extensa y rica zona agrícola y ganadera, cuyos habitantes habitan y laboran a diario por el grandecimiento.— (EL CORRESPONSAL).

OCCASION \$ 10.800.— LIVING REINA ANA, con sillas tapizadas en rico gobelén \$ 19.500.— Precioso amoblado de comedor buffet, vitrina, licorera, bar, pajarera, sillas tapizadas en gobelén. Estado general excelente. 657 — Nataniel — 657

HECHURAS \$ 3.500 con forros de seda "Sastrería Louis" SAN DIEGO N.º 163 FONO 80955 Hechuras \$ 2.900 GASTRERIA ROCA HUERFANOS 1424

ESCUELA DOMINICAL (Anexa a la Escuela de Artes y Oficios) Funcionarán los siguientes Cursos: Mecánica de Automóviles, Electricidad de Automóviles, Radio, Soldadura Eléctrica y Dibujo Técnico. Matrícula e informes en Avenida Ecuador 3659, de 8.30 a 11.30 horas, los domingos, desde el 13 del presente. LA DIRECCION

Minas y Fertilizantes S. A. Junta General Ordinaria de Accionistas De acuerdo con lo establecido en el Art. 29 de los Estatutos, cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el lunes 28 del presente, a las 11.30 horas, en nuestras oficinas, calle Cochrane N.º 867, 2.º piso, Valparaíso, con el objeto de dar a conocer el séptimo Balance y Memoria. El Registro de accionistas permanecerá cerrado del 14 al 28 del presente, ambas fechas inclusive. Valparaíso, 8 de marzo de 1955. EL PRESIDENTE

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA CONCURSO DE ADMISION AL PRIMER AÑO DE MEDICINA El examen de admisión ha sido postergado para el jueves 24 de marzo a las 8 A. M. y se llevará a efecto en el Hospital Clínico J. J. Aguirre. Los oponentes inscritos deberán presentarse premunidos de su carnet de identidad y lapicero. Se advierte a los candidatos que reúnan condiciones que serán automáticamente eliminados en el más estricto anonimato. SANTIAGO, 12 de marzo de 1955. LA DIRECCION

# Quedaron inaugurados los Juegos Panamericanos



UNA BRILLANTE demostración deportiva constituyó, en Buenos Aires, la inauguración de la Segunda Olimpiada de la Niñez y la Juventud, con la participación de delegaciones de Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Argentina. El grabado corresponde al acto del desfile, registrándose el paso de los abanderados, frente a las autoridades que encabeza el Presidente Juan Perón. La ceremonia tuvo por escenario el Estadio de River Plate. (FOTO AGENCIA LATINA).

En brillante ceremonia realizada ayer que realizó el Presidente de México Adolfo Ruiz Cortines.— La presenciaron 100 mil personas que repletaron el Estadio Monumental de la Ciudad Universitaria.— Comienzan hoy las competencias de 7 deportes: fútbol, atletismo, básquetbol masculino y femenino, esgrima, levantamiento de pesas, béisbol y tenis.

MEXICO. (UP).— El Presidente Adolfo Ruiz Cortines inauguró esta tarde los Segundos Juegos Deportivos Panamericanos en una espectacular ceremonia efectuada en el Estadio Monumental de la Ciudad Universitaria, en presencia de unos 100,000 espectadores. Después de un mensaje de salutación a más de 2,000 competidores y funcionarios de 22 países, el presidente, el Primer Magistrado, hablando desde su sitio en la tribuna de honor instalada en el centro del lado oriental del majestuoso estadio, expresó: "Me complace declarar formalmente inaugurados los Segundos Juegos Deportivos Panamericanos, hoy, doce de marzo de mil novecientos cincuenta y cinco".

## En fútbol, favoritos los argentinos

Anticipan desde ya su triunfo en México.— Sólo los aztecas serán enemigos de algún cuidado para los transandinos.— Reducida es la chance de los otros dos equipos: Antillas y Venezuela.

MEXICO. (UP).— (Por Jaime Cuervo).— Los argentinos, por su calidad y poderío indiscutibles, son los grandes favoritos para ganar el torneo de fútbol de los Segundos Juegos Panamericanos. Esta competencia, que pudo haber sido la más brillante de los actos deportivos, no tendrá color, pues por diversos motivos solo participarán en la misma cuatro naciones, las muchas que podrían haber estado representadas. El hecho es de lamentar especialmente en este país, cuyo deporte es el fútbol. En esas condiciones se puede asegurar que el Estadio Monumental de la Ciudad Universitaria prestará su marco ídolo para las competencias, con sólo una cuantía de sus 100,000 localidades llenas. Y con los resultados del campeonato prácticamente a la vista, habrán menos interés, pues sólo asistirán los que prefieren dejar de desahuciar o de cenar para admirar las novedades que puedan ofrecer las escuadras visitantes. La pugna estará a cargo de Las Antillas Neerlandesas, Argentina, México y Venezuela, y todo el mundo anticipa que prácticamente estará limitada a Argentina y México, desde el primer día de hostilidades, que será el de mañana. El equipo de México ha lucido extraordinariamente bien en sus combates con oncenos de primera división. Pero, por otra parte, allí está el que pasó en los Juegos Centro-

americanos: México, considerado seguro vencedor, fue derrotado por el conjunto de El Salvador. Esa derrota se debió a un factor no tomado en cuenta por los cronistas, por haber sido de carácter privado: la sobrealimentación del equipo. Su exceso de peso y su consiguiente falta de movilidad dieron origen al empate con todas las esperanzas. De no suceder alguna cosa imprevista de más o menos la misma naturaleza, México deberá clasificarse en segundo lugar. El segundo estará a cargo de Venezuela, aunque los muchachos de la patria de Bolívar pueden dar una sorpresa y derrotar a México por sus frecuentes entrevistas con los brasileños, los peruanos y otros equipos sudamericanos de categoría internacional. Las Antillas Neerlandesas se desempeñarán con todos sus recursos, pero hay que recordar que los equipos mexicanos que han visitado a los isleños en su propia casa invariablymente los han derrotado, y casi siempre por goleadas. Otro factor que restará interés al torneo es el de la forma en que ha sido confeccionado el calendario. Si se hizo por sorteo, no hay nada que decir, pero si fue preparado de antemano tiene muchos defectos. En el primer partido, señalado para mañana a las 8.30 A. M., México se enfrentará a Venezuela. El público no está acostumbrado a asistir a cotejos preliminares como éste, y posiblemente opte por el desahucio. El segundo estará a cargo de Argentina y Las Antillas Neerlandesas, a las 11, y la goleada de los platenses, inclusive si tener que desempeñarse mucho, puede predecirse desde ahora.



EL PRESIDENTE de Argentina, Juan Perón, saluda a un grupo de jóvenes atletas que intervienen en la Segunda Olimpiada de la Niñez y la Juventud, que se está efectuando en el Estadio de River Plate, en Buenos Aires. Cuenta con la participación de nutridas delegaciones de Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Argentina, estimándose como una valiosa iniciativa en favor del deporte de la juventud.— (FOTO AGENCIA LATINA)

## Los mejores jinetes del mundo

Se darán cita en los Juegos de México.— Ases veteranos en muchas olimpiadas lucharán por el triunfo de sus respectivos equipos.— En la contienda se harán representar Argentina, Canadá, Chile, EE. UU. y México.

MEXICO. (UP).— (Por Silvio P. de Heinsburg).— Las pruebas ecuestres de los Segundos Juegos Deportivos Panamericanos, pueden considerarse un encuentro de los más grandes valores hípicas, de América. En estos eventos participarán viejos veteranos, que representarán los colores de sus nacionalidades en la última Olimpiada de Helsinki, en los Primeros Juegos Deportivos Panamericanos, en Buenos Aires, y en mil torneos más, tanto en Europa como en América, cubriendo de laureles y de glorias. En esta justa hípica, se presentarán los equipos de Argentina, Canadá, Chile, Estados Unidos y México, Brasil y Cuba, que habrán anunciado su participación, hasta este momento no han llegado. Lo mismo pasa también, con una parte del equipo de los Estados Unidos de saltos, del "Premio de las Naciones". Se ha podido estudiar y observar, el entrenamiento de los jinetes nacionales y extranjeros, en la pista de la "Villa Ecuestre Panamericana", la cual está situada en una colina a pocos kilómetros de la Ciudad de México, y puede aventurarse el siguiente juicio: "Gran premio de adiestramiento". Este grupo participará Argentina, Canadá, Chile y Estados Unidos, contrastando la tradicional escuela clásica de Alemania y la francesa. Los argentinos y chilenos siguen la primera, y Canadá, la segunda. Estados Unidos tiene una escuela, que es una mezcla de la alemana y la francesa. En esta categoría, tienen mucha posibilidad de ganar los chilenos, y, por el segundo lugar, es muy difícil hacer un pronóstico, pues los otros participantes son tan buenos que todos tienen las mismas posibilidades. El "Gran premio de adiestramiento", puede considerarse un verdadero ejemplo de arte hípico, que se observa en este tipo de competencias, los contingentes de las Antillas Neerlandesas, Bahamas, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, el Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, Jamaica, Panamá, Paraguay, Puerto Rico, la República Dominicana, Trinidad, Uruguay y Venezuela, correspondiendo el último lugar a los representantes de México, en la calidad de nacionales del país sede.



ATRACCION.— Los deportes ecuestres constituyen una de las pruebas Panamericanas, que fueron inaugurados ayer, en México. Hay buenos jinetes, muy buenos exponentes, conforme se ha visto en las competencias internacionales. Y por lo que se sabe, por los antecedentes, los equipos de Chile y Argentina cuentan con marcada chance al triunfo. En los Juegos anteriores, en Buenos Aires, Chile logró un notable triunfo en la prueba denominada Copa de las Naciones. Este grabado corresponde a un alto en los entrenamientos que cumplen en la capital azteca los dos equipos. Aparecen los respectivos campeones teniente coronel A. Molinuevo, de Argentina, y capitán Hernán Vigil, de Chile. Ambos han sido notables figuras de relieve internacional. — (Foto de Agencia Latina de Noticias).

## MENDOCINOS DEL SPORTS TUCUMAN ENFRENTAN A GRANJA SAN RAMON

Su segunda presentación en nuestras canchas, cumplirá hoy el Club Sports Tucumán, de Mendoza, que ayer debutó frente al Atlético San Juan. Esta tarde se medirá con el Deportivo Granja San Ramón, en la cancha ubicada en calle Santa Rosa N.º 6800. Los antecedentes de los mendocinos, calificados entre los mejores equipos de barrios de esa ciudad, y la buena actuación última del team local, hacen fácil adelantar que el partido ofrecerá lucidas alternativas.

**BOSQUES de PUNTRA**

**PARCELAS BOSQUES NATURALES DE SUPERFICIE VARIABLE**

**Explotación y Rentabilidad Inmediata**

SIN ESPERA DE 20 AÑOS COMO LAS PLANTACIONES DE BOSQUES ARTIFICIALES

**INVERSION: \$ 60.- DIARIOS**

Con un pequeño pie al contado y el saldo en COMODAS CUOTAS MENSUALES, Ud. puede acumular una fortuna

FIRMAS VENDEDORAS

Soc. Maderera y Forestal Puntra Ltda.  
Coop. Agrícola y Maderera Chiloe Ltda. (en formación)

Matias Cousiño 82, Ofc. 303 y 304, 3.er piso

USTED acumulará de inmediato una renta mensual de \$ 4.000 por hectárea.  
Por mayor valor de maderas, su renta puede subir hasta \$ 10.000 mensuales.  
Posteriormente, la explotación agrícola y la instalación de la PLANTA DE MADERA APRESADA le producirá un dividendo permanente.

**SOC. MADERERA Y FORESTAL PUNTRA LTDA.**  
**COOP. AGRICOLA Y MADERERA CHILOE LTDA.**  
**MATIAS COUSIÑO 82-OFCS. 303-304**

## BASQUETBOL

CUADernos

LAPICES Y UTILES DIBUJO

ARTICULOS PARA COLEGALES EXTENSO SURTIDO

SOLO VENTAS POR MAYOR

CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y COMPARE MUY BARATO

**RORDONEZ C.**  
ARTURO PRAT 27

## GREEN CROSS

La sección fútbol de cadetes del Club Green Cross, ha seguido seleccionando elementos para sus divisiones inferiores, que intervendrán en el campeonato oficial de la Sección Cadetes de la Asociación Central. Hasta ahora son numerosos los infantiles que han llegado a las prácticas de selección. La directiva de la entidad de la cruz verde invoca a los muchachos de 13 a 14 años, somnamente, a que concurren al Estadio Municipal de Nuñoa, Echenique esquina de Loreley, los días miércoles y viernes, a las 15 horas. Los interesados deberán llevar equipo y carnet de identidad, acompañado de certificado de nacimiento.

deben ser de condiciones especiales. El jinete que se presente a la prueba de los tres días, deberá ser experto en salto, tener ojo rápido, nervioso de acero y condiciones físicas admirables, y conocer perfectamente las posibilidades de su equipo, juzgado a base de muchas pruebas. El caballo que participa en este evento, tiene que tener una larga preparación, entrenamiento en las tres fases de dicho concurso, que son: doma, prueba de fondo y prueba de salto en plaza. En el primer día, en la pista adecuada, pasará ante los jueces para demostrar su educación en adiestramiento; en el segundo, hará un recorrido de treinta y cinco kilómetros a campo traviesa, teniendo que pasar por diferentes terrenos con obstáculos naturales, bajadas, vados, ríos y cerros, en cuyo recorrido deberá llegar a la meta. En el tercer día tiene la prueba de saltos en una pista con obstáculos, tal como sucede en el "Premio de las Naciones". Esta es la prueba más difícil y también la más temida. Por esto, también se llama justamente, "concurso completo de equitación", en el que, por circunstancias climáticas y por conocer el terreno, tiene el equipo azteca muchas posibilidades de ganar. Los caballos visitantes se han resentido mucho por la altura, y una gran parte sufre dificultades en la respiración.

## ULTIMOS SITIOS URBANIZADOS EN QUILICURA

EN EXCELENTE UBICACION DENTRO DEL LOTE.— A 2 cuadras de la Plaza de Quilicura y FRENTE A UN ESTADIO EN PROYECTO.— A 15 kms. de la Plaza de Armas de Santiago

**PRECIOS DE \$ 84.000.-**

Con \$ 24.000.— al contado y saldo en 30 CUOTAS MENSUALES DE \$ 2.000.— cada una. Se otorgan escrituras definitivas de dominio. Se atiende en el terreno hoy domingo todo el día. Buen servicio de microbuses desde Estación Mapocho

**POR CUENTA DE UNO DE NUESTROS MANDANTES**

**JAIME EGAÑA B**  
Calle LA BOLSA 81 — 1.er PISO — FONOS 85434-68986

# CHARRAS EN OFF-SIDE

—A LOS URUGUAYOS estamos acostumbrados a ganarlos, me decía un amigo la otra noche, hablando de las posibilidades chilenas en este sudamericano.

Claro, el hombre se acuerda del Panamericano, del Sudamericano de Lima y de ese otro de Brasil, cuando los orientales enviaron un team de puros cabros chicos. Fuimos los primeros en vencer al team uruguayo después de que se ganó el Mundial del 50 y los vecinos jugándose bien y con todo el trío central suplente.

Pero no debemos olvidarnos que con los uruguayos no hay línea. Y cuando toman a pecho eso de defender la céntrica, cuidado con ellos! Yo he escuchado a cronistas argentinos que se conformarían con ganarles por uno a cero. Hace unos días me decía uno de ellos:

—Grillo es así. Jugó mal con los paraguayos y puede jugar mejor con los uruguayos. Pero no te olvides que una jugada genial de este muchacho, nos va a dar el gol del triunfo contra los uruguayos.

—EN EL SUDAMERICANO del 36 en Buenos Aires, Chile ganó a Uruguay por tres a cero y hasta pudo hacer más goles. Era tan fácil el asunto que hasta los halbes probaban puntaría y me acuerdo que Juanito Montenegro mandó un cañonazo que dio en un vertical y que era gol. Sin embargo, con ese equipo al que le hicimos tres, los charras ganaron a la selección argentina, llena de pergaminos, y en el primer tiempo la tuvieron tres a cero.

Con los uruguayos nadie puede descuidarse y les aseguro que ningún equipo le jugó a los húngaros en el último mundial, mejor que Uruguay. Ni siquiera los alemanes en la final, que los ganaron. Cuando a los celestes les da por jugar bien, son mandados y nada los achica. Yo siempre he pensado que, des de que apareció Nazziari en las selecciones de allá, ninguna defensa ha sido más difícil que la de los uruguayos. Tienen un sentido estratégico notable y es la herencia de las enseñanzas del Mariscal. Los nuevos sistemas nada han influido en su manera de actuar, porque ellos se adelantaron al fútbol sistematizado. Y les ha bastado con conservar los viejos moldes de Nazziari para no quedarse atrás. Ustedes no le hagan caso a la nomenclatura de la defensa oriental. Ellos tienen su manera y es así como es el zaguero izquierdo del que sale al entreaque derecho adversario y hace las veces de half volante. Por eso tanto en que, en ese puesto, debe estar William Martínez, que es un tremendo jugador.

# LA PRENSA

han conformado plenamente lo que atañe a su planteo defensivo. Por eso este match con los bravos orientales se esperaba con ansias.

—**“ULTIMA HORA”**  
(Comentarios peruanos sobre triunfo chileno)

—**“TROPICALISMO”**— Hemos leído algunos diarios del Perú, y resulta que el triunfo chileno se debió a la actuación de Mr. Dykes. Para esos colegas, cuatro de los cinco goles fueron conseguidos en abierta posición ofensiva. Para rematar, dicen que los linemen “chilenses” no levantaron nunca bandera para penar esas faltas. Pero resulta que los linemen peruanos colaboraron con Mr. Dykes fueron Rodríguez de Uruguay, y González de Paraguay. En realidad, estamos con ellos en que “no levantaron nunca bandera” porque de otra manera, en el segundo gol de Barbadillo y tercero a raíz del penal, si que estaban en posición prohibida. Castillo y el mismo Barbadillo, cuando recibían el pase del centrodelantero. No hay por qué buscar causas a las derrotas. Les hubiese bastado enviar los diarios de Santiago, ya que todos, a excepción, informaron que el partido pudo haberlo ganado cualquier rival. Ninguno informó que el fútbol chileno era inmensamente superior al peruano, como lo hicieron ellos a raíz de la victoria alcanzada en el segundo partido por la Copa del Mundo. Juegan a fútbol, así como en nuestra capital. Menos tropicalismo, muchachos...

—**“LOS TIEMPOS”**  
(Habla Coranzo sobre el match con Chile)

—**“QUE DICEN”**, Coranzo, del partido del domingo, que colaboró con Chile está jugando sumamente bien, y la delantera es dinámica ciento por ciento. Es difícil destacar un hombre en ese quinteto, aun cuando creo que Robledo, Meléndez y Hormazábal, son los que ofrecen más preocupación.

—Y de la defensa, ¿qué nos puede decir?

—Bueno, que ha estado un poco débil en los partidos que hemos visto. Si a nosotros nos ofrecen tantas garantías, seguramente las cosas pueden ponerse color cañete. Con eso quisiera decir que la defensa chilena sea mala, algo que ha jugado hasta el momento sin conocerse.

—**“CLARIN”**  
(Un seleccionado sudamericano)

—**“CLARIN” SE REUNIO** la otra noche en fraterna comida con un grupo de experimentados cronistas de periódicos extranjeros y nacionales. Como lógica consecuencia se llegó a los postres hablando de fútbol. Del torneo que se está realizando actualmente en Santiago, de los árbitros, de los jugadores más notables, etc. Por no levantar la mesa sin haber pasado algo en limpio, y por no hacer pasar a pérdida tanto comentario interesante que se escuchó, unánimemente se acordó presentar al público un equipo formado por las figuras que a juicio de los cronistas merecían por su actuación hasta el momento, el honor de ser nominados como los mejores en su puesto. El team elegido fue el siguiente:

Musumeci (A); Rodríguez Andrade (U); W. Martínez (U) y Vial (A); Mourillo (A) y Arce (Par.); Casco (A); Miguel (U); Abbadía (U); F. Castillo (P) y Gómez Sánchez (P).

—**“LA SEGUNDA”**  
(Match esperado con ansias: Chile-Uruguay)

—**“URUGUAYOS”** chilenos, frente a frente en el cotejo más apasionante de lo que va corrido del certamen. Los chilenos llegan invictos con dos puntos a su haber, y los orientales con ese importante triunfo sobre los indomables guaraníes. Para el team de casa, el partido es realmente decisivo. Sus dos triunfos anteriores, si bien han sido por scores concluyentes, exhibiendo el positivismo de su vanguardia, no

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.



**FIGURA QUERIDA.**— Miguel Saffari es una figura querida de los aficionados al baile. El “turco” de Rancagua posee simpatía natural y varonil. Es atrevido dentro del club. No constituye, precisamente, una expresión de técnica, pero atrás y provoca entusiasmo con su pérdida de liquidez. Así se mostró en su presentación más reciente, cuando batío por fuera de combate al uruguayo Ortega, en un cotejo de acciones duras. Hizo prevalecer su veteranía y la eficacia de su golpe. Con ese examen, porque lo era, se ganó el derecho a ir a los Juegos Panamericanos de México. Allí está ahora preparando salir al ring. Cierta no se debe llevar por su apatía, como ocurre muchas veces, y logre cumplir actuaciones acordes con su pegada y las simpatías que tienen hacia él los aficionados. Hartas simpatías, según se desprende esta fotografía.

# PARAGUAYOS

Los paraguayos están entrando firme para su compromiso con los ecuatorianos, el miércoles próximo, en la noche. Ayer, a las tres y media de la tarde, se dirigieron al Estadio Municipal de Providencia, donde practicaron más de dos horas. En la mañana de Santiago, ya que todos, a excepción, informaron que el partido pudo haberlo ganado cualquier rival. Ninguno informó que el fútbol chileno era inmensamente superior al peruano, como lo hicieron ellos a raíz de la victoria alcanzada en el segundo partido por la Copa del Mundo. Juegan a fútbol, así como en nuestra capital. Menos tropicalismo, muchachos...

—**“EL MURCIELAGO”**  
(Equipo chileno que juega esta tarde)

—**“POR INFORMACIONES”** que obran en nuestro poder, podemos anticipar que el probable equipo que se enfrentará a la representación uruguayo estará integrado por los siguientes jugadores: Escuti; Alvarez, Amador y Casco; Cortés y Leizaola; Araya; G. Diaz, de Santiago Morning; Hormazábal, Jorge Robledo, Muñoz y Ramírez.

Esta formación sería la que ha estado ensayando Tirado en los últimos adiestramientos, a excepción de Araya, que tendrá que reemplazar a Eduardo Robledo, si este último continúa afectado a la región estomacal.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

# Por los barrios y comunas

El Cuerpo de Árbitros de Quinta Normal, eligió el siguiente directorio para 1955: presidente, Adolfo Verdugo; vicepresidente, Manuel Díaz; secretario, Eduardo Hernández; tesorero, Manuel López; y directores, Samuel Cañas, Humberto Saavedra, Jorge Corderch y César Di Giovanni.

El martes se efectuó en el Teatro Caupolicán, la jornada final de la serie A del campeonato de box de los barrios. Los vencedores se medirán con los de la serie B, por el título de campeón. El programa consta de 15 peleas.

En fecha reciente, el Club Juventud Renjito designó el siguiente directorio para 1955-1956: presidente, Caupolicán Rivera; vicepresidente, Eduardo Avila; secretario, Raúl Vidal; prosecretario, Julio Kravens; tesorero, Osvaldo Valenzuela; protesorero, Jorge Moya; y directores, René Avila, Sergio Garza, Fernando Muñoz, Juan Cabezas, Eduardo Vidal y Osvaldo Camus.

El club Población Zelada, hará hoy un festival de fútbol, en las canchas de Alameda Bernardo O'Higgins 4780. En la mañana jugará S. Micoloni con Gonal y Unión Huracán con Estrella de Arica y por la tarde, Chalaco con Juventud Chilena y Chile San Isidro con Chile-España.

Mañana prosigue el torneo de básquetbol femenino del Club Laboratorio Chile, con los siguientes encuentros: cancha Francisco Avelino, con Unión Portales, Berenguer con Alianza y Delicias Chile con Población Pedro Aguirre Cerda.

El Deportivo Soberanía hará hoy una competencia ciclista a San Alfonso, camino El Volcán, en la que intervendrán numerosos pedaleros de sus registros. La partida será dada a las 8.30 horas, desde Punta de Rieles, Macul.

La nueva mesa directiva del Club Unión Constantino la integran los señores Ricardo Mella, presidente; Demetrio Chaverri, vicepresidente; Jorge Madariaga, secretario; Luis González, prosecretario; Chile Silva, tesorero; Juan Ulloa, protesorero; y Oscar Valenzuela y Ricardo García, directores.

En el Estadio Municipal de La Cisterna se hará hoy un festival de fútbol organizado por el Club Arsenal. El programa es el siguiente: 14 horas, Colo Colo Muñoz con Atlético Cisterna; América, con Juventud Progreso; Buenos Vecinos con Canelo y Arsenal con Atlético Cisterna.

El Club de Deportes La Pá, mil cita a sus jugadores infantiles para hoy a las 9 horas, en su cancha, y a los adultos, los para las 14.30 horas, en el mismo campo.

El Deportivo San Lorenzo de Prat, se encuentra de duelo ante el fallecimiento de su socio y dirigente, señor Sergio Valera F. Por tal motivo, suspenderá sus actividades deportivas durante un mes. Acordó también llevar luto en homenaje al socio fallecido.

El Circulo Atlético Royal inicia sus actividades, con un entrenamiento que efectuará hoy a las 10 horas, en la pista de la Quinta Normal, bajo el control de R. Marchant.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

—**“LA TERCERA”**  
(Uruguay es el partido de fondo el que nos tendrá a todos con los nervios como cuerda de violín. Porque no es posible echarse tierra a los pies de Uruguay en cualquier partido de fútbol. Te lo demostró en su primera presentación, cuando ganaron a los actuales campeones sudamericanos, brindando minutos de fútbol inolvidables, especialmente en el primer tiempo. Hablamos de este partido, porque sería cosa de nunca acabar seguir mencionando todos los títulos que los uruguayos han conquistado para “la celeste”. Olímpico, mundiales, sudamericanos y varios eciesitras más.

# Cosas que Pasan

**GOL ARGENTINO!**

**GOL ARGENTINO!**

**GOL ARGENTINO!**

**GOL ARGENTINO!**

# Me gusta...

**CARLOS TORRES** L. (socio del club Magallanes): "Crea que Argentina se va a clasificar campeón sudamericano, ya que está jugando con un cuadro integrado por verdaderos maestros del balón. Contra Paraguay no pudo desarrollarse en forma completa su fútbol, debido a la mala actuación de los "macheteos" de Chile, que a pesar de ganar el título, vicecampeón debe ser Uruguay, ya que dispuso de la final con los argentinos. Uruguay ocupará el tercer puesto, Paraguay el cuarto y Perú el quinto lugar."

**RAUL REQUENA** (jefe de ventas de la Confitería Serrano): "La opinión es que Chile va a ser el campeón sudamericano, no obstante a que cuenta con un equipo poderoso y con una delantera goleadora. Puede que la defensa se afirme en los próximos encuentros, a objeto de ganar el título. Vicecampeón debe ser Uruguay, ya que dispuso de un conjunto constituido con jugadores de indiscutibles méritos. Tercero creo que sairá Argentina, 4.º Paraguay y 5.º Perú."

**LUIS E. BURGOS** E. (empleador y socio de la "U"): "No hay duda que Chile, que es seguro campeón. (No ven esa línea delantera que bombardea de todos lados? Luchó Tirado debe continuar con Ramírez, Hormazábal, Robledo, Meléndez y Diaz (W). El segundo lugar debe ocuparlo Argentina, por el poderoso cuadro que trajo del otro lado de los Andes. Tercero Uruguay, 4.º Paraguay y 5.º Perú. A Ecuador se lo doy colocado."

**HECTOR BRIONES BURGOS** (empleador de la Confitería Serrano): "Chile solo para arriba. Es la ocasión ahora para ganar el título de campeón, ya que dispone de una delantera formidable, que está a punto de ir a los arqueros. Segundo Argentina, 3.º Uruguay, 4.º Perú, 5.º Paraguay y 6.º Ecuador."

**MANUEL DEL RIO** (banquero, 38 años, casado, 4 hijos): "Me gusta para campeón el conjunto chileno, porque me parece el más fuerte, completo y goleador. Después Argentina, siempre tan técnico y goleador. Uruguay, Perú, Paraguay y Ecuador, en ese orden."

**LUIS CORREA CARRILLO** (banquero, 32 años, socio del Colo Colo N.º 14.885): "Espero que esta sea la oportunidad de que nuestro equipo sea campeón, y para eso necesitamos ajustarlo lo más posible. El partido es bastante bravo, pero nuestra delantera sabrá salir adelante. Chile, campeón; después, Uruguay, Argentina, Perú, Paraguay y Ecuador."

**RENE SIERRA VERGARA** (antiguo socio de Colo Colo y vicepresidente de la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol): "En lo que he visto hasta ahora, aunque deso ardentemente que triunfe Chile, por el bien de nuestro fútbol, nuestros defensores y su gran entrenador, don Luis Tirado, creo que las mejores posibilidades están de parte de Uruguay. Para vicecampeón, Chile; tercero Argentina; desconocer que cuenta con un gran cuadro, para el cuarto lugar, Paraguay; quinto, Perú, y sexto, como es lógico, Ecuador."

**OLGA**, si, que por bien del espectáculo y el prestigio de su representación, los player uruguayos sepan guardar dentro de la cancha la debida compostura, y no recurran a actos reflejados con el deporte, como en oportunidades anteriores."

**ARTURO VENEGAS** (ex coach de básquetbol de la Y. M. C. A. y socio N.º 10 del Magallanes): "Chile dispone de elementos capaces de formar un conjunto digno de optar al título de campeón. Sus defensas saben marcar y neutralizar en gran parte delanteras de respetable calidad. Dispone ahora de forwards que disparan. Si, de antemano, están a jugar convencidos de que son tan buenos como los tirados, lo que a ellos no son dioses del fútbol, pueden ganar no solo a Uruguay, sino a Argentina. La buena disposición moral es quizás lo más importante que la física."

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**  
DIRECCION OBRAS FERROVIARIAS  
**PROPUESTAS PUBLICAS**

Para la construcción de la Rodega de Carga de la Estación Yungay, con un presupuesto oficial de \$ 13.114.593.80, con un preanupuesto oficial de \$ 13.114.593.80.

Los antecedentes pueden ser solicitados por Contratistas inscritos en la Categoría en la Dirección de Obras Ferroviarias desde las 8 a 16.30 horas, en la Oficina de Partes de la Dirección de Obras Ferroviarias.

Las propuestas se abrirán el jueves 31 de marzo de 1955 a las 10 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción y Explotación.

**DIRECTOR DE OBRAS FERROVIARIAS**

---

**INSTITUTO COMERCIAL "Simón Bolívar"**  
OFRECE A  
**EMPLEADOS Y OBREROS**  
ENSEÑANZA GRATUITA  
EXAMENES VALIDOS  
CURSOS NOCTURNOS - MIXTOS

Vacantes para 1.º, 2.º y 3.º años de Comercio en

**DIURNOS Y NOCTURNOS**  
**LIRA N.º 263 - FONO 35749**





# CLARIN

FIRME JUNTO AL PUEBLO

## aparecerá en la mañana

DESDE EL

# MARTES 15

EMPRESA PERIODISTICA "CLARIN"

**ENSEÑANZA GRATUITA**  
**LICEO NOCTURNO MIXTO**  
**"FEDERICO HANSEN"**  
 39 AÑOS DE PRESTIGIO

Humanidades de 1.º a 6.º Años para jóvenes y adultos. Exámenes válidos en el mismo establecimiento. Profesores experimentados y de reconocida competencia. Servicio médico y social gratuitos. Biblioteca pública. Plan diferenciado en los 6.ºs Años.

Cursos preparación Bachillerato gratuitos  
 HORARIO: De 19.45 a 23.15 horas  
 MATRICULA: Desde el 28 de febrero, de 20 a 21.30 horas  
**AVDA. R. CUMMING N.º 29**  
 (LOCAL DEL LICEO DE APLICACION)  
 Fono 92565

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**  
 Gerencia Agrícola de Benef. y A. S.  
**SE VENDE PRODUCCION DE UVA DE MESA**

Se reciben ofertas hasta el 25 del presente, por la venta de 12 hás. de uva Torontel, de la Viña San Luis, ubicada en el camino de Apojulmo.  
 Mayores antecedentes en Av. Bdo. O'Higgins 1175, 8.º piso, oficina 840.  
 EL GERENTE AGRICOLA.

**ARMADA NACIONAL**  
 II.ª ZONA NAVAL (TALCAHUANO)  
**PROPUESTA PUBLICA N.º 10**

Se solicitan propuestas públicas a suma alzada, por trabajos de reparaciones y construcción del cabezo del muelle de los polvorines de "EL PARRON", en Talcahuano. Presupuesto oficial: \$ 6.226.440,03.

Proyecto completo y más antecedentes, pueden consultarse en la Sección Obras Militares, Arquitectura e Hidráulica, de la II.ª Zona Naval en Talcahuano, en la Comandancia en Jefe de la Armada, en Santiago, y en la Dirección General de los Servicios de la Armada, en Valparaíso.

La apertura se efectuará simultáneamente, en la Comandancia en Jefe de la II.ª Zona Naval (Talcahuano), en la Comandancia en Jefe de la Armada (Santiago), y en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Dp. Ab. y M.) (Valparaíso), el día viernes 25 de marzo de 1955, a las 16 horas.  
 EL COMANDANTE EN JEFE.

**DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA**  
 - CHILE -  
**COMUNA DE MELIPILLA**  
**Suspensión de Propuestas**

Se suspende transitoriamente y hasta nuevo aviso, la petición de propuestas públicas solicitadas para el día VIERNES 18 DE MARZO DE 1955, a las 11 horas, para la construcción de un puente de hormigón armado en la calle Serrano, de la comuna de MELIPILLA.

**DANILO IVULIC YUGOVIC**  
 Director Subrogante

**DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA**  
 CHILE  
**PROPUESTAS PUBLICAS**  
**COMUNA DE LOS ANDES**

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas y aceras de hormigón de cemento y demás obras complementarias, en diversas calles de la Población "CHACRA LAS PALMAS", DE LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES, de la comuna de LOS ANDES:

a) 3.275 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,15 m. de espesor.  
 b) 2.977 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento de 0,07 m. de espesor.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Los Andes, el día lunes 28 de marzo de 1955, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de VALPARAISO.  
**DANILO IVULIC YUGOVIC,**  
 Director Subrogante.

**S. SACK.**  
**FIERRO NACIONAL**  
 PEDONDO CUADRADO PLANO  
**SAN PABLO 1179**  
**MORANDE 817**  
**V. MACKENNA 1648**

**Modas LIBERTY**  
 A sola firma  
 10 meses  
 plazo  
 Abrigos, trajes sastré, vestidos tres cuartos  
**TAMBIEN PARA NINITAS.**  
 FONO 38377

**VISTASE CORRECTO**  
 SIN PAGAR EL LUJO  
**MOISES JARA**  
 SASTRE  
 Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud.  
**Hechuras finas \$ 3.400**  
**SAN ANTONIO 15**  
 (ALTOS) FONO 84363

**FELPA TERCIOPELO**  
 PARA CORTINAJES, TAPICES, VESTIDOS, TAPADOS Y ADORNOS  
**DEPOSITO CENTRAL DE FABRICA HUERFANOS 638**  
 FONO 392114  
 REMBOLSOS A PROVINCIAS

## AGENDA

**SANTOS DE HOY**  
**SANTOS DE MAÑANA**

**SALOMON**  
 ASISTENCIA PUBLICA. - Central: 69191. - Posta 3: 80061. - Posta 31: 8101. - Rufos: 4350. - Providencia: 6571. - BOMBEROS. - Teléfono N.º 61171. - La Cisterna: teléfono 168.

**MATILDE**  
 Conechal: 37073. - Rufos: 46207. - Quinta Normal: 95077. - San Miguel: 8309. - 2.º: 2307. - CARABINEROS: 80151. - 9221 y 82213. - RADIOPATRU LLAS: Carabineros 62281.

**TURNOS DE FARMACIA - SEMANA DEL 12 AL 19 DE MARZO**

**DIRECCION** - Independencia 2615. - Domingo Santa María 1140. - Sevilla 1505. - Pasaje Rosa 17. - El Salto 3027. - Recoleta 1307. - San Pablo 1701. - San Pablo 3310. - Compañía 2511. - Carrascal, 4220. - J. J. Pérez 4223. - San Pablo 5430. - Av. B. O'Higgins 2104. - Avda. B. O'Higgins 3998. - Exposición 1488. - Condor 1336. - San Antonio 581. - San Diego 401. - San Francisco 1204.

**MUSEOS**  
 Los cinco Museos existentes en la capital, atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 16 horas.

**BIBLIOTECAS**  
 Los cinco Museos existentes en la capital, atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 16 horas.

**BOLETIN DEL TIEMPO** - Redactado a las 20 horas del día de ayer -

Se observó buen tiempo, con nublados parciales desde Arica hasta Chilló. En la parte más austral se registraron precipitaciones aisladas.

**APRECIACION GENERAL** - Continuará bueno, con nublados parciales en las zonas norte, central y sur.

En la región de los canales se desarrollarán nuevas alteraciones atmosféricas.

**ARICA A COQUIMBO** - Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del este y sureste. - **ACONAGUA A MAULE** - Bueno. Nublados parciales. Vientos del suroeste. - **CORDILLERA CENTRAL** - Bueno. NUBLE A CHILOE. Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos de regular fuerza del sur y sureste. - **GUAFU A EVANGELISTAS** - Nuboso. Precipitaciones. Vientos del noroeste y norte. - **PUNTA ARENAS** - Nuboso. - **TERITORIO ANTARTICO** - Nevadas locales.

**CAJA DE CREDITO POPULAR REMATES**  
 SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 14 Y EL 19 DE MARZO DE 1955

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN JULIO DE 1954, CON VENCIMIENTO EN ENERO DE 1955  
**MARTES 15, EN LA SUCURSAL N.º 4**  
**SAN PABLO 2465-2471**

ALHAJAS Sucursal N.º 4 - Nos 163.996 - 164.765  
 Obj. VARIOS Sucursal N.º 4 - Nos 95.449 - 97.670  
 Obj. VARIOS Sucursal N.º 6 - Nos 199.650 - 202.443

**MIERCOLES 16, EN LA SUCURSAL N.º 3**  
**AVENIDA MATUCANA 33-35**

ROPA Sucursal N.º 3 - Nos 97.011 - 110.608

**VIERNES 18, EN LA SUCURSAL N.º 5**  
**SAN DIEGO N.º 1418**

ROPA Sucursal N.º 5 - Nos 218.702 - 234.262

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.  
 RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

**PAGO AL CONTADO - ENTREGA INMEDIATA**

**Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado**  
**DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA**

Se solicitan propuestas públicas por Administración Delegada para la ejecución de las obras de AMPLIACION Y REPARACIONES, del local que ocupa la Radio Emisora Nuevo Mundo, de esta ciudad, ubicada en el edificio de la Caja Avda. Bdo. O'Higgins esquina Serrano.

Los interesados deben estar previamente inscritos en el Registro de Contratistas de la Caja y en el Registro de Primera Categoría del Colegio de Arquitectos. Para aquellos que no lo estuvieren, el Registro de la Caja permanecerá abierto hasta el 19 del presente.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Departamento de Arquitectura, Serrano N.º 23, de lunes a viernes, de 16.30 a 19 horas; sábados, de 9 a 12 horas.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

**REPARTIDORES**  
 no mayores de 16 años, se necesitan Presentarse lunes 14, a las 14 horas, en Amunátegui 72 3.er piso

**Propuestas públicas**  
 Líquense a propuestas públicas para el aprovechamiento de aproximadamente 21.200 pulgadas de rauli que se encuentran trozadas y acanchedas en el lugar denominado "Zalaguín Alto", situado a más o menos 40 kilómetros del pueblo de Pucón, comuna del mismo nombre, departamento de Villarrica, provincia de Cautín, bajo las siguientes condiciones principales:

- 1) Ofertas en sobre cerrado dirigido al Director de Bosques, Santiago, acompañando boleto bancario de garantía por \$ 20.000.
- 2) Los derechos mínimos son de \$ 50 por pulgada, recargados en 15 por ciento, por impuestos.
- 3) Las propuestas se abrirán el 30 de marzo en la Oficina del Director de Bosques.

Demás bases y antecedentes en: SANTIAGO: Dirección de Bosques, Secretaría, Teatinos 294, 4.º piso. TEMUCO: Oficina Jefe V Zona Forestal, calle Antonio Varas 1210. VALDIVIA: Oficinas de Tierras. **DIRECTOR DE BOSQUES**

## GUIA PROFESIONAL

**ABOGADOS**  
**LAURA MULLER**  
 RAQUEL QUEZADA  
 Moneda 1137, oficina 21, fono 89917. (GP) 30-3 O.  
**ELIAS NEGHEME RODRIGUEZ**  
 Juzgado del trabajo, Ahumada 131, oficina 316. Fono 88357. (GP) 30-3 O.  
**OFICINA TECNICA EN LEYES SOCIALES**  
 Jacobo Kogan B. Abogado  
 Julioes civiles y del trabajo. Matías Cousiño 82, oficina 407, fono 84467. Horas de atención: 11-1 y 6-8 P. M. (GP) H. O. O.  
**AIDA SEPULVEDA**  
 Toda clase asuntos profesionales, especialmente c o b r a n z a s cheques, letras, juicios, trabajo, cuestiones matrimoniales. Atención provincias  
 Compañía 1291, Oficina 408 (GP) 29-5 P.  
**MANUEL CARTES**  
 Divorcios, nulidades matrimonio, Particiones. Huérfanos 1294 Tel. 64559. (GP) H. O. O.  
**ROBERTO SANHUEZA**  
 Nulidades matrimonio, divorcios, particiones, cobranzas. Bandera 465. Oficina 507. (GP) H. O. O.  
**DENTISTAS**  
**LABORATORIO RAPIDO**  
 para Soldaduras Dentales o en objetos de metales preciosos.  
 Pasaje A. Edwards 29 Oficina 111 (Por Huérfanos 1011) - Fono 67376 H. O. O.  
**CLINICA DENTAL**  
**DR. FAIVOVICH**  
 Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. San Antonio 427 7.º piso, oficina 711. fono 397838 (GP) H. O. O.  
**DR. MUÑOZ MITEJICA**  
 Cirujano dentista  
 Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717 Teléfono 8715 H. O. O.  
**JOAQUIN PRITO SEVERIN**  
 Cirujano Dentista  
 Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419 Teléfono 62992 (GP) H. O. O.  
**CLINICA DENTAL "CENTRAL"**  
 Fida en consulta a toda hora. Fono 85702. Trabajos urgentes, prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103 (GP) H. O. O.  
**ENFERMERAS**  
**PROSPERINA FLORES**  
 Enfermera universitaria. San Cristóbal 515. (GP) H. O. O.

**MATRONAS**  
**AZUCENA NAVEAS**  
 Embarazos, partos. Arauco 1070-B (GP) 8-4 P.  
**SEÑORA PERINRY**  
 Atención enfermas provincia. Lord Cochran 95. (GP) 29-5 O.  
**DELFINA TOBAR**  
 Embarazos, casos urgentes. Viña Maickenna 40 (GP) H. O. O.  
**SEÑORA REYES**  
 Casos urgentes, partos. Consultas gratuitas. Chacabuco 445. Teléfono 96407. (GP) 16-3 P.  
**TERESA SANTANDER**  
 Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 63858. (GP) 6-6 O.  
**MATERNIDAD ZAVALA**  
 Arturo Prat 1722. Fono 32470. Partos Indolores. Desde \$ 1.000 (4) 5-55 P.  
**BLANCA FISHER**  
 Brasil 7. 87464. 4 12-6 12. (GP) H. O. O.  
**CLINICA "Santa Carmencita"**  
 Carmen 115, teléfono 35795. Partos sin dolor. Atención esmerada. Precios convenientes. (GP) 19-5 O.  
**ANA MORA**. Casos urgentes; lusa perineales. Alonso Ovalle 1646. Tel. 85331. 25-3 P.  
**MEDICOS**  
**DOCTOR GUTIERREZ**  
 Vias urinarias - Venéreas Presidente Rios 33, oficina 22 Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa) 4-6. Fono 397961 (G.P.) 2-5 P.  
**DR. HERNAN DEL PINO**  
 Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.º piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H. O. K.  
**DR. GASTON RAMIREZ**  
 Mac Iver 22. Fono 84605 (GP) H. O. O.  
**GONDOS**  
 Busesos, artroscopias, fracturas, reuma. Defectos cadera. Felipe Phillips 18 32351. H. O. O.  
**DR. CONSTANTINO CHUAQUI**  
 Enfermedades nerviosas y venéreas. Alcoholismo. Consultas: 5-7. Agustinas 972. Of. 609. Tel. 60393. (GP) H. O. O.

**MEDICOS**  
**DR. WORTZMAN**  
 Medicina interna. Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario: 10.30-12.30. H. O. E.  
**DR. MARIN VIVADO**  
 Año, recto, nemorridos, vértices. Teatinos 630, departamento 73. Teléfono 61010. (GP) H. O. O.  
**ISIDRO MARTINEZ**  
 Año, Recto, Colón. Valentín Letelier 1381. Depto. 305. 66961-492664. (GP) 2-6 P.  
**J. DIAZ URRUTIA**  
 Asma y enfermedades alérgicas (romadizo de verano, eczema, urticaria, jaquecas). A Prat 72, 2-5 P. M., fono 67566 (GP) H. O. O.  
**CAHUAS**  
 Aie, gias, asma, rinitis, eczema, urticaria, reumatismo. Carmen 765. 35631. 3 12-6 P. M. (GP) 13-3-55 P.  
**MOSSER**  
 Oidias, nariz, garganta, faringitis. 402, departamento 12, (por Currupein primera cuadra) 5-7, teléfono 31609 (GP) 13-7-55 P.  
**DOCTOR GALLEGGUROS**  
 Rayos X  
 Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 3-6. Alameda 1173, departamento 700. Teléfono 74731. Fuera de hora 80891. (GP) H. O. O.  
**CLINICA BELMAN**  
 Enfermedades de senosales, ojos, medicina, cirugía, piel, vértices, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones. Dentistas. Victoria 1094 esquina San Diego, teléfono 53000. (GP) H. O. O.  
**DR. LUISA PACHECO PIZARRO**  
 Médico-cirujano  
 Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30. Natales 475. Fono 96762. (GP) H. O. K.  
**DR. NAVARRETE**  
 Partos, enfermedades señoras, Viña Maickenna 315. Teléfono 32915. (GP) H. O. O.  
**Consultas de 4-7 P. M.**  
**DR. GORGUEVSKY**  
 Rayos X  
 Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Almirante Barros 57 De 2 a 5 2-V-55  
**ABELKARIM DAVIS**  
 Señoras  
 Ginecología, Serología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 10-3 P.



**Mantenimiento del servicio**

Importantes trabajos destinados a mejorar y mantener los servicios de la Compañía Chilena de Electricidad, la obligan a suspenderlos, momentáneamente, en las zonas que se indican:

**DOMINGO 13 DE MARZO ENTRE 8 Y 18 HORAS**  
 José P. Alessandri entre Los Plátanos y Camino Departamental; Madresela entre Ex Fernández y Premio Nobel; Los Clarines entre Ex Fernández y J. P. Alessandri; La Parcelas; Santa Cristina entre Ex Fernández y J. P. Alessandri.

**DOMINGO 13 DE MARZO ENTRE 8 Y 13 HORAS**  
 San Nicolás entre Chilló y Santa Rosa; Avenida La Pirámide entre Chilló y Abelardo Núñez; Llico entre Chilló y A. Núñez; Curo entre San Francisco y Montreal; Chilló entre Avenida Departamental y Ureta Cox; San Francisco entre O. Videla y Departamento y San Nicolás; Frankfort y Montreal entre Departamento y San Nicolás; Daria Salas entre Llico y Avenida La Pirámide.

**DOMINGO 13 DE MARZO ENTRE 8 Y 16 HORAS**  
 Capitán Fuentes entre C. Errázuriz y J. D. Cañas; C. Fuentes entre D. Almeida e Irarrázaval; Canning entre C. Fuentes y Final; M. Eyzaguirre entre C. Errázuriz e Irarrázaval; Quirihue entre J. D. Cañas e Irarrázaval; Covarrubias entre Los Orientales e Irarrázaval; Los Orientales y J. D. Cañas entre Cap. Fuentes y C. Covarrubias; D. Almeida entre M. Eyzaguirre y C. Covarrubias; Irarrázaval entre J. M. Infante y Campo de Deportes (acera Sur); Irarrázaval (acera Norte) entre Julio Prado y M. Montt; R. Díaz entre Irarrázaval y Rengo; Dgo. F. Sarmiento entre Irarrázaval y Sucre; J. Prado y Luis Beltrán; Rengo; J. M. Infante entre Irarrázaval y Huáscar; Baines entre J. Prado y Luis Beltrán; Lincoyán, Colo Colo entre J. Prado y J. M. Infante; Cirujano Videla entre J. M. Infante y M. Montt; M. Montt entre F. Bolívar y Reina Margarta; Gmo. Franke, M. Claro entre C. Videla y Caupeolán; Atahualpa entre C. Videla y Rengo; A. Varas entre F. Bolívar y Bretaña; Valencia, Granada, A. del Río, Tocornal entre Sucre y Navarra; Antúncia y Navarra entre A. Varas y Tocornal; Carrera Pinto, entre Sucre y Literaria, entre M. Montt y A. Varas; Av. Sucre entre J. Prado y Tocornal; Rengo entre J. Prado y M. Claro; Reina Margarta entre M. Claro y M. Montt; Huáscar entre J. M. Infante y M. Claro; Garibaldi entre M. Claro y M. Montt.

La Empresa ruega al público excusar las posibles molestias que pueden ocasionarle los trabajos destinados al mantenimiento del servicio.

**COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.**

**FABRICA DE CEMENTO DE "EL MELON" S. A.**  
 CITACION A JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Con arreglo al Art. N.º 24, reformado, de los Estatutos sociales, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 28 de marzo en curso, a las 15.30 horas, en las oficinas, calle Almirante Gómez Carrasco N.º 150, con el objeto de que se pronuncie sobre la Memoria y Balance del último ejercicio semestral, que se someterán a su aprobación.

**CIERRE DEL REGISTRO**

Para los efectos de la Junta antedicha, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 al 28 de marzo, ambas fechas inclusive.

VALPARAISO, 8 de marzo de 1955.  
**EL PRESIDENTE**

**ARSENALES DE GUERRA DEL EJERCITO**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**

Se solicitan propuestas públicas por lo siguiente:

- 2.000 kilos de antióxido.
- 1.000 kilos de glicerina
- 4.000 kilos de huaipé.
- 5.000 litros de aceite mineral delgado.
- 7.000 litros de kerosene.
- 4.600 litros de nafta pura.
- 16.000 litros de kerosene (puesto en provincia).
- 8.000 litros de nafta pura (puesta en provincia).

Para bases y demás pormenores, consultarse en la Sección Técnica de la Dirección de Arsenales de Guerra, Blanco Encalada N.º 1724, diariamente, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

La apertura de la propuesta se llevará a efecto el día 31 de marzo de 1955, a las 10 horas, en la Oficina antes mencionada

**LA DIRECCION.**

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
 SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

Para enajenar dos predios de esta Corporación en la ciudad de CONCEPCION.

**PREDIO A**  
 Zona de Industria Exclusiva, Av. Argentina N.º 604, entre Caupeolán y Anibal Pinto, manzana 213, superficie aproximada, 5.325 m2.

**PREDIO B**  
 Zona de Vivienda Aislada de 2.ª clase. Calle Las Heras N.º 1913, costado norte, entre Planator y Vilumilla. Superficie aproximada, 361 m2.

**BASES Y ANTECEDENTES.** Pueden consultarse en Santiago calle Arturo Prat N.º 48, piso 6.º, oficina del Jefe de la Sección Planeamiento y Urbanismo, y en Concepción, en calle O'Higgins 117, oficina de la Delegación Zonal de esta Corporación.

**APERTURA DE PROPUESTAS.** En Santiago, en la oficina del Jefe del Departamento de Planeamiento y Urbanismo, a las 11 horas, y en Concepción, oficina de la Delegación, en la misma fecha y hora.

**ORLANDO LATORRE GONZALEZ**  
 Vicepresidente

CLUB HIPICO

DOMINGO 13 DE MARZO DE 1955

PRIMERA CARRERA, a las 1.25 P. M. - 1.800 metros - Condicional. List of horses and jockeys.

SEGUNDA CARRERA, a las 1 P. M. - 1.200 metros - Handicap. List of horses and jockeys.

TERCERA CARRERA, a las 2.35 P. M. - 1.600 metros - Handicap. List of horses and jockeys.

CUARTA CARRERA, a las 3.10 P. M. - 1.100 metros - Dos años, no ganadores. List of horses and jockeys.

QUINTA CARRERA, a las 3.45 P. M. - 2.400 metros - Handicap ascendente. List of horses and jockeys.

SEXTA CARRERA, a las 4.20 P. M. - 1.100 metros - Clásico "Cotejo de Potrancas". List of horses and jockeys.

SEPTIMA CARRERA, a las 4.55 P. M. - 1.600 metros - Handicap. List of horses and jockeys.

OCTAVA CARRERA, a las 5.35 P. M. - 1.200 metros - Handicap. List of horses and jockeys.

NOVENA CARRERA, a las 6.15 P. M. - 1.200 metros - Handicap. List of horses and jockeys.

DECIMA CARRERA, a las 7 P. M. - 1.600 metros - Handicap. List of horses and jockeys.

TIME AND TIDE DEFENDERA SU TITULO DE INICIA FRENTE A BRIQUETA Y EMBRUJADA

Si recorremos la lista de ganadoras del "Cotejo de Potrancas", encontramos que la mayoría de ellas, en los últimos años especialmente, se han perdido más adelante en el montón de elementos de handicap...

del stud "Anita", Embrujada y Time and Tide. La primera ha conseguido en tres oportunidades, en una llegó tercera, después segunda y en la última se impuso con facilidad sobre María Piedad...

dificiles de producirse. Tal vez María Piedad, que viene mejorando paulatinamente, tenga alguna opción. No así Embrujada y Buzarrón, que se han visto netamente inferiores a las tres favoritas...

Pocos competidores tienen esta vez las pruebas ordinarias del Club Hípico

Solamente en la reservada a productos de dos años se han anotado quince animales. - Nuestros favoritos: Onderyb, Balsamón, María Stuardo, Ollantay, Quebracho, Temor, Mambo, Tormentoso y Mossadeq. - El programa se iniciará a las 13.25 horas.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and prediction from various newspapers.

Menos numerosos que los de la reunión pasada son los grupos que disputarán las nueve pruebas ordinarias con el "Cotejo de Potrancas" y una de eliminación...

ONDERYB DEBE VENCER POR FIN - Hace tiempo que debió haber ganado Onderyb, pero constantemente ha sufrido inconvenientes. Se sabe por mal, estropeado tal vez...

BALSAMON TRATARÁ DE REPETIR - A pesar de que subió seis kilos en el handicap, Balsamón tiene las mejores posibilidades de éxito en la reserva...

MARIA STUARDO TRAS EL DESQUITE - Es corredora esta potrancita pero ha tenido mala suerte en sus últimas presentaciones. En su anterior le aventajó apenas a Ollantay...

OLLANTAY ES LA LINEA CLARA - Un grupo numeroso de productos de dos años aspira al primer triunfo en la cuarta carrera. Figuran cuatro debutantes y uno que ya ha empezado a figurarse...

JACOBINO EN LA SEXTA - A continuación del Clásico "El Estreno", se disputará una carrera de 1.500 metros, en la cual son partidarios de la buena animal...

COILE EN LA SEPTIMA - Este pupilo de Saavedra en su última presentación escoltó a Camperón, y exhibió muy buen training. Ahora, en peso y distancia, va colocado favorablemente...

SOBRESALTO EN LA CLAUDIATURA - Este hijo de Cockney, en su última carrera escoltó a Egor por los 47 kilos. Sand Trick paró tercero...

ULTIMA EN LA PRIMERA - En la carrera de primera hora, somos partidarios de Anita para el primer puesto, pues viene de clasificarse cuarta de Mitsuco, Castigo y Plano...

GUACHITO EN LA TERCERA - En la sexta serie de handicap de 1.500 metros, programada en el tercer turno del horario, destacamos como nuestro favorito a Guachito...

SAMMY EN EL "JOSE LUIS" - Solo tres enemigos tendrá en esta Carrera Especial. El primero es Nereo. Para el tercer lugar recomendamos a Cid Campeador...

OFRECEMOS SIN INTERMEDIARIOS CASASLEY PEREIRA EN EL GOLFO. Inmediatas a Avda. Américo Vespucio y Pirineos...

POBLETE VOLVERIA A SER PRIMERA MONTA DE JUAN CAVIERES - Cuatro o cinco personas del ambiente hípico observaron antes que un estufo abrazo entre Cavieres y Alfonso Poblete...

ASOCIACION DE DUEÑOS DE CABALLOS REINICIA MAÑANA SUS REUNIONES - Desde mañana sesionará normalmente la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera...

Entre los interesantes problemas que tratará el directorio durante las próximas reuniones, se podrían destacar las siguientes:

- 1) El Handicap Automático en el Hipódromo Chile.
2) Preparación de la memoria.
3) Los programas de la temporada de otoño.
4) Urgencia de aumentar los premios secundarios.
5) Reforma del reglamento de ventas.

Entre los interesantes problemas que tratará el directorio durante las próximas reuniones, se podrían destacar las siguientes:

- 1) El Handicap Automático en el Hipódromo Chile.
2) Preparación de la memoria.
3) Los programas de la temporada de otoño.
4) Urgencia de aumentar los premios secundarios.
5) Reforma del reglamento de ventas.

Entre sus últimos fracasos, se divisa a la simple lectura de los nombres con una carta de prestigio, y Onzo, que ha sido quinto de Abramo y tercero de Bao Dai en sus presentaciones anteriores.

MOSSADEQ POR SU CAMPANA VITAMARINA - Las dos últimas victorias que tuvo en el Sporting Mossadeq, la última con el apellido sobre Landetta, nos hacen prever para el lugar de honor en la prueba de clausura, tercera serie de la milla...

Entre sus diez adversarios hay otros que aspiran también a una victoria lógica y posible. Especialmente Emisario, también ganador reciente en el Club Hípico, de Don Gino y Méndez. Extraordinario, ganador de una bonita carrera el domingo 20 y sobre Marqués y Longo.

Entre los interesantes problemas que tratará el directorio durante las próximas reuniones, se podrían destacar las siguientes:

- 1) El Handicap Automático en el Hipódromo Chile.
2) Preparación de la memoria.
3) Los programas de la temporada de otoño.
4) Urgencia de aumentar los premios secundarios.
5) Reforma del reglamento de ventas.

EL MIERCOLES HABRA REUNION TELEFONICA EN EL CLUB HIPICO - El miércoles próximo se realizará en Viña del Mar una interesante reunión de carreras que, como de costumbre, será transmitida al Club Hípico de Santiago...

Valparaíso Sporting Club DOMINGO 13 DE MARZO DE 1955 - PRIMERA CARRERA - A las 2.15 P. M. - Premio "JARAMAGO" (4000 metros) - Handicap Ascendente...

Table with columns for horse name, jockey, and preparador for the Valparaíso Sporting Club races.

SEGUNDA CARRERA - A las 2.50 P. M. - Premio "JAL" (5000 metros) - Para caballos que no hayan ganado. Pese 55 kilos...

TERCERA CARRERA - A las 3.25 P. M. - Premio "JABANA" (6000 metros) - Handicap Ascendente. Para caballos de 4 años y más...

CUARTA CARRERA - Premio "JOSE LUIS WALKER" - A las 4.00 M. - 2.400 metros - Carrera Especial. Para todo caballo...

QUINTA CARRERA - A las 4.40 P. M. - Premio "EL ESTRENO" (1.300 metros) - Carrera Clásica. Para productos de dos años...

SEXTA CARRERA - A las 5.20 P. M. - Premio "JAMAICA" (Tercera serie) - 1.500 metros - Handicap Ascendente. Para caballos de 4 años y más...

OCTAVA CARRERA - A las 6.05 P. M. - Premio "JANUS" (Cuarto serie) - 1.500 metros - Handicap Ascendente. Para caballos de 4 años y más...

CAMPANA NACIONAL PRO AUMENTO DE LA PRODUCCION. APPLICANDO CAL EN SU BARBECHO APROVECHARA EL TESORO DE SU TIERRA. BANCO DEL ESTADO DE CHILE. Includes images of fertilizer bags and a building.

**TARIFA**  
 Publicación, c/palabra \$ 3.46  
 y publicaciones sucesivas, la palabra... 8.36  
 a 50 publicaciones sucesivas, la palabra... 1.80  
 a la palabra... 1.50  
**ESPAÑOLADO Y GUIA OFICIAL DE RECARGO POR CIENTO**  
 TA.— Devolvemos el valor de avisos que se suspenden haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales avisos económicos ilustrados, listas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, \$ 3 la palabra.

**CADEMIAS DE MUSICA.**

**SERVATORIO** Comunal. Ho... 3264. Piano, violín, guitarra, canto, danza, teoría, etc. válidos. De 7 a 9 P. M. (1) 14-3 P.

**CONSERVATORIO** ex alumna Rosita... hace clases piano. Fono. Llamar 10 a 1. (1) 14-3 P.

**UBRON** piano ensaño por cído, música. San Martín 37. (1) 13-3 P.

**AIRE ACONDICIONADO.**

**IMA S.** Carrasco SAC, ca... central, aire acondicionado, calefacción, electricidad sistema. Rubia 72 Teléfono 53028 (3) H.O. C.

**ALHAJAS Y JOYAS.**

**ADIDOS Y esmalitados, vaciados... Alameda 846. Fono (8) H.O. C.**

**HO** oro, plata, joyas usadas... (6) H.O. C.

**JES, joyas oro, boleros em... San Andrés 46. (6) H.O. C.**

**JOSI** Para joyas fabrica... Nueva York 66 (6) H.O. C.

**JOSI** Argollas oro, 14 y 18... Alameda 846. Fono (6) H.O. C.

**JOSI** toda clase de joyas, an... y modernas, oro, platina, esmalte, piedras preciosas, corales, marfil, monedas, conchas, plumas fuente de mar. Puro 1177. (6) H.O. C.

**RAMOS** oro, joyas, plata, las antiguas de oro y plata. Alameda 846. (6) H.O. C.

**ARMAS.**

**RJA** Santiago, ofrece revólver... pistolas automáticas, modelos Iva, \$ 3.000. Rembolso a la vista, créditos en Santiago, rent, local N.º 7. (10) 30-3 C.

**EO** Armas y balas, Armer... Alameda 66. (10) H.O. C.

**GLO** cañas y carretes de pes... monturas garantidas. San Andrés 46. (10) H.O. C.

**ES**, rifles aire sul \$ 85. San... Alameda 63. Fono 67231. (10) H.O. C.

**NAS** calibre 22, \$ 2.800 y es... \$ 3.500; pistolas 5 y 12... \$ 1.500, \$ 1.600. Rembolso a la vista. Créditos en Santiago, la Francesa, Santa Rosa 442. (10) 10-4 C.

**ARTICULOS p. HOGAR.**

**B** Primus, fábrica de quemar... lavas; anafes, quemadores losos de lámparas, sopletes y siales. Venta mayor-menor. Alameda 846. Teléfono 8292. (13) 30-3 C.

**IGERADORES**, Radios, lavadora... Chanchos eléctricos, lavavajillas, sopladores, etc. Alameda 13 Avenida España. (13) 16-3 C.

**ARTICULOS p. HOMBRES.**

**ETADAS** más le durarán sus... de vestir, con el asesoramiento de "Casca García". Producción en Egnada 447. (14) H.O. C.

**ARTICULOS p. SEÑORAS.**

**SFORMACIONES** finas en... de cocodrilo, Reclusa, cueros, y terciados. Se hacen a para maletas. Dirigirse a: mbo 1179, (entre San Diego y Alameda). (15) 30-3 C.

**IN**, Piel y novedades, itra... 1899. Depío. "Angora y Telana". (15) 30-3 C.

**ARTICULOS p. NIÑOS.**

**ECIONES** para niños. San... 31-A. (16) 6-4 C.

**ARRIENDOS OFRECEN.**

**Jasas**, Chalets y Departam... mentos sin muebles.

**UDO** casa. Maturana 445, \$ 3.000. (18-a) 13-3 P.

**Jasas**, Chalets y Departam... mentos amoblados.

**INDIDO** departamento am... arriendase, Vista del Mar, l... conedor, dos dormitorios, de... cación, Bodega, frigorífico, ca... de baño en edificio. Informes: ga 3 Norte 169. Teléfono en Santiago 47283. (18-b) 13-3 P.

**JUOS Y CAM. CUMPREAN.**

**MOVILES**, camiones, camio... compra-venta, consignación, préstamos sin compromiso. Infor... 1541. (20) H.O. C.

**JUOS Y CAM. VENDEN.**

**OVIL**, camioneta o camión, vende en Esperanza B. Alameda. (21) H.O. C.

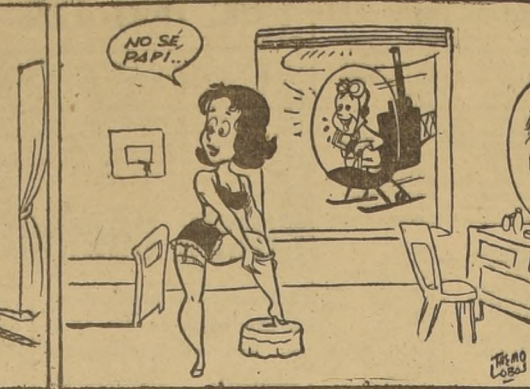
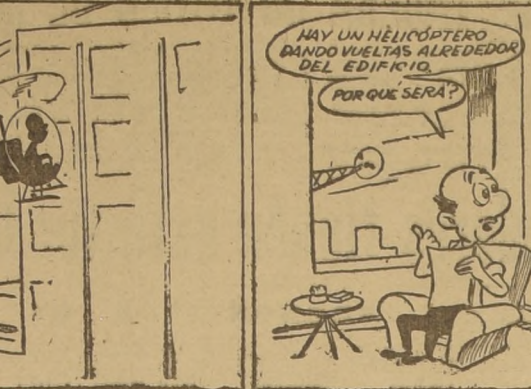
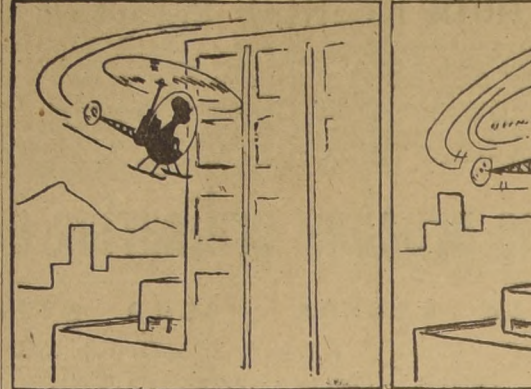
**OVILES**, camiones, camio... compra-venta. Precios consue... Facilidades. Gálvez 162. (21) H.O. C.

**Topolino** flamante. San Die... 21) 13-3 P.

**JUOS Y CAM. PERMUTAN.**

**EO** automóvil arriendo 1936... 7 y patente, listo para tra... Cochran 569. (19) 15-3 P.

**HOMERO EL PILOTO**



Por T. Lobos

**33) COLEGIOS, INSTRUCCION**

**MODAS**, corte y confección. O... sos rápidos. Profesora especializada. Alumnas confacionan trajes, p... noturnas. Diplomas. Alameda 846. (33) H.O. C.

**ACADEMIA "JOMAR"**, Bander... cuenta con Laboratorio Dental. Al... tienda computadoras. Alameda 846. Precios módicos. (33) H.O. C.

**"ARMANDINI"**, A la suma de... aprenda platería. Fono 5713. (33) H.O. C.

**CURSOS** comercio, enseñanza... quigrafía, redacción, aritmética, diurnos nocturnos, comercio, mecanografía, etc. "Academia Profesional de Comercio". Alameda 846. Precios módicos. (33) H.O. C.

**RECUPERACION** escolar, cá... cursos 7-8. Instituto "Figueroa". Alameda 846. (33) H.O. C.

**ACADEMIA PITMAN** vta... curso avanzado, que se... a su nuevo y amplio local. Alameda 2263. (33) H.O. C.

**CAMISAS**, cursos rápidos, vend... mos moldes. Fono 1505. (33) H.O. C.

**"ARMANDINI"**, enseñanza... mente alumnas provincias. (33) H.O. C.

**DIPLOMABE**: Modas, platería... Permalentes. Ecolentes. "Instituto Moderno". Alameda 2263. Alameda 1257. (33) H.O. C.

**"ARMANDINI"**, Academias... de platería completa. (33) H.O. C.

**MATRICULA** almería, cursos... corte, confección, calcaje, lana... ría, moda infantil, enseñanza... aprender. Proyecto. Academia... Santo Domingo 1090. Fono 67231. (33) H.O. C.

**COMERCIAL** Femenino "Alam... Figuroa". Matricule. Ambos loca... de: Alameda 2263. (33) H.O. C.

**APRENDIZAJE** de platería, 15 dí... Alameda 2263. (33) 14-3 P.

**23) AUTOS Y REPUESTOS.**

**FUNDAS** para automóviles se... entregan en el día. Usted de su co... che en la mañana, y en la tarde lo retira. Alonso Ovalle 1284. (23) 30-3 C.

**OLDSMOBILE**, Técnico especializa... do, atiende en moderna Estación de Servicio. Cuenta con laboratorio de carbureción y afinamiento. Ma... quina para alinear ruedas. Irrarraza... val 1593. Fono 47332. (23) 30-3 C.

**AUTOS** chocados, Carlos Salazar, ex maestro de lmar, durante 14 años. Atiende a su clientela en su nuevo local de Mijico. N.º 6216. Teléfono 54204 (cerca esquina de Seminario y a una cuadra Irrarraza... val). (23) 2-4 C.

**REMOQUES**, para acoplar a cualquier marca de camión. Frenos de aire. Servo frenos o frenos mecánicos. Entrega rápida. Verlos en Maestranza Winter. García Reyes 37. Sigo. (23) 9-4 C.

**c)-Varios y conexos**

**ELECTRICIDAD** en automóviles. Se arreglan baterías, soldadura eléctrica y autógena. Embobinados. Trabajos al torno, Seriedad y rapidez. Irrarraza 1718. (23-c) 2-4 C.

**POLLAS** Rhode Parmenter, de 2 meses, vacunadas, crianza permanente; efectúa crías para encargo, cualquiera raza. Despachos provinciales cualquiera cantidad. Vacunas y vacunaciones a domicilio. Granja Colina, Matucana 41, 2.a cuadra de Estación Central, Casilla 4713. Teléfono 96275. (24) 14-3 C.

**VENDO** canarios amarillos y color damasco. Av. Portales 3185. (24) 17-3 P.

**27) BICICLETAS Y TRICICLOS.**  
**VENDO** bicicleta italiana para niño, marca Gloria. Av. Portales 3185. (27) 17-3 P.

**24) AVES Y PAJAROS**

**POLLITOS**, patitos, huevos, alimen... tos para aves. Criadoras e implementos avícolas. Morandé 854. (24) 9-6 C.

**RAMONA**



**24) AVES Y PAJAROS**

**POLLITOS** New Hampshire, Rhode Parmenter, Plymouth, Leghorn, híbridos, sacas mantes y viernes; despacho provincia. Inscribe anticipadamente su pedido. Alimentos completos. Desinfectantes para pollitos. Baterías cría y recría. Granja Colina, Matucana 41, 2.a cuadra de Estación Central, Casilla 4713. Teléfono 96275. (24) 14-3 C.

**POLLAS** Rhode Parmenter, de 2 meses, vacunadas, crianza permanente; efectúa crías para encargo, cualquiera raza. Despachos provinciales cualquiera cantidad. Vacunas y vacunaciones a domicilio. Granja Colina, Matucana 41, 2.a cuadra de Estación Central, Casilla 4713. Teléfono 96275. (24) 14-3 C.

**VENDO** canarios amarillos y color damasco. Av. Portales 3185. (24) 17-3 P.

**27) BICICLETAS Y TRICICLOS.**  
**VENDO** bicicleta italiana para niño, marca Gloria. Av. Portales 3185. (27) 17-3 P.

**Por Lino Palacio**



**32) COLCHONES, ROFA CAMA**

**RUIZ Y RUIZ.—** El colchón elástico de moda, ventas por mayor y menor. Rembolso a la vista. Fabrica: Irrarraza 1979, fono N.º 494614. (32) 10-4 C.

**33) COLEGIOS, INSTRUCCION**

**COLEGIO RENOVADO:** Cursos 12, 14, 16, Comercial, en los años mixtos, diurnos, nocturno, para escolares primarios, liceos, repentes, empleados. Cursos individuales de: contabilidad, quigrafía, telegrafía, contabilidad, modas, sastrería, platería, calcaje, etc. Matricule. Fono 74. Alameda 846. (33) H.O. C.

**EMPEZARON** actividades educacio... nales Instituto Comercial "Alfredo Torrealba". Puentes 684-D, primer piso, lado Gran Depósito "Yaruro". Solicite prospecto. Matrícula 9 a 12 y 5.00 a 6.30, lunes a viernes. Dactilografía, quigrafía, contabilidad general, inglés, redacción, aritmética comercial, caligrafía, auxiliares de contabilidad y comercio. Cursos rápidos. Sistema propio, enseñanza individual. 30 años al servicio del país cumple 16 años. (33) 11-3 P.

**ACADEMIA "JOMAR"**, Bander... mecánica dental, modas diplomadas, legalizadas; no cobran matrícula. Laboratorio dental anexo. Matricula, alierta. (33) H.O. C.

**RELOJERIA** ¡la carrera más coral! Gasta dinero al tercer mes. Egresando puede instalar talleres propio. Práctica formada, herramientas, clientela. Envíe \$ 15 estampillas impuestas, pidiendo interesante folleto. Santa Rosa 662. (33) 15-3 P.

**CURSOS** preparación comercial para alumnos sin humanidades. Comprende dactilografía, redacción comercial, aritmética, castellano, contabilidad, práctica de oficinas. Además curso rápido de dactilografía, 15 días, un mes. No se cobra matrícula. Puentes 576, 4.º piso. (33) 19-3 P.

**ACADEMIA PITMAN**, Alameda 2263; matrícula abierta para los Cursos Completos de Comercio, Dactilografía, Redacción, Quigrafía, Contabilidad, Aritmética, exclusivamente para señoras. (33) H.O. C.

**ACADEMIA PITMAN**, Alameda 2263; Dactilografía al tacto rápido, economista, Quigrafía Pitman, métodos rápidos de escritura, etc. Matricule en nuestra Academia. (33) H.O. C.

**ECONOMICOS ILUSTRADOS**



**INDICE DE AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**

**AGRICULTURA**  
**ARMAS**  
**AUTOS**  
**ARTE**  
**CONSTRUCCION**  
**DEPORTES**  
**DIVERSIONES**  
**ELECTRICIDAD**  
**FOTOGRAFIA**  
**HOSTERIAS**  
**IMPRESA**  
**INDUSTRIAS**  
**JOYAS Y RELOJES**  
**JUGUETES**  
**MUSICA**  
**MUSICA**  
**OPTICA**  
**PARA EL HOGAR**  
**PARA ELA**  
**PARA NIÑOS**  
**PROPIEDADES**  
**RADIOS**  
**SAJUD**  
**SERV. VARIOS**  
**TURISMO Y VERANEO**  
**VESTUARIO**

**ARMAS**

**2.800**, pistola calibre 22.  
**3.500**, pistola calibre 22, tipo especial.

Rembolso a provi...  
 Créditos en Santiago

**Armería Francesa**  
**SANTA ROSA 442**

**ARMERIA "SANTIAGO"**  
 OFRER: REVOLVERES Y PISTOLAS AUTOMATICAS  
 MODELOS EXCLUSIVOS \$ 3.000

**TENDERINI** N.º 7  
 CREDITOS

ENTRANDO POR ALAMEDA

**AUTOS**

**GARAGE "Grant"**  
 Compra-venta de neumáticos y automóviles. Consignaciones, mecánica en general, afinamientos de motores, pintura, desabolladura, tapicería.

**Lira 180 - Fono 36908**

**AUTOS**

**"FABRICA DE CALZADO "DEBORA"**

Le ofrece un zapato más barato que en el centro

Calidad — Elegancia — Economía  
**ARTURO PRAT 819**

**Estanques para Petróleo**  
 bendina, aceite, agua-tria o caliente, vapor. Con o sin serpentín de calentamiento. De todas las capacidades y para entrega inmediata.

**GORMAZ Y GUTIERREZ LTD.**  
 Independencia 1925  
 FONO 370882

**OLDSMOBILE**  
 Técnico especializado atiende en moderna Estación de Servicio. Cuenta con laboratorio de carbureción y afinamiento.

**IRARRAZAVAL 1593, FONO 47352.**

**CORTINAS METALICAS**  
 Hacemos cortinas metálicas. Especialidades en reparaciones de cortinas y persianas metálicas.

**Trabajo rápido.**

**Aconcagua 1121**  
**TELEFONO 61752**

**ESTANQUES**  
 Galpones, Metales, Proyecto y Fabricación

**Acero Industrial SOC. LTD.**  
 Ingenieros  
 Compañía 1068, Oficina 802, Teléfono 64897, Casilla 9133.

**PEDRO PECHINI MOSAICOS DE CALIDAD**  
 Como en ésta y en toda obra fina del país, se emplea siempre nuestro material.

**Fabrica: Río de Janeiro 456 Fono 37918**

**Implatex**  
 Venta por mayor y menor. Cueros, hules y films.

**Distribuidora Nacional de Cueros, Couquimbo 1097, (entre San Diego y Arturo Prat).**

**Coquimbo 1179** (entre San Diego y Gálvez). Seriedad y rapidez.

**INDUSTRIAS PARA EL HOGAR**

**CONTRA ROBO**  
 Chapas de seguridad para cortinas metálicas (patente de invención exclusiva). Diferentes modelos y precios. Verlos en San Diego 1842, Iturriga Eros, fono 80182. Sigo.

**TEJAS DE CEMENTO**  
 FONO: 84013 y 54232.

Otroyo a arquitectos y constructores las mejores Tejas Marsellesas a \$ 15 cada una y cachelletes de cemento al precio más bajo.

**FABRICA DE MAQUINAS SOLDADORAS F. H.**

**F. HOJAS SANTA ELENA 2251.**

**IMPRESAS "SILU"**  
 Liquidamos a precios de gran oportunidad.

**Empaste fino, desde \$ 150.— IMPRESA Y LIBRERIA "METRO"**  
 Bander 140 — Local 5  
 Teléfono 66653

**PARA EL HOGAR**  
**REFRIGERADORES, RADIOS, LAVADORAS, BATIDORAS, VENTILADORES, CHANCHOS-ELECTRICOS**

**EL MAS VASTO SURTIDO LOS MEJORES PRECIOS**

**cas García**  
 Alameda esquina Avda. España

**COLCHONERIA NUNOA**  
 Gran surtido de frazadas IRARRAZAVAL 2783 - FONO 42274

**Fabrica de Muebles**  
 OFRER: Normando chippendale, treridos, modernos. Amplio stock. A mitad de su valor comercial. Créditos. Precios especiales a comerciantes. Salón de venta.

**ACONCAGUA 1121**  
 a 40 pasos de San Diego y media cuadra de Avda. Matta.)

**CATRES**  
 Para colegiales, reglamentarios, vende casa

**SEDERAP**  
 todo para el deporte. CHACABUCO E. ALFOS esquina Alameda. Fono 90347.

**PARA EL SENOR**

**NO PAGUE EL LUJO VISTA. SASTRERIA REAL HECHURAS DESDE \$ 3.000— AGUSTINAS 2241**

**PARA ELLA**  
**Modas y Pielos**

**BASCUNAN 46**  
 Créditos sin recargo

Trajes sastrería, modas de última hora, vestidos, abrigos últimos modelos.

**Precios bajos.**

**PARA NIÑOS**  
**Gran Oferta**

**Maletaria Master**  
 Puentes 686-680 Fono 37242. Fortiísimos, bolsos de cuero de.

**\$ 360.—**  
 Sacos de lona para internados. Bultos colegiales, estuches de cuero para lápiz. Equipos completos para gimnasia y toda clase de artículos concerniente al ramo.

**DOCUMENTOS EXTRA- LADOS**  
**HABIENDOSE** extraviado el libro de abonos cuenta 197895, de la breta ahorros cuenta de la Compañía de Consumidores de B... de Santiago, a nombre de Roberto Sotomayor, queda nula por haberse dado aviso. (42) 14-3 P.

**HABIENDOSE** extraviado título 38412, por tres acciones de la Compañía de Consumidores de B... de Santiago, a nombre de Roberto Sotomayor, queda nula por haberse dado aviso. (42) 14-3 P.

**HABIENDOSE** extraviado libro N.º 860345, del Banco del Estado N.º 860345, queda nula. (42) 14-3 P.

**HABIENDOSE** extraviado libro N.º 549744 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Roberto Leiva Ros, perteneciente queda nula por haberse dado aviso. (42) 15-3 P.

**51) FOTOGRAFIA OPTICA**  
**CASA** Berardi, San Felipe, Estab... do 1919. Especialidad cámaras est... do profesionales, óptimos obje... Despacho provincia. Informes: listas, materiales sensibles. (45) 16-3 P.

**47) GARAGES**  
**GARAGE "GRANT"**. Compra-venta de neumáticos y automóviles. Consignaciones, mecánica en general, afinamientos de motores, pintura, desabolladura, tapicería. Fono 36908. (47) 6-4 C.

**51) IMPRENTA, GRABADOS**  
**REVISTAS**, libros, folletos, impresiones en color, etc. Grabado. Talleres Gráficos de LA NACION, Agustinas 1299, teléfono 82222. (51) H.O. C.



# Polo Squire, puede ganar el handicap ascendente en La Palma

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
"LA NACION"	Senevé Fille D'Or Embrillón	Misera Subversión Queen Salmon	Robledo Aguchento Rumbador	Ruengo Serignan Escocés	Remo Leopoldo	Olivarda Fullero Sunday	Polo Squire Za Za Partizán	Beliza El Tribillín Berryll	Rialto Spada Girl Flammarión	Ofensor Gangster Meta Real
"LOS TIEMPOS"	Embrillón Trifúlica	Subversión Centuria Misera	Aguchento Profesor Aitozano	Dinar Profesor Escocés	Silbido Ardilla	Sunday Fullero Sixtina	Polo Squire Partizán Za Za	Creta Fuente de Oro Follow Me	Alan Buck American Girl Nadadora	Meta Real Ofensor Harpon
"CLARIN"	Trifúlica Senevé Espía	Subversión Queen Salmon Misera	Robledo Aguchento Profesor	Dinar Charman To Day	Leopoldo Remo	Notidarió Fullero Sixtina	Za Za Polo Squire Hawaina	Follow Me D'Fryll Fishing	Nadadora Flammarión Estana	Ofensor Fant. Gris Harpon
"LA HUASCA"	Senevé Trifúlica Embrillón	Subversión Queen Salmon Misera	Aguchento Robledo Profesor	Serignan Charman Mozart	Silbido Leopoldo	Maticana Fullero Onda Real	Za Za Polo Squire Partizán	El Tribillín Viballo	Alan Buck Nadadora Rialto	Ofensor Meta Real Nuky
"LA SEGUNDA"	Senevé Trifúlica Testonqu	Misera Queen Salmon Centuria	Profesor Robledo Aguchento	Serignan Mozart Charman	Leopoldo Peruano	Fullero Olivarda Sixtina	Partizán Polo Squire Za Za	El Tribillín Fuente de Oro	Alan Buck Nadadora Spada Girl	Ofensor Harpon Manstón
"ULTIMA HORA"	Embrillón Trifúlica Senevé	Subversión Queen Salmon Misera	Aguchento Robledo Profesor	Serignan Charman Mozart	Leopoldo Ardilla	Sixtina Onda Real Sunday	Hawaina Za Za Polo Squire	El Tribillín Fishing	Judith Nadadora Flammarión	Ofensor Fant. Gris Nuky
"EL DEBATE"										

En las otras carreras del programa como partida de Senévé, Ruengo, Rialto y Ofensor. Los pronosticos de la prensa y apreciaciones de los acostumbrados diez comentaristas forman el programa de hoy en el Hipódromo de La Palma. De la carrera especial "Coquimbo", nos ocupamos en un espacio separado de la continuación de los comentarios en nuestros pronósticos de las nuevas carreras reser...

### HIPODROMO CHILE DOMINGO 13 DE MARZO DE 1955

**CARRERA — A las 7.45 horas. — (Octava Serie). — 1.200 metros. — Handicap.**

1. Pailita	55.12	N. Peralta	Omer Emeth
2. Fille D'Or	54.12	N. Peralta	Signum
3. Embrillón	54.12	J. Guasardo	Pico
4. Trifúlica	54.12	R. Villa	Rigaro
5. Senevé	54.12	F. Castro	Mollón
6. Espía	54.12	R. Albornoz	Complet
7. Testonqu	54.12	J. Herane	Senegal
8. Rumbador	54.12	R. Albornoz	Baardí
9. Fullero	54.12	E. Spina	Emulo
10. Partizán	54.12	L. Luna	Triandó
11. Zécula	54.12	M. Arnedo	Teodilo
12. Embrillón	54.12	L. Navarro	Boy O' Boy
13. Misera	54.12	K. Niza	Alcastr
14. Artermisa	54.12	R. Castillo	Cimarrón
15. Ofensor	54.12	R. López	Salerno

**CARRERA — A las 8.25 horas. — 1.200 metros. — Dos años.**

1. Alma Tierra	51.13	D. Duce	Terek
2. Centuria	51.13	C. Parra	Bachiller
3. Colma	51.13	E. Lab	Mortimer's Gr.
4. Dancin	51.13	E. Rodríguez	Santa Clara
5. Loder	51.13	C. Santos	Mortimer's Jr.
6. Millarosa	51.13	G. Teto	Q. Más Quiero
7. Misera	51.13	A. Bulard	Freddy
8. Queen Be	51.13	L. Navarro	Solejo
9. Queen Salmon	51.13	A. Valenzuela	Treble Crown
10. Spada	51.13	R. de Costant	Enchirion
11. Subversión	51.13	R. Quiros	Sundogger
12. Ofensor	51.13	O. López	Junin

**CARRERA — A las 9.05 horas. — 1.400 metros. — Tres años.**

1. Aguchento	56	E. Sepúlveda	Cimarrón
2. Aitozano	56	D. Pérez	Roldán
3. Anconito	56	J. Vial	Dichoso
4. Cruz Verde	56	J. Arganon	Effendi
5. Cherbargo	56	R. Allen	Roi D'Atout
6. Escudero	56	J. Inda	Platon
7. Ofensor	56	R. López	Gastambide
8. Reseco	56	A. Vodanovic	Vicinity
9. Robledo	56	M. Segura	The Font
10. Rumbador	56	A. López	Separate
		A. Lancón	Packet of Tea

**CARRERA — A las 9.40 horas. — (Séptima Serie). — 1.200 metros. — Handicap.**

1. Comodora	55	O. Jara	Comovós
2. Desconocida	54.12	O. López	Triandó
3. Dinar	54.12	J. Vial	Cambonne
4. To Day	54.12	M. Viballo	Bieque
5. Serignan	54.12	R. Albornoz	Senegal
6. Escocés	54.12	J. Bastarrica	Effendi
7. Charman	54.12	R. Rabello	Bacardí
8. Emocionada	54.12	R. Rabello	Bacardí
9. Cibanel	54.12	J. Carrasco	Capt. Hook
10. Mozart	54.12	R. de Costant	Afghan
11. Ruengo	54.12	J. Herane	Suler
12. Sanbuea	54.12	M. Martínez	Torbide
13. Taltia	54.12	M. Arnedo	Teodilo

**CARRERA — A las 10.15 horas. — 1.200 metros. — Carrera Especial "COQUIMBO"**

1. Leopoldo	58	A. Bullard	Kilmarnock
2. Silbido	57	J. Castro	Huribido
3. Remo	57	S. Micelli	Trascendente
4. Peruano	57	I. Sánchez	Holy Smoke
5. Ardilla	57	M. Viballo	Disarmant

**CARRERA — A las 10.50 horas. — (Sexta Serie). — 1.200 metros. — Handicap.**

1. Fullero	56	H. González	Roi D'Atout
2. Sunday	56	Edo. Núñez	Sundogger
3. Espado	55.12	R. Celis	Fouché
4. Maticana	55.12	P. Castro	Cambonne
5. La Golconda	54.12	J. Suárez	Bachiller
6. Nettelario	54.12	S. González	Darlen
7. Querida	54.12	J. Herane	Q. Más Quiero
8. Olivarda	54.12	J. Castro	Oakland
9. Juguello	54.12	R. Quiros	Tábano
10. Sixtina	54.12	A. Vodanovic	Siraosano
11. La Niervandía	54.12	R. Rabello	Viena Brea
12. Escudero	54.12	E. Rodríguez	Hogue
13. Onda Real	54.12	R. León R.	Orégano
14. Vasil	54.12	R. Albornoz	Stark

**CARRERA — A las 11.30 horas. — 1.800 metros. — Handicap Ascendente.**

1. Polo Squire	56	J. Arganon	Polo Sur
2. Gran Zách	55	E. Rodríguez	Capt. Hook
3. Yza Za	55	F. Castro	Terek
4. Aguilón	55	S. Olivares	Afghan
5. Partizán	55	Edo. Inda	Taltai
6. Hawaina	55	R. Villa	Honolulu
7. Abajón	55	L. Santos	Shib
8. Curamán	55	P. Lyon	El Gaucho
9. Tiberina	55	S. González	Hipo
10. Rabma	55	A. Pettu	Cimarrón

### REMO ES NUESTRO PRONOSTICO EN LA CARRERA ESPECIAL "COQUIMBO"

Sólo cinco competidores ha reunido la Carrera Especial de hoy en el Hipódromo Chile. Con promedio de \$130.000 al ganador, se presentarán en la distancia de 1.200 metros, Leopoldo, Silbido, Remo, Peruano y Ardilla.

Son todos ellos especialistas en la distancia, y en sus últimas presentaciones han demostrado buen training.

El pronóstico se presenta en extremo incierto, pues la asignación de los kilos ha dejado con expectativas a los 5 rivales. Nuestro candidato para el primer puesto es Remo. Si bien es cierto, que en sus últimas performances no logró figurar en el márcador, no lo es menos que en esas competencias cargó alto peso y ahora el de Micelli será presentado con cómodos 51 kilos, y el eficiente montador de H. Bassy.

Para el único placé, señalamos a Leopoldo.

### ROBLEDO EN LA TERCERA

En los 1.400 metros de la tercera carrera, para elevarnos de tres años no ganadores defendieran las mayores cotizaciones: "Aguchento", segundo de Vivaldo; Cherbargo, que ha figurado con superiores enemigos; Profesor, segundo de Rey; Robledo, tercero de Vivaldo, y Rumbador, cuyos apurtes demuestran evidente progreso.

Nuestro candidato es Robledo como ganador, y en los placés Aguchento y Rumbador.

### RULENGO EN LA CUARTA

La séptima serie del handicap de 1.200 metros, tiene como los candidatos de mayores títulos a: Desconocida, con enemigos ahora muy inferiores; Ruengo, cuyas últimas son malas, pero en esta oportunidad puede mejorarse; Serignan, por su buen segundo de Guayana; To Day, pese a sus deficientes performances y Escocés, que va muy liviano y con posibilidades favorables para pelear la llegada.

Nuestros candidatos son Ruengo, Serignan y Escocés.

### OLIVARDA EN LA SESTA

Después de disputada la Carrera Especial, llegará su turno a la sexta serie, de 1.200 metros, carrera en la cual sobresalen las favorables opciones de: Fullero, cuarto de Proserpine; Sunday, con dos triunfos consecutivos; Olivarda, segundo muy veloz y ahora liviano; Escudero, sexto de Caparrón y Maticana, que regresa muy buena de la Villa del Mar.

Damos la preferencia para el primer puesto a Olivarda y en los placés ubicamos a Fullero y Sunday.

### POLO SQUIRE EN EL HANDICAP DE 1.800 METROS

En el handicap ascendente de la séptima carrera defenderán las cotizaciones preferentes: Polo Squire, cuyo gran estado se vio confirmado el domingo al dar alcance, en la misma medida, a Los Tilos; Za Za, cerca de todas sus últimas actuaciones; Partizán, peleando las líneas.

### OCTAVA CARRERA — A las 12.10 horas. — (Quinta Serie). — 1.200 metros. — Handicap.

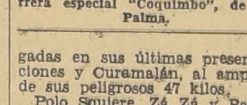
1. Berryll	56	J. Melero	Scots Guard
2. Fishing	55	J. Salas	Filo
3. Creta	55	A. Vodanovic	Cambriège
4. Fuente de Oro	55	A. Valenzuela	Pigaro
5. Patagonia	54	R. Villa	Baal
6. Arabela	53	H. Duce	Scots Guard
7. Verones	53	J. Inda	Carnaval
8. Vivaldo	53	L. Ayaya	Emulo
9. Yamata	52	J. Castro	Kipote
10. Follow Me	51	A. Gutiérrez	Baal
11. El Tribillín	51	Edo. Rodríguez	Baal
12. Beliza	50	A. Muñoz	Huribido
13. Ardilla	49	A. Lab	Bachiller
14. Serván	49	M. Viballo	Senegal

### NOVENA CARRERA — A las 12.50 horas. — (Cuarta Serie). — 1.300 metros. — Handicap.

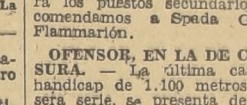
1. Alan Buck	56	J. Valenzuela	Nar Ed Dia
2. Lanero	55	H. Chertnas	Roi D'Atout
3. Money Seeker	55	O. Pérez	Quemartón
4. Flammarión	54	R. Magt	Hoculuu
5. Robin Hood	53.12	J. Suárez	Bergerac
6. Gullip	53	P. Castro	Huribido
7. American Girl	52.5	C. Santos	Huemul
8. Nadadora	52	Ign. Duce	Darlen
9. Restor	52	A. Vodanovic	Rigidán
10. Rialto	52	J. Vial	Baal
11. Beliza	51.12	E. Rodríguez	Baal
12. Spada Girl	50.12	R. Rabello	Spada
13. Artermisa	50	L. Navarro	Budgie
14. Judith	49	M. Segura	Bachiller
15. Estana	48	A. Amaro	Millimetro

### DECIMA CARRERA — A las 13.30 horas. — (Tercera Serie). — 1.200 metros. — Handicap.

1. Ilincayán	57	A. Muñoz	Filbustero
2. Valenzuela	55	A. Sepúlveda	Alestras
3. Meta Real	53.5	C. Castro	Treble Crown
4. Nuky	53	R. de Costant	Afghan
5. Panisama Gris	52	J. Suárez	Capt. Hook
6. Harpon	52	Edo. Inda	Tábano
7. Asturiano	50.5	I. Sánchez	Hajduk
8. Mangón	50	A. Vodanovic	Roldán
9. O'Hara	50	H. González	Effendi
10. Gangster	49.5	A. Luna	Cimarrón
11. Samarang	49	R. Villa	Stark
12. Gilbón	48	J. Bastarrica	Hajduk
13. Hielcar	47.10	L. Santos	Berneo
14. Ofensor	46.5	A. Lab	Virrey



H. BASSY.—El otrora gran jinete sureño tendrá hoy dirección de nuestro favorito Remo, en la carrera especial "Coquimbo", de La Palma.



gadas en sus últimas presentaciones y Curamán, al amparo de sus peligrosos 47 kilos.



El Tribillín, que ha llegado cerca y Berryll, ahora con enemigos a los cuales puede superar, son nuestros candidatos para los placés.



R. OLIVOS.— Tiene muy buenas montas para la reunión matinal. En las pruebas principales conducirá, con clara opción, a Silbido y Za Za.



ALMUERZO BIEN EN SU CASA y Taberna CAPRI SAN ANTONIO 541 ALMUERZO-BANQUETE \$ 180.-

### "EL LIVING-ROOM" SE ESTRENA EN EL ANTONIO VARAS DENTRO DE DIEZ DIAS

Interés extraordinario se ha adquirido en todos los círculos de la próxima estreno de "El Living-Room", pieza dramática del autor británico Graham Green, que el Teatro Experimental de la Universidad de Chile ha programado para el próximo jueves 24.

Con "El Living-Room", el teatro universitario dará comienzo a su decimoquinta temporada oficial; esta vez a realizarse en la nueva y moderna sala de espectáculos: el Teatro Antonio Varas, de Morandé 24.

Siete intérpretes, seleccionados entre las figuras más destacadas del Experimental, tendrán la responsabilidad de "El Living-Room", obra que ha conquistado laureles en todos los países europeos y americanos donde ha sido presentada hasta la fecha.

PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX

**Martes SANTIAGO**

FUNCIONES ROTATIVAS (CINCO LAS SEMANAS)

PRESENTADA EN EL NUEVO SISTEMA

**SUPERSCOPE**

EN SU PARTICULAR EXTRA LUMINOSA PROYECCION "TUSHINSKY"

**MARGA LOPEZ**

ERNESTO ALONSO  
MIGUEL TORRICO

"Ansia de Amar"

¡POR VER FICHA CUBIERTA EN POCOS MINUTOS!

¡FRAUDE DE FALSIFICACION FALSA!

(MAYORES)

PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX • PEL MEX

Martes **REAL** \$555

LOCALIDADES HONORARIAS EN VENTA

**FRANCOISE ARNOULT**  
**HENRI VIDAL**  
**MARIA MAUBAN**

TRES MUJERES LE BRINDARON SU CUERPO... NINGUNA LE DIÓ SU AMOR.

**VIBORAS**  
(QUI ET GRENELLE)

SOLO MAYORES

OTROS CINEMATOGRAFOS SEANAN EN LA

**EN VENTA! ANUARIO LA NACION 1955**

**ANUARIO LA NACION 1955**

**Todo CHILE en sus manos!**

850 PAGINAS DE INFORMACIONES ESENCIALES DE CHILE Y EL MUNDO. CUADROS ESTADISTICOS. MAPAS.

Solicite la visita de un Agente vendedor al fono 82222

PIDALO EN LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" Y EN LAS LIBRERIAS

CULTURA	Huérfanos 1170
INTERNACIONAL	Hotel Carrera
LOPE DE VEGA	Estado 54
G. MIRANDA	Compañía 1095
NASCIMIENTO	San Antonio 390
OCCIDENTE	Av. B. O'Higgins 1313
PANAMERICANA	Merced 846
SALVAT	Agustinas 1043
STUDIO	Agustinas 966
ZAMORANO Y CAPERAN	Compañía 1011

NOMBRE .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD .....

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIÉLO A LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A. CASILLA 81-D — SANTIAGO

**DEPARTAMENTOS de 2 ambientes en 5.0 y 6.0 pisos del edificio VILLAVICENCIO**

VILLAVICENCIO ESQ. VICTORINO LASTARRIA

**Precio \$ 1.320.000.-**

pagaderos en 6 cuotas trimestrales, exigiéndose la primera cuota como pic.

Ventas al costo

**SAMUEL VERGARA VICUNA**  
CORREDOR DE PROPIEDADES ASOCIADO CON LA **SOCIEDAD EL TATTERSALL**  
MONEDA 1020 — 3° PISO — TELEFONO 63541



GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR - Matinal a las 14 horas.
ALCAZAR - Matinal a las 14 horas.
ALCAZAR - Matinal a las 14 horas.



Ahora se besaran de cuerpo presente. Desde hace algún tiempo las conocidas luminarias del cine hablado en castellano...

PROMINENTE FIGURA DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA VISITA NUESTRO PAIS



Desde ayer se encuentra en Santiago el señor Murray Silverstone, presidente de la Twentieth Century Fox International and Inter-America Corporation...

Lo que fueron los últimos años de Tórtola Valencia, la danzarina con quien acaba de morir toda una época

Desde Barcelona nos ha escrito Argethita Magret Vilá, la hija adoptiva y fiel compañera de Tórtola Valencia, informándonos...



TORTOLA VALENCIA aparece aquí en los años del apogeo de su gloria, en una sala de su casa-museo en Sarriá, cerca de Barcelona...

Nuevas funciones de "El país de las campanillas"

Las nuevas representaciones de opereta de Lombardo y Razatto, "El país de las campanillas"...

Desde mañana el Victoria exhibirá "Navidad blanca"

Desde mañana el cine Victoria comenzará a exhibir la cinta "Navidad Blanca", filmada con el novísimo sistema VistaVision...

Film de Barrault en la pantalla del Normandie

EL ROTATIVO Normandie cambiará su programa el lunes próximo, ofreciendo la reposición de "El Puritano"...

"El hombre del millón" entra a 2.a semana

Gregory Peck, el actor que en Hollywood cobrara justa fama a través de las películas que ha protagonizado...

"Ansia de amar", un film con notables intérpretes

"Ansia de amar" es el título de la película que el martes se estrenará en el cine Santiago...

"Los tres corsarios", obra cumbre de acción va el martes

Tres espléndidos actores italianos, Marc Lawrence, Ettore Manni y Renato Salvatori...

CIA. NACIONAL DE TEATROS HOY

EGARA (Los Guindos 5). - 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados...

HOY SATCH

SAN DIEGO 246-FONO 89350. 6.45 y 10.15 P.M. ULTIMOS 4 DIAS DE LA TEMPORADA DE OPERETAS...

HOY SATCH

SAN DIEGO 246-FONO 89350. 6.45 y 10.15 P.M. ULTIMOS 4 DIAS DE LA TEMPORADA DE OPERETAS...

Teatro Satch. Veá Ud. el Viernes 18 EN VERMOUTH Y NOCHE en Premiere de Gala a Jorge Mistral. EL ASTRO MAXIMO DEL CINE Y PRIMER ACTOR DE LA ESCENA...

Manana LUX. HUEFANOS 180 FONO 87630. CONT DE 1424 HRS. EL FILM DEL MILLON DE CARCAJON...

Manana VICTORIA. Nuevamente LA PRIMERA PELICULA REALIZADA CON TODA LA NUEVA BELLEZA DE VISTAVISION. White Christmas...

CABLES de hoy

La guerra contra la inflación produce radicaluches desplazados

GINEBRA, 13.— (TK).— (Especial para LA NACION, por G. Ober, corresponsal en viaje).— La "guerra contra la especulación" al igual que la última Gran Guerra, también está provocando el problema de grandes masas de personas desplazadas, según informa el Servicio de Estadística Internacional de la OIT.

El primer grupo de desplazados de que se tiene noticia, está formado por cientos de radicaluches que se dedicaban al negocio de la especulación, en Santiago de Chile, empleando para sus trabajos la influencia de que disponían cuando imperaba la época del "continuidismo".

Hoy día, gracias a una enérgica campaña de orden y estrictez que se lleva a cabo desde el Ministerio de Economía y en las oficinas de CONDECOR, donde los radicaluches obtenían previas y dólares, ya no es posible seguir especulando. "Esta es la razón", dice el informe de la OIT— de los grupos de radicaluches desplazados".

¡QUE RICA EL AGUA! Y qué rica, también, las lindas piernas que la hacen chapotear. Marzo con sus últimos soles coloca también las últimas oportunidades que ofrece el otoño para alargar la alegría de los veranos. Y entonces, en cualquier playa, en alguna caleta, a través del arco que dibuja una enesada, es dable, aún, contemplar refrescantes espectáculos como el que ofrece la niña que desde la foto parece salpicarnos con el agua que agitan sus piernas.

"BARBUDOS DE TODOS LOS PAISES, UNIOS!"

Ofensiva contra las afeitadas a filo o eléctricas en Italia



MILAN (ANSA).— Hace pocos días se constituyó en esta ciudad el club de los "barbigeri". De inmediato surgió la filla romana, anunciándose seguidamente el agrupamiento de los florentinos "Barbigeri" es más que barbudo, es el que lleva la barba con convicción, con dignidad. Y los promotores del movimiento tienen la seguridad de haber encontrado la forma eficaz para diferenciarse de fallidos intentos de vincular en una hermandad a todos los que lucen tan viril atributo. La idea nació a raíz de la carta escrita por el señor Igini Fedetto a un programa de televisión de éxito. El corresponsal, que tiene 72 años y una barba imponente, hacía un llamamiento polémico, un elogio de la barba en contraste con la actual indiferencia, convertida a veces en irrisión, frente al antiguo honor del mentón.

creían haber dado con un tema amigable, alegre, pero sus huéspedes, en lugar de tomar la cosa con humor, mostraron tendencia a expresar convicciones radicales en materia pilosa. La barba es siempre índice de cordialidad y de generosidad, pero en nuestro tiempo una barba no se lleva sin una razón, una actitud trascendente. Dejando de lado al que se la deja crecer por curiosidad, por capricho, y se la corta a la primera alusión de una bella muchacha, ciertas barbas cuidadosas durante años, durante lustros, terminan por integrar la personalidad, representando mejor que la cabellera de Sansón un elemento de energía, de carácter. Los "Barbigeri" se proponen darle carácter internacional a su hermandad, llegar hasta la India, donde la barba es casi una religión, crear hoteles para

tes son cuatro ministros: De Pietro (Justicia), Ermini (Instrucción Pública), Medici (Agricultura) y Tremelloni (Finanzas). Es una proporción importante dentro del gabinete. En el parlamento abundan también las barbas de todo tipo, y no menos representativas son las del mundo artístico, intelectual, industrial, etc. La presidencia ha sido ofrecida al duque Visconti di Modrone, de la sección romana, al profesor Vittorio Mortera (barba desplegada, agitada por un gran fuego interior), y de Florencia, al profesor San. ti Nava. El título de "Barba de Oro" correspondió a Giuseppe Santocchi, que a juicio de los expertos posee un aditamento piloso superlativo, no sólo por las dimensiones, sino también por la calidad y las iridiscencias totales. Los "barbigeri" (neologismo de sabor medieval) se abstienen de todo proselitismo, como gente de buen gusto. Con su aire digno y mesurado rechazan la propaganda, que sería una forma de exhibicionismo. Piensan que la iniciativa se imponía sola, por el ejemplo y la evolución espontánea de la moda.

Los dos hombres, que habían sido camaradas solteros, dejaron de verse, y al volver a encontrarse al cabo de cinco años, uno de ellos dijo: —Dime, Tomás, ¿te casaste con la chiquilla de que me hablabas, o sigues zurdoteando los calcetines y haciéndote la comida? —Sí, fue la respuesta de Tomás. —O: En Tulsa, EE. UU. Mrs. Robert Wallace, al entablar demanda de divorcio, sostuvo que no había dado a su marido motivos para abandonar la, pues ella había sido "una esposa buena y fiel", durante los 15 minutos que él permaneció en el hogar después de la boda. ("Time"). —O: —Hijito —dijo la recién casada a su marido— ¿está derecho mi sombrero? —Sí, sí —repuso el marido, impacientemente—, está derecho. Y ahora apúrate, que ya estamos atrasados. —Un momento —dijo la mujercita—. Tendré que volver a la casa. Estos sombreros no se usan derechos. RUTH COSGROVE, en "Coronet".

PEINATE AL MEDIO! Hay que peinarse como corresponde a un minuto y correcto caballero.

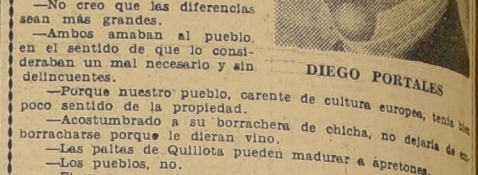


EFEMÉRIDES de hoy 1881 Desembarca en Valparaíso, terminada la campaña del Perú, el general Buzo. 1904 Inauguración del Cristo de los Andes. 1942 El vapor chileno "Tolén", es hundido por un submarino en el Atlántico. 1949 Se discuten las bases de paz entre Finlandia y la URSS. 1949 Racing de Buenos Aires, gana 2 a 1 a Unión Ferroviario en Santiago.

MANUEL BULNES —A mi abuelo le oí contar que él le había sido contestar al abuelo que el práctico hombre de negocios que era don Diego Prat, cuando él habla de la Constitución del 33, decía: "Delen a Egaña con sus leñeras". —Tal vez no sea cierto... —No importa, ilustra una mentalidad. —Las cosas se hacen mucho al margen de la ley. —Los que saben de cosas en Chile, saben en el secreto en que se tramitan siempre. —Cuando el público llega a saber algo, es porque la noticia está afeita. —Las cosas son un hecho, antes de que las sepan los juicios. CANTAMOS LA GLORIA... —Tal vez no sea cierto... —No importa, ilustra una mentalidad. —Las cosas se hacen mucho al margen de la ley. —Los que saben de cosas en Chile, saben en el secreto en que se tramitan siempre. —Cuando el público llega a saber algo, es porque la noticia está afeita. —Las cosas son un hecho, antes de que las sepan los juicios. CANTAMOS LA GLORIA... —Tal vez no sea cierto... —No importa, ilustra una mentalidad. —Las cosas se hacen mucho al margen de la ley. —Los que saben de cosas en Chile, saben en el secreto en que se tramitan siempre. —Cuando el público llega a saber algo, es porque la noticia está afeita. —Las cosas son un hecho, antes de que las sepan los juicios. CANTAMOS LA GLORIA...

CAS CATAS DE MI ABUELO

1833 —Los llamaban pipiolo y pelioco. —Era una manera de decir. —Es decir, todos iban a misa. —Es decir, todos eran ricos. —Es decir, todos eran parientes. —Es decir, todos estaban en contra de la vuelta de los españoles. —Podría haber alguna diferencia, diciendo que los peliocos no leían nada, y los pipiolo estaban algo intoxicados de la literatura francesa, que no encontraban como aplicarla en Chile. —No creo que las diferencias sean más grandes. —Ambos amaban al pueblo en el sentido de que lo consideraban un mal necesario y sin delincentes. —Porque nuestro pueblo, carente de cultura europea, tenía que borracharse porque le dieran vino. —La patata de Quillota pueden madurar a aprtones. —Los pueblos, no. —El proceso es siempre mucho más lento. —Los pueblos sólo maduran con cultura. —Nuestro Gobierno había sido ejemplar en todos los sentidos. —La primera ley es la Constitución Política. —La segunda, una ley sobre educación popular. —Llamada esta última a dar frutos muy lentos por los malos caminos, las pésimas comunicaciones, los arraigados prejuicios. —En Chile, sólo jugaban los niños de los ricos. —Chile no tenía un Gobierno, sino cuatro Gobiernos. —El más importante, el de Chile, o sea, el de Santiago. —Hasta comienzos de este siglo, los husacos, cuando venían a Santiago, decían: "Voy para Chile". —Había el Gobierno Militar de Concepción, que guardaba la frontera del Bio-Bio. —El del Presidente de Valdivia, del que nadie se ocupaba cuando se atravesaba la Serena, que entre papayas, uvas del Biobío y otras verdades, miraba sin mayor preocupación las vastedades del Norte... —Ese era Chile. —Liray fue sangriento. —Pero no fue para acabar con una casa ni un grupo.



—Fue una batalla librada en un país en embrión parecida a bien inoportuna. —Las cosas que en Chile han sido inportunas son muchas. Y a veremos en el correr de esta historia. —¿Qué fue lo que pasó después de Liray? —Bueno, muy claro: no pasó gran cosa. —Un grupo pequeño de gente se agrupó y se estableció una autoridad fuerte. —Y se hizo la famosa Constitución, gloria de Chile.



—Fue una batalla librada en un país en embrión parecida a bien inoportuna. —Las cosas que en Chile han sido inportunas son muchas. Y a veremos en el correr de esta historia. —¿Qué fue lo que pasó después de Liray? —Bueno, muy claro: no pasó gran cosa. —Un grupo pequeño de gente se agrupó y se estableció una autoridad fuerte. —Y se hizo la famosa Constitución, gloria de Chile.

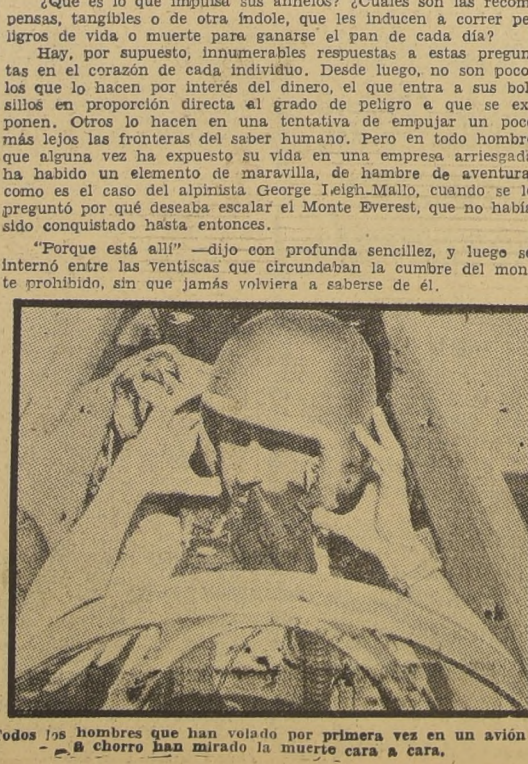
HOROSCOPO POR ARIT SOHAMM. Para solicitar consultas a ARIT SOHAMM, respecto a carácter, tendencia y vocación, basta llenar el cupón que insertamos a continuación y enviarlo a diario LA NACION, Agustinas 1269, Santiago. Debido al extraordinario número de cartas recibidas, se avisa que desde hoy todas serán contestadas en la página de Vida Social. Nombre o seudónimo: Fecha de Nacimiento: (SOLUCION EN LA PAGINA DE SOCIAL)

De CARLOS VATTIER CHANTAJE POETICO

DENTRO y fuera de Chile, mi oficio me ha obligado a tratar con toda la gama del pelaje humano. He conocido fulleros, ajusticiados, sabios, farsantes, santos, locos, picaros y auténticas nobilidades. Cada vez que tropecé con el genio de verdad, ya pareció siempre un ser ajen a toda clase, pero capaz de contener en sí mismo, todas las clases. Un irradiante magnetismo personal lo pone fuera de todas las asfixiantes leyes de las convenciones externas y de los convencionalismos usuales. Sin embargo, su trato con los demás tiene una civilidad, una distinción y una consideración tan propias de un aristócrata instantáneo, las que pueden hasta expresarse con rudeza y ponen en ridículo aquellos relajantes melindres de salón usado. A esta íntima, cabal y espontánea buena educación del hombre de genio, le viene la frase de Joubert, el amigo de Luis XIV: "La cortesía es flor de humanidad. Quien no es lo bastante cortés, no es lo bastante humano". Lastimosamente, ha surgido entre nosotros una descorazonadora raza, en la inhumanidad. Y no me refiero a la ordinaria de los zafios y mastuerzos que no tienen por qué exhibirse de otra manera, sino a la más increíble e inaceptable de todas. Quiero hablar de la estulticia, y atrevimiento de "algunos juvenilmente alzados", cuyos primeros vagidos, de gentes pensantes, y cuyas primeras demostraciones poéticas, los soliviantan en tal forma, que desprecian toda compostura y comedimiento en el trato social. Más aún, están convencidos de que mientras más "naturales, primitivos y salvajes" aparecen, más interesantes, modernos y seductores son. Se trata de "una barba por libro", el último grito del "existencialismo", o de cualquier otro "ismo" de su desterrillante invención. Para ellos, el hecho de sobresalir en los campos del es-

SU negocio es el PELIGRO

Desde los albores de la historia escrita, y en todas partes del mundo civilizado, ha existido una fraternidad muy unida de hombres que, desafiando las aspiraciones comunes, se han dedicado a lograr fines peligrosos y atrevidos. Por una raza enteramente aparte. Nos llenan de asombro al lanzarse dentro de un barril por las Cataratas del Niágara, al lanzarse el Polo Norte o al volar alrededor del mundo. Leemos, asombrados, acerca de su proeza de batir un record mundial de altura en avión, o de alcanzar una profundidad fantástica en los océanos, o de ir en busca de un tesoro en tierras desconocidas o terroríficas. ¿Qué es lo que impulsa sus anhelos? ¿Cuáles son las recompensas, tangibles o de otra índole, que les inducen a correr peligros de vida o muerte para ganarse el pan de cada día? Hay, por supuesto, innumerables respuestas a estas preguntas en el corazón de cada individuo. Desde luego, no son pocos los que lo hacen por interés del dinero, el que entra a sus bolsillos en proporción directa al grado de peligro a que se exponen. Otros lo hacen en una tentativa de empujar un poco más lejos las fronteras del saber humano. Pero en todo hombre que alguna vez ha expuesto su vida en una empresa arriesgada ha habido un elemento de maravilla, de hambre de aventura, como es el caso del alpinista George Leigh Mallot, cuando se le preguntó por qué deseaba escalar el Monte Everest, que no había sido conquistado hasta entonces. "Porque está allí" —dijo con profunda sencillez, y luego se internó entre las ventiscas que circundaban la cumbre del monte prohibido, sin que jamás volviera a saberse de él.



Todos los hombres que han volado por primera vez en un avión — a chorro han mirado la muerte cara a cara.



El cruce de la última barrera en un "steplecha" es una hazaña atrevida. La parte más peligrosa es el último salto sobre agua. El alpinista sabe que una grieta cualquiera puede ser de tragadero, o una avalancha de muchas toneladas de roca.



La red de seguridad debajo del artista de circo que camina sobre la cuerda, no es ninguna garantía. Si no realiza una caída perfecta, ¡adós! Para tomar parte en una carrera de automovilistas, se necesitan nervios de acero, pues la muerte instantánea acecha en todo instante a pocos milímetros de distancia.

# Por el INTENTO de HOMICIDIO CUENTO POR Guy de Maupassant



LOS acusados Cesáreo Isidoro Brument y Próspero Napoleón Cornu se presentaron ante la Corte de Justicia bajo el cargo de intento de homicidio por abogo de la señora Brument, esposa legítima del primero de los nombrados.

Los detenidos se sentaron uno junto al otro en el tradicional banco de los acusados. Ambos eran campesinos. El primero era chito y gordo, de brazos y piernas cortos y cabeza redonda, con la cara roja y cubierta de granos, puesta directamente sobre el tronco, que también era rechoncho; aparentemente carecía de cuello. Se dedicaba a la crianza de cerdos y vivía en Cachelville-la-Goupil, en el cantón de Criquetot.

Próspero Napoleón Cornu era delgado, de estatura mediana, con brazos enormemente largos. Tenía la cabeza encorvada, la mandíbula chueca y los ojos bizcos. Vestía una blusa azul tan larga como una camisa, que le colgaba hasta las rodillas. Su pelo, amarillento y escaso, estaba pegado a la cabeza, dándole un aspecto sucio y descuidado, una apariencia desagradable. Le habían apodado "el cura", porque podía imitar a la perfección los cantos de la iglesia y aun el sonido del armonio. Esta habilidad atrajo a su negocio Criquetot — a muchos parroquianos, los que preferían oír música donde Cornu antes que en la parroquia.

La señora Brument, ubicada en el banco de los testigos, era una aldeana flaca que parecía estar siempre dormida. Permanecía inmóvil, con las manos cruzadas sobre las rodillas, mirando fijamente al frente con expresión estúpida.

El juez continuó con el interrogatorio.

—Y bien, señora Brument, ¿cómo ocurrieron en vuestra casa y la lanzaron a usted dentro de

un barril lleno de agua. Cuéntenos los detalles. Levántese.

La mujer se puso en pie. Era casi tan alta como el asta de una bandera y llevaba un gorro blanco muy ceñido a la cabeza. Habló arrastrando las palabras.

—Llegaron en el preciso instante en que yo estaba pelando habas. Yo me dije: "¿Qué les pasará? Se ven diferentes a lo habitual y parece que andan en malos pasos". Me miraron de soslayo, especialmente Cornu, porque es bizzo. No me agrada verlos juntos, pues ambos son unos ociosos. Les pregunté: "¿Me necesitan?". Pero no me contestaron. Entonces empecé a sentir desconfianza...

El detenido Brument interrumpió a la testigo diciendo:

—Yo estaba borracho.

Entonces Cornu, volviéndose hacia su cómplice, dijo en tono bajo imitando a un órgano:

—"Di que ambos estábamos borrachos y no faltarás a la verdad."

El juez corrigió severamente:

—¿Quiere decir que ambos se hallaban ebrios?

Brument:

—Sobre ese punto no hay nada que discutir.

Cornu:

—Eso puede ocurrirle a cualquiera.

El magistrado, a la víctima:

—Prosigue con su declaración, señora Brument.

—Bien me dijo Brument: "¿Te gustaría ganar mil francos?" "Ya lo creo" repliqué, considerando que mil francos no se encuentran en el rastro dejado por un caballo. Entonces él agregó: "Abre bien los ojos y observa lo que hago". Acto seguido, fue hacia un barril vacío que permanecía en una esquina, bajo la canalera del desagüe. Lo dió vuelta, lo llevó a la cocina, lo plantó en medio del cuarto y entonces me dijo: "Ve en busca de agua hasta que lo llenes."

"Yo me dirigí al estanque con dos baldes y traje agua, más y más agua, durante una hora,

porque el barril es tan grande como un tonel, con su licencia, señor presidente.

"Durante todo este tiempo, Brument y Cornu bebían un vaso tras otro. Estaban terminando el contenido de los vasos cuando yo les dije: "Están completamente borrachos". Brument me respondió: "No te preocupes; prosigue con tu trabajo. Ya llegará tu turno, porque cada cual tiene su parte". Yo no presté atención a estas palabras, pues él se hallaba borracho. Cuando el barril estuvo lleno hasta el borde, yo sañudí: "¡En, ya está listo!" Entonces Cornu me dió mil francos. Brument no. Fue Cornu quien me los dió. Y Brument dijo: "¿Quieres ganar otros mil francos?" "Pues no estoy acostumbrado a que me hagan regalos como éste. Entonces él ordenó: "Quitate la ropa."

"¿Que me quite la ropa?" "Sí", contestó él. "¿Cuanta ropa me tendrá que quitar?" "Si desees puedes quedarte en camisa. Eso no nos importará."

"Mil francos son mil francos y yo tenía que desvestirme, pero jamás me imaginé que tendría que hacerlo en presencia de esos dos ociosos. Me quité el gorro, luego la chaqueta, en seguida la falda y después los zuecos. Brument dijo: "Quédate con medias también. Nosotros somos buenas personas."

"Y Cornu también dijo: "Sí, somos buenas personas."

"Y yo estaba allí casi como nuestra madre Eva. Ellos abandonaron las sillas, pero no pudieron permanecer erguidos, porque estaban muy borrachos, con su licencia, señor presidente."

"Yo me pregunté: "¿qué estarán tramando?"

Brument preguntó: "¿Estás listo?"

"Y Cornu le respondió: "Sí, estoy listo"

"En seguida me tomaron, Brument por la cabeza y Cornu por

los pies, como se tomaría, por ejemplo, una sábana que se ha estado lavando. Entonces empecé a gritar.

"Brument me dijo: "Quédate tranquila, miserable".

"Ambos me levantaron en el aire y me echaron dentro del barril lleno de agua, de tal manera que yo sentía que se me paralizaba la circulación y un escalofrío me recorría por dentro."

Brument preguntó: "¿Esto es todo?"

Cornu respondió: "Sí, eso es todo."

Brument agregó: "Pero la cabeza no se ha sumergido, eso hará variar la medida."

Cornu asintió: "Húndele la cabeza."

"Y entonces Brument me empujó por la cabeza, de modo que podía sentirme en el Paraiso. Siguió empujando y yo desaparecí bajo el agua."

"Luego debí sentirme asustado, porque me sacó y me dijo: "Ve a secarte, anima."

"Yo, en tanto, puse mes en polvorosa y corrí tan ligero como pude hasta la casa del señor cura. Él me prestó una poltera de su empalizada, porque yo estaba casi desnuda, y fue en busca del maestro Chicot, el Gobernador, quien a su vez fué a Criquetot por la policía. Estos acusadores a mi casa junto conmigo. Allí nos encontramos con Brument y Cornu pelando como dos borregos."

Brument vociferaba: "No es verdad. Yo te aseguro que allí hay por lo menos un metro cúbico de agua. Lo que pasa es que el método falló."

Cornu gritó: "Son cuatro baldes. Lo que equivale a casi medio metro cúbico. Y no sigas discutiendo, porque es así."

El sargento hizo arrestar a ambos y yo no tengo más que decir.

La mujer se sentó. Todos los presentes en la sala rieron y los miembros del jurado se miraron atónitos.

El juez dijo:

—Acusado Cornu, parece que fue usted el investigador de esta infame conspiración. ¿Qué nos puede decir?

Cornu, a su vez, se puso de pie.

—Usa —repliqué—, yo estaba borracho.

El magistrado contestó severamente:

—Ya lo sé. Proelga.

—Obedezco. Bien. Brument llegó a mi negocio a eso de las nueve; ordenó diez debidas y dijo: "Una es para ti, Cornu". Yo me senté frente a él y bebí y, dejando de lado la cortesía, yo también le ofrecí un vaso a él. Luego él, devoró el cumplido y yo hice lo propio, y así nos fuimos de vaso en vaso hasta el mediodía, hora en que ya estábamos borrachos.

Entonces Brument empezó a llorar. Esto me emocionó. Le pregunté qué le sucedía y él me dijo: "Necesito mil francos para el 'buey'". Como usted comprenderá, aquello me refrescó un poco. Pero él me dió el momento: "Te venderé a mi mujer."

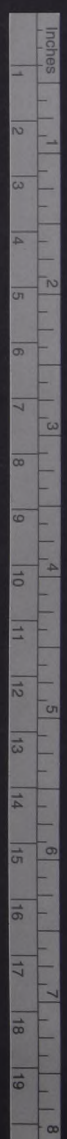
"Yo me encontraba borracho y además soy viudo. Usted comprenderá que tales palabras me alborotaron. Yo no conocía a la señora en cuestión, pero se trataba de una mujer, ¿no es así? Entonces le pregunté: "¿En cuánto me la vendes?"

"El reflexionó o pretendió reflexionar. Cuando uno está borracho tiene ideas extravagantes y él contestó: "Te la venderé por metros cúbicos".

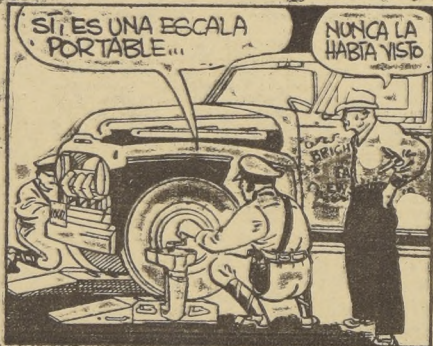
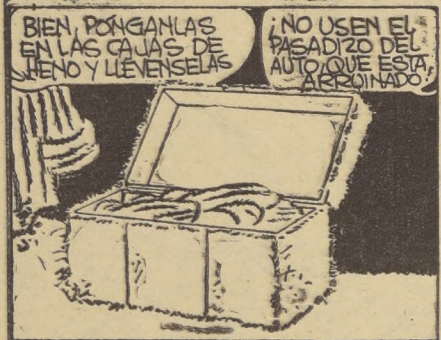
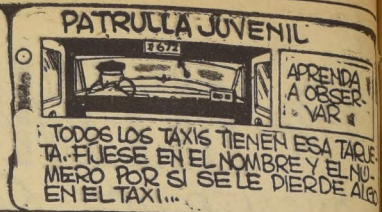
"Aquello no me sorprendió porque yo estaba tan bebido como él y en mi negocio yo sé cuánto es un metro cúbico. Sou mil litros. Eso me convenía."

"Pero el precio quedó para el último, para ser fijado después. Todo dependía de la calidad. Pregunté: "¿Cuánto quieres por el metro cúbico?"

(A LA PAGINA X)



# DICK TRACY



## Las nupcias **HAY COCOTEROS** que Los explosivos **ABNEGACION** en la India **NOS REGALAN PERLAS** son medicinales

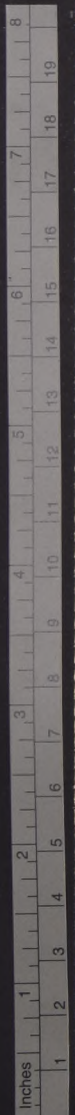
En la India, el matrimonio sigue siendo todavía, casi como en la antigüedad, una necesidad social que incumbe exclusivamente al jefe de la familia. En realidad, puede estimarse como un negocio, de que los padres procuran sacar el mayor provecho posible. Según el último censo de población, hay 250.000 niñas de menos de cinco años que ya están casadas; dos millones son esposas antes de los diez; seis millones, entre diez y quince; y nueve millones, entre quince y veinte. Hay, sin embargo, que hacer notar que, aunque el contrato es perfecto para los

Es un hecho comprobado que los cocos contienen a veces verdaderas perlas, completamente iguales a las de los moluscos. Un ejemplar del tamaño de una arveja fue exhibido por un señor de Boston, y su propietario explicó que esas perlas alcanzan gran valor y son muy estimadas por los reyezuelos indígenas de la península malaya. Las perlas del coco son de composición igual a la de las perlas que se encuentran en la ostra perlera, pues el análisis ha demostrado que se componen de carbonato de calcio y una pequeña cantidad de materia orgánica. El por qué produce semejantes concreciones el coco es un problema, pues su nacimiento no puede ser debido, como en el caso de los moluscos, a la necesidad de cubrir partículas irritantes

Los explosivos tienen un papel humano y curativo que no recordamos nunca. Sobre ellos se ha fundado una verdadera terapéutica, posterior a las adivinaciones del pueblo. El empleo de la nitroglicerina está indicado para las insuficiencias de la circulación sanguínea, y ha dado así admirables resultados. La dosis más frecuente es, en una cucharita de café, unas veinte gotas de una solución al 1 por 100 de nitroglicerina, diluida en una cantidad conveniente de agua destilada.

Después de haber estado en la cárcel, fue llevado a la comisaría ante el Comisario del pueblo. —¿Qué has hecho, desgraciado? —exclamó éste. —He cumplido con mi deber, repuso la señora de Lefort, el verdugo cumplió ahora con suyo.

Durante los sangrientos jornadas de 1783, la señora de Lefort tenía permiso para entrar en la prisión de su esposo, que iba a ser guillotinado al día siguiente. Cambió de traje con el prisionero, quien, al ser traído de mujer, salió de la prisión sin ser advertido, viéndose libre.



Dr. BENJAMIN SUBERCASEAUX

# ¡No compre, por favor!..

UN título que, a primera vista, el lector interpretará como una nueva consigna económica. Pues, nada de eso. Se trata, simplemente, de la impresión que nos comunican los vendedores nuestros, de cualquier género o ramo, en sus relaciones con el público comprador.

Es una virtud muy chilena y que transforma en una pesadilla aquel agradable momento, apetecido en todos los países, latitudes y razas, en que el hombre —o la mujer, principalmente— se da a la agradable tarea de transformar en objetos necesarios, muchas veces hermosos, otras tantas caprichosos, el dinero que ha sido producto de su esfuerzo y de sus desvelos.

Porque no hay que olvidar este hecho básico: el ganar el sustento es, las más de las veces, una acción penosa. En cambio, el nutrirse, Dios ha querido que vaya acompañado de sensaciones placenteras. Asimismo, para "las compras". El ganar lo suficiente para poseer, como dicen los técnicos, "un poder adquisitivo", es un acto monótono y francamente desagradable (lo sé demasiado al escribir este artículo, aquí, frente a la máquina). En cambio, el salir de compras es, o debería ser, un placer. Es la contrapartida; la compensación.

Pero como Chilito ha sido concebido bajo una psicología que, como dijo cierto autor: "La felicidad de la gente está condicionada por la infelicidad que logran producir en los demás" resulta que este acto tan esperado, deseado y placentero, que es el adquirir objetos o ropas, o menestras, o lo que sea, se transforma aquí en un verdadero suplicio, debido a la indiferencia, impaciencia, cuando no franco mal humor de los vendedores.

Una actitud que, como reza el título de estas líneas, parece condensarse en una exclamación típica de éstos últimos: "¡No compre, por favor!".

Quizás el hombre de esta tierra, que no ha tenido la desgracia de salir al exterior, no capte con la debida claridad lo que venimos diciendo: el pez no ve el agua que lo rodea. Pero hasta una experiencia extranjera, por pequeña que sea, para que comprendamos al punto la inmensa diferencia que existió entre los vendedores de otros países y los nuestros.

El "empleado de tienda", sea norteamericano, inglés, francés o lo que sea, es un personaje adiestrado especialmente para despertar la apetencia y el convencimiento. Desde luego, es un hombre para el cual no existen las dificultades. Quiero decir que

su principal misión consiste en evitárselas al cliente. Los nuestros, en cambio, son pozos de dificultades, capaces de inventarlas aun cuando no existan. Sea que se trate de un género, de un color buscado, de una camisa de un tipo particular, el vendedor chileno no se da el menor trabajo para complacer al comprador, por lo que parte de la base —tan cómoda— de contestarnos: "No tenemos de eso". A veces, ante una insistencia o una franca cólera, toma una carita de hombre maravilloso y sabio, pensativo y capaz de resolver enigmas, y nos contesta con un gesto lleno de misterio: "Creo que en bodega queda todavía una muestra de lo que usted pide". Y, en efecto, la descubre, a pesar de que su primera respuesta había sido terminantemente negativa. He llegado a la conclusión de que las tiendas venderían por lo menos el doble por día sin estas negativas perezosas de los vendedores que expulsan a los clientes por no darse el trabajo de buscar lo que piden Y QUE HAY EN EXISTENCIA.

Luego, hay la actitud, el "modo". En otras partes, el vendedor es un hombre sonriente y cordial. Aquí es un "cara de pescado", que mira hacia afuera con desesperanza, mientras uno



elige la mercadería, y que a veces se distrae en tal forma en esta contemplación lejana, que olvida responder a lo que le estamos preguntando. En todo lo que dice y hace, procura darnos a entender que haríamos mejor en mandarnos mudar. A veces lo hace sin tapujos, y nos indica "que en la tienda de enfrente encontraremos con seguridad aquello que buscamos". Como consejero —y a pesar de estos consejos— tampoco sirve para nada. Ante la duda sobre si alcanzará el largo o el ancho de un género, se encoge de hombros, no sabe qué decir; no sabe facilitar nada, ni abrir el apetito comprador en ninguna forma. ¡Que digo!; despierta la náusea adquisitiva en forma violenta.

Otras veces, el vendedor es del tipo de los que "entregan el sobrante de su atención", o sea, el que está manteniendo una conversación con el compañero

y que nosotros venimos a interrumpir en mala hora. La conversación, de hecho, continúa, sobre si ganó la Católica o la Chile, o si la película o la fulana conocida en la noche anterior eran aceptables. Entretanto, nosotros hacemos esfuerzos desesperados, para que el hombre se concentre en lo que le estamos pidiendo. El lanza un "¡Sí, señor!" o un "¡No, señor!", simplemente, desesperante!

Hay también el caso contrario, típicamente oriental, que es la usanza de las calles 21 de Mayo, San Diego o San Pablo, donde basta con que uno se detenga un instante en el escaparate, al pasar, para que el vendedor salga disparado como la araña a su tela, y nos invite casi de viva fuerza a entrar en su cuchitril y adquirir las cosas que

él va enumerando por su cuenta y que no nos hacen ninguna falta. Un verdadero racoreaje, de tipo libidinoso, propio de ciertas tradiciones. O bien, es el payaso, el "Chaplin" u otro marracho que en las afueras pregona la mercancía como en los bazares de Estambul, y que, por poco, no empuja al cliente dentro, como un vulgar perro ovejero.

Estas extrañas modalidades han de producir en el extranjero un efecto sorpresivo y nada favorable para el turismo. He visto, en las pequeñas tiendas anexas a nuestros grandes hoteles del sur, a las vendedoras con una cara mortamente aburrida, ofrecer a los turistas las curiosidades de la región, con un desconocimiento absoluto de lo que significan o de dónde proceden. Ante las preguntas del turista no saben sino colocar una cifra —generalmente astronómica— que repten como una lección aprendida, mientras miran por la ventana y dejan al otro con un vivo deseo de regresar a su país.

He sabido que en este último tiempo se han reunido congresos de turismo, donde se ha hablado de medios de transportes, hoteles, etc. Todo eso es muy necesario, sin duda. Pero hay algo fundamental, y esto es de índole psicológica: el turista sale a viajar para coleccionar agrados y no desagrados. Gastar dinero y pasarlo mal es una ocurrencia que no puede germinar sino en la mente de mis compatriotas. "Con miel se cazan las moscas y no con hiel", decía mi abuela. Creo que es un aforismo en perpetua actualidad. Nosotros pretendemos hacer turismo con hiel, con gente desabrida, con malos modos, con una raza pesada y antipática al extremo... por lo menos, cuando ofrece algo.

¿Lo han pensado alguna vez nuestros "técnicos" del turismo?

B. S.

De MARIO ESPINOSA

## CRONICA LITERARIA

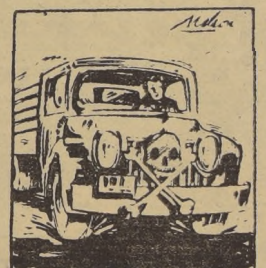
**EL SALARIO DEL MIEDO**, novela, por Georges Arnaud, (Novelas Atlántico, México, 197 pp., 1954). Dice de la solapa del libro que Arnaud nació en 15 de julio de 1917 en Montpellier. Hizo estudios en París, se licenció en Derecho y siguió cursos de la Escuela de Ciencias Políticas. Aunque declarado inútil para el servicio militar, se incorporó al Ejército en 1940. Hecho prisionero, se evadió en seguida. Comenzó a escribir en París. Estudió, después, en la América del Sur, escenario de esta obra. Regresó a Francia en 1949. La película que se hizo sobre la base de su argumento obtuvo el Gran premio Cinematográfico de Cannes en 1953. El mesurado semanario "Time" de Nueva York, declaró enfáticamente que con esta película, hasta los adultos más normales recibirían por su argumento un shock emocional de terror.

**EL ARGUMENTO** — Esta historia ya había sido dada en cortos cinematográficos y en Reader's Digest. Se trata de un grupo de gente joven que vive o subsiste —sin pasado ni futuro— en un puerto del Caribe. No hay en él trabajo que valga la pena y se gana muy poco. El que llega no puede salir. Marihuana, sucios bares, calor tórrido, prostitutas sin belleza, dan el marco adecuado a esta inmundicia carca. El resto son multos, indios, mestizos y negros pobrísimos. Todos en plena descomposición moral. Estalló un incendio en un pozo petrolero en la única manera de extinguirlo es con nitroglicerina. Los dos yanquis que están a cargo de ese asunto —ingenieros y técnicos— deciden ofrecer un salario para los camioneros que la transporten. Hay de nitroglicerina camiones-estancas hasta varios kilómetros más allá por la sierra. Los caminos son malos, con muchos huecos y barrancos. Además —y sobre todo— están llenos de baches. La nitroglicerina explota apenas se la sacude con un poco de violencia. Pero —por esa

causa— ofrecen 2.000 dólares: es el salario del miedo y de la felicidad. Es el camino del terror y de la posibilidad de escapar de ese infierno tórrido. Cuatro muchachos emprenden el camino, tras breve sorteo.

¡Atrás no hay nada! la podredumbre. Delante está el miedo, el éxito o la muerte violenta y fácil. Pero no contaré todo el argumento.

**PALABRAS Y PERSONAJES** — Allí están las palabras y los personajes como cortados a cincel. Hay,



cuál, demasiado efectismo en todo ello: Linda, es el nombre un poco irónico de la prostituta irremediable (porque allí donde no hay sociedad organizada, allí donde hay sólo muerte y desolación, allí donde no hay familias, hay tan sólo prostitutas); está Gerardo, el aventurero que parece ser un trasunto del autor, cuya suerte y vida se cuentan en la obra; O'Brien, el norteamericano irlandés que sonríe, maldice y manda a la muerte —con exámenes de camioneros— a esos tipos jóvenes que ya no poseen otra esperanza. En fin, está, también, Bernardo, el joven cantante, afeminado, que envía cartas a su madre, hablándole de sus éxitos. Varios tipos de este jaez van apareciendo como signos de nuestro tiempo.

Los diálogos son secos, disparados, precisos, crueles, espantosos y puros, evidentes.

**LAS IDEAS** — ¿Quiso hacer el autor una obra resueltamente existencialista? ¿Quiso exponer el valor de vivir en la miseria, en la seguridad de vivir en la miseria, en la cual —como en "Huit Clos"— no se puede salir, los seres viven como sumergidos en una niebla imbecil. ¿Es éste un símbolo de la vida moderna? Eos dólares —ese "salario del miedo"— que el hombre debe ganar diariamente, ¿tradiciones antiguas a significar el presente en que vive la humanidad en el mundo capitalista y mecanicista, sin esperanza ni valores de ningún orden?

Tal vez, el autor no se propusiera estas cuestiones. En todo caso, no las anuncia.

Pero están allí, impredecibles, al alguien quiere o puede verlas. Están en esas escenas brutales y expresivas. Quizás busque el autor una depuración en el ser humano. Probablemente quiere someter al lector a unos "ejercicios espirituales", una "catarsis", como lo hacen los jesuitas, describiéndole todas sus postimeras, pero en vida. Muerte, juicio, Infierno y gloria. En cualquier caso el libro es estremecedor y eso ya es mucho.

"El miedo. Está aquí. Enorme, macizo, presente y estúpido, no hay por qué ocultarse de él. Con el fuego y la espada y no poder correr. Sin embargo, ante el miedo, cuando es sólo eso, puede uno hacer algo contra él y es rechazarlo. Como si fuera una epístola diabólica que uno se niega a recibir. El miedo sigue esperándonos en la puerta. Ha hecho su cama ahí detrás, en el tanque cargado de nitroglicerina. Desde allí nos acecha" (pp. 92-93).

Esta obra es un verdadero "homenaje al miedo".

**NOTA** — Las personas que desearan enviar obras para su comentario, deben hacerlo a Huérfanos 1463, Depto. 12.

M. E.

## Las ciudades de Roma y Atenas en la Edad Media

(Por FERDINAND GREGOROVIVUS. Edit. Fondo de Cultura Económica)

Es Ferdinand Gregorovivus el maestro más señero de la historiografía alemana del Siglo XIX. Así como de descolante es su obra, con un temperamento de profundas instancias poéticas, así también es conocida en España e Hispanoamérica, casi en la misma proporción. No persiguió —a pesar de sus condiciones literarias innegables— realizar una descripción novelada de la "Historia de la Ciudad de Roma en la Edad Media" (1859-1922, 8 volúmenes) aunque el tema tentaba a cualquiera. Fue a lo profundo, veraz y documental de esa época matriz de la civilización occidental, y ya era el más romano de los alemanes desde el día en que la Ciudad le contrajo el honor de "Hijo Ilustre".

Su investigación es ejemplo de honradez histórica y contrasta con esa especie de historia-cuento tan en boga por estos días por la pluma interesada de un escritor de trágico fin voluntario. A los 30 años, en 1851, lanza su "Historia del Emperador Adriano", hasta ahora el mejor estudio sobre aquel reinado. Siguen a ésta "Los Sepulcros de los Papas" (1); los cinco volúmenes de "Años de peregrinación por Italia", que incluye el apartado "Lucrecia Borgia"; luego viene un serie de apuntes para "Atenas en los Siglos Sombrios"; "Atenas, historia de una Emperatriz Bizantina"; los relatos "De El Cairo a Jerusalem"; "Sardas"; y "A caballo por las orillas del Mar Muerto", que se complementa con "Historia de la Ciudad de Atenas en la Edad Media", (1889).

Cuando preparaba su "Historia de la Ciudad de Jerusalem, vista a través de la Historia de las Cruzadas", abandonó los lares terrenales el 1.º de mayo de 1891. Fondo de Cultura Económica nos entrega en este volumen tres capítulos de la Historia de Roma en la Edad Media; algunos fragmentos de

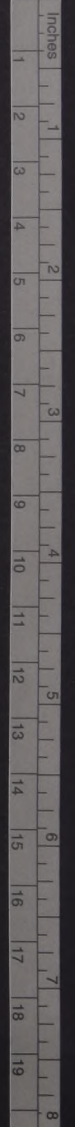
"Años de Peregrinación por Italia", y en forma íntegra el inigualable trabajo, "Los Sepulcros de los Papas". La traducción de Wenceslao Roces es de primera magnitud y se ajusta magistralmente al espíritu y letra de los textos originales en alemán.

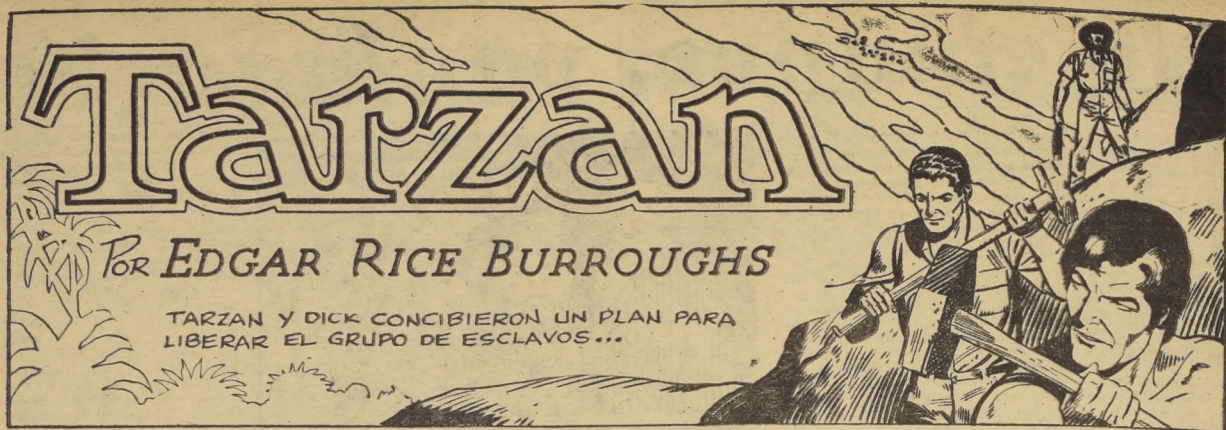
**LA ROMA DE ADRIANO** — Trasa en este capítulo la estructura del Imperio que cobijaba a 90 millones de hombres y cuyas fronteras iban desde el Atlántico al Eufrates; desde Escocia hasta los Atlas y el Ni lo adentro. En toda esta enorme extensión circulaba la misma moneda, se respetaban las mismas leyes, se obedecía a las mismas autoridades, y se hablaban indistintamente el latín y el griego, lengua esta última a la cual Adriano profesó entrañable admiración. Por ese entonces, Roma era la suma histórica de la antigüedad y compartía el privilegio con el acervo cultural helénico que asimilaba día a día bajo la tutela del propio Emperador. Tanto es así que en esta orden la ciudad conquistadora fue conquistada por Atenas.

Gregorovivus nos habla de las relaciones de las provincias senatoriales e imperiales, de su gobierno y cómo 350 mil reclutas mantenían el orden sin que en el territorio italiano hubiese un solo soldado, siendo Roma el centro de los poderes y el eje de la humanidad. Y esto, según Aristides, estaba regido por una obediencia voluntaria a esa ciudad, que tenía alrededor de un millón y medio de habitantes.

Adriano fue un mecenas de la ciencia y la erudición greco-latina. Bajo su reinado la cabeza del Imperio visitó Atenas, Esmirna... que compartía el petro cultural con la metrópoli de Sócrates —y la gigantesca Alejandria con sus enormes bibliotecas y catedras que no tuvieron parangón en la Edad Media.

A LA PAGINA IV





TERMINADA LA JORNADA DE TRABAJO, AL MARCHAR HACIA LA CHOZA, TARZAN CAMINÓ COMO TRATANDO DE REHUIR EL LÁTIGO.



CON ESE ARDID LOGRÓ APODERARSE DE UN MARTILLO, PARTE VITAL DE SU PLAN.



LOS INDIGENAS CANTARON PARA APAGAR CADA GOLPE QUE PEGABA CON EL MARTILLO.



UNOS MINUTOS MÁS TARDE, TODOS ESTABAN DESENCADENADOS.



EL GUARDIA APARECIÓ. "¿QUÉ OCURRE AQUÍ?", PREGUNTÓ.

DICK VAN BUREN  
JOHN CELARDO  
12-5-1239

**LAS CIUDADES DE...** (De la pág. III)

En Roma, al mismo tiempo acontecía material desde el día en que Lúcio fundara la primera colección pública de libros; las gentes eruditas se agolpaban en sus calles y el Ateneo, ampliado por Adriano, se convirtió en magister cátedra que no era ni sombra de lo que se propuso Vespasiano, al fundarlo. Pero donde el genio de Gregorius hace sus valiosas descripciones es al hablar del arte romano y la protección que le dispensara este Emperador, ya que "el lo amaba con pasión desde una altura espiritual". En su reinado no hubo ciudad italiana o del Imperio donde las copias griegas no figurasen en destacado soer.

Por otra parte, todo el territorio

de su dominio estuvo movido por la fiebre de construcciones, tanto de edificios públicos como particulares; él merece el nombre del más grande constructor de la antigüedad. Nunca usurpó tesoro artístico alguno; los adquirió o copió; la violencia estaba ajena a sus propósitos de diletante artista y erudito. Asia, España, Lusitania, Italia, Egipto, vieron florecer por última vez la grandeza helénica, gracias a que con Adriano —el gran viajero— siempre iban ingenieros y arquitectos preocupados de trazar o reconstruir grandes obras.

Su monumento más grandioso en Italia fue la Villa de Tibur, ciudadela sin paralelo en el mundo, y en Roma su más espléndida cons-

**Leña menuda**

El único que cambia de verdad la faz del planeta es quien ara modestamente el terruño. — R. Gómez de la Serna.

No hay en la naturaleza efectiva causa; aprende la causa y nosotros ocupáreis de la experiencia. — Leonardo da Vinci.

Cuando la violencia es señora, la justicia es esclava. — Anónimo.

— No hay en la naturaleza efectiva causa; aprende la causa y nosotros ocupáreis de la experiencia. — Leonardo da Vinci.

Cuando la violencia es señora, la justicia es esclava. — Anónimo.

— No hay en la naturaleza efectiva causa; aprende la causa y nosotros ocupáreis de la experiencia. — Leonardo da Vinci.

Cuando la violencia es señora, la justicia es esclava. — Anónimo.

(1) Por separado nos ocuparemos especialmente de este relato; y por la trascendencia de su obra, nos referiremos a ella en tres apartados.

**Puntos de vista**

**REFLUJO**  
No sé si alguien ha constatado la influencia que los discípulos suelen alcanzar sobre el maestro, sobornando su vanidad magistral, corrompiéndolo a veces.

**GENERO EPISTOLAR?**  
Cuando las cartas se escriben sin pensar en el público, es muy difícil que tengan alcance literario, por más que digan. Cuando son escritas con voluntad estética, no son cartas.

**EX DONO**  
Podemos, cavilando abstraídos, no prestar atención al paisaje que tenemos ante nuestros ojos; pero él se mira en nosotros, y eso tiene

que significar algo para nuestra cavilación.

**EL EQUILIBRIO**  
Un equilibrio entre la pedred de la muerte y la impía alegría de vivir: eso somos.

**EL PLATO DE LENTEJAS**  
También nuestro corazón es irrazonable, y por lo común, debemos agradecerle el que no ponga sus miras en lo inabarcable. Si no fuera tan propenso a vender su razón por un plato de lentejas...

**PERSPECTIVA**  
Iloramos la pérdida de nuestra juventud, menos acaso por sus prestigios de tal, que por haberse ido para siempre.

LUIS BRANCO





# La música se muere, dice el gran maestro Arturo Honegger

Por MARIA DE CRAIPEAU

**B**ASILEA (France-Press) — "¿Sabe usted quién hubiera querido yo ser?", me pregunta Arturo Honegger.

Me quedo mirando al autor de "Pacifico 231", cuyo modernismo escandalizó tanto en otro tiempo.

—Puccini, me dice.

Es tan inesperado aquello que me lo tiene que repetir. Incredula, interrogo:

—¿Usted? Pero, ¿por qué?

—Así, para usted, la música debe dirigirse al corazón y no a la inteligencia, ¿no es eso? —En absoluto. Sobran cosas que se dirigen a la inteligencia.

Echa una mirada a mi alrededor. Estamos en Basilea. A través de la galería de cristales, al pie de la colina, se divisan los montes y los bosques de tres países. Las paredes están adornadas con soberbios cuadros de Picasso, Braque, Miró, Klee...

—¿Verá usted a Stravinsky? —me pregunta Honegger.

—No sé. ¿Hay que ver?

—¿Conoce usted a alguien que haya dado tanta alegría al mundo? Pítese en un hombre como Schoenberg. Acabo de escuchar una de sus composiciones. Algunos lo tratan de cuentista. Es ridículo e injusto, pues no hay compositor tan serio y sincero como él. ¡Pero su música es puramente cerebral y no me digan que alguien disfruta con ella! Me gustaría que las bellas damas que se paman en sus conciertos me dijese lo que han oído y comprendido del pensamiento musical del autor.

Sólo los matemáticos y los compositores construyen dentro de lo abstracto. La música es alquimia y magia. Si no, las mismas notas mil veces oídas no podrían conmover lo más profundo del ser humano. Yo mismo, fabricante de música, cada vez me oigo "La Pasión de San Matías", de Bach, me siento hondamente conmovido. —Querría confesarle algo— digo al músico—. Hay obras que me gustan y que ya no puedo escuchar. Literalmente, ya no las oigo. Por ejemplo, las "Sinfonías" de Beethoven. Después de haberlas oído cientos

música de Tchaikowsky representa el 30 por ciento de los programas musicales. Cuando me indigno, acostumbro a decirme: "¿De qué se queja? Usted tuvo éxito". Eso es precisamente lo que me permite levantar la voz. Los que no lo tuvieron no se atreven a hablar.

## "Imitar a los otros es fácil".

—¿Es desalentador ser compositor en nuestra época? —El maestro asiente. "Sus gestos son jóvenes y vivaz su indignación."

—¿Sabe lo que decía a mis discípulos cuando enseñaba? "No tan resueltos a escribir música. Piensen bien. Hay muchísima música en la tierra y hay excelentes composiciones que no se conocen jamás. Hay demasiados comensales en torno a la mesa y la comida es insuficiente para todo el mundo. Si no tienen más remedio que tomar asiento, sean discretos."

—¿Frenaron sus palabras a alguno de sus alumnos? —Desgraciadamente, no. Pero añado: no hay más que una justificación para lo que quieren hacer. Usádes bien el derecho a escribir música cuando puedan decir como yo lo hice: Soy, quizá, un imbécil, pero beme aquí: soy yo; he aquí mi boca, mi nariz, mis orejas. Todo esto es absolutamente y sinceramente yo. Me ofrezco tal como soy, pues, quizá haya otro semejante a mí, quien se descubrirá a sí mismo en lo que hago.

—Para un viejo amante de música es fácil imitar a los otros. Es como un aprendiz que mira al cocinero cuando éste hace una tortilla con setas y que le dice: ahora voy a hacerla yo. ¿Está bien? Y el otro responde: Sí, poco más o menos. Yo puedo escribir música al estilo de Bach y hasta de Schoenberg, pero siempre intentaré ser yo mismo. Y, sin embargo, soy uno de los raros compositores a quienes gusta la música...

—Esas palabras me hacen sobresaltar.

—Por favor, señor Honegger. —Así es, se lo aseguro. A la mayoría de los compositores no les gusta más que su propia música. A mí me gusta toda la música. Ya se lo dije. Quienquiera sea Puccini. Me da mucho cuando me contaron lo dicho por uno de nuestros compositores muy modernos a uno de sus amigos: "Lo que más me gusta es Massenet".

—Me gustaría saber si el señor X... lo repetiría en público... —Claro que no,— me dice Honegger.— En nuestra época no se confiesan tales cosas. No está de moda. Haciendo remisos se suele decir: "Sí, ese Massenet es una cosilla agradable..."

—"Todo eso se reemplazará..." —Volvemos a la agonía de la música. —La comercialización es algo terrible, señora. —Sin embargo, en nuestra sociedad, mucha gente puede acceder al arte. —Verdad. Pero habría que transformar la educación musical. Se enseña la música por el comienzo. Más, res acasé obligatorio leer primero a Montaigne cuando se quiere leer a



Arturo Honegger, el célebre compositor, que acaba de hacer interesantes declaraciones ante la representante de la A. F. P.

—Sí. Es importantísimo. Es el gran maestro de la música moderna. Por lo demás, sus últimas obras son muy diferentes de las primeras.

—¿Es acaso como Picasso, tan diverso y versátil que no le gusta seguir dos veces el mismo camino, incluso cuando fue el quien lo recorrió por primera vez?

—Sí. Y también es un mal pastor, como Picasso. Abandona al rebaño que le sigue. Pero basta de analogías, pues no hay que comparar nunca pintores y músicos.

—¿Por qué?

## "Siempre, siempre las mismas obras..."

Arturo Honegger se aiza en su sillón, en el que una enfermedad lo mantiene desde hace largo tiempo.

—Porque no hay nada común entre los compositores... y los otros. ¿Qué es lo que hace un pintor? ¿Coge una botella, la coloca ante sí y la pinta. ¿Un novelista? No es más que un periodista... un cronista... Pero un músico no tiene botella. Lo que hace sale de su cabeza. Es vano compararle a los demás.

—¿Quizás los matemáticos... —Sí, tiene mucha razón.

de veces es como si no escuchara más que un ruido. Honegger alza los brazos hacia el cielo.

—Sí, naturalmente, ¡y la música se muere. Se muere, críame. La radio, ese artefacto infernal, la está matando. Siempre, siempre las mismas obras: hasta el hastío, hasta que se hace girar el botón para oír otra, de la que también estamos hartos. Cuando protesto, me dicen: "A usted no le gusta Beethoven. ¿Cómo se atreve a decir que se interpreta demasiado?" ¡Y yo que empecé a amar la música leyendo las "sonatas" de Beethoven! Pero incluso Beethoven y Bach morirán con tanto escucharlos. ¡Críame, la música se muere!

—Sin embargo, todavía se compone...

—Sí, se gasta mucho papel. ¿Pero quién puede componer algo bueno con tan pocas posibilidades de ser escuchado? Un joven compositor puede mostrarse dichoso cuando la radio transmite su música una sola vez. ¡Una vez! Y, a lo mejor, nadie la escucha y la música cae en el vacío. Un compositor necesita mantener contacto con sus auditores. ¿Lo consigue alguna vez? ¡No! Se interpreta a Tchaikowsky... ¿Sabe, usted, que la

# LA TELEVISION

## El maquillaje para TV

**T**ODO actor, locutor y maestro de ceremonia que actúe frente a una cámara de TV, debe maquillarse. Sólo se necesita un toque superficial consistente en una capa de "pancake" a tono con el color de la cara, cuidando los contornos faciales para que el maquillaje quede parejo.

Los colores preferidos para un maquillaje videogénico son aquellos que no contengan pigmentos rojos ni azules intensos, porque se muestran en la pantalla como negro, ya que las cámaras TV de imagen Orthicon son suprasensibles.

Una tez clara, televisa como fantasma, blanca y pecosa, y la tez oscura se ve sucia. El maquillaje corriente que se aplican las damas no sirve para TV.

Siendo la iluminación en TV casi "a giorno" y completamente pareja, enfocada hacia la cara, no se debe exagerar el maquillaje de las cejas ni pestañas. Hay que evitar el uso de polvos color blanco o semiblanco. El rouge intenso es labi para las mejillas. De preferencia no es conveniente arreglarse ojeras. Los colores de lápiz labial, indicados para TV, son tonos que están dentro del rojo medio, nunca los tonos de rojo intenso. Igual cosa para los colores de las uñas.

Para los artistas de ojos azules y pelo rubio o castaño es necesario dar una pincelada por el contorno de sus ojos, siempre que no se sobrecargue su maquillaje, teniendo presente que no se trata de un pincelado excesivo como se usa para el teatro.

En cuanto a las cejas de los hombres, es, tampoco deben sobremaquillarse. De repararse el maquillaje para las damas, se debe tener cuidado en que se pinte ceja por ceja. El trabajo de pintar las cejas debe ser exacto. El arco debe hacerse justo arriba al comenzar el párpado y extenderse dos centímetros hacia la sien.

En TV se necesita que la base de las pestañas, o sea la orilla de los párpados sean dibujadas finamente. El dibujo del párpado superior debe comenzar bien cerca del lagrimal y terminar como un centímetro hacia fuera. Lo mismo se hace con el párpado inferior, con la diferencia de que se debe principiar a dibujar la orilla a una distancia de un centímetro del lagrimal. El maquillaje de las pestañas debe aplicarse muy parejo.

Los labios de las damas deben quedar claramente delineados y emparejar el maquillaje a pincel. Vamos a dar la recomendación ideal del rouge preferido para estos casos: Max Factor Moist Rouge TV N.º 2. Los hombres deben pintarse los labios para TV, pero no en la proporción que lo usan las damas. Se aplica el Max Factor TV N.º T-2 ó 3, ligeramente sobre el labio.

En las mejillas conviene usar un color muy liviano para las damas y obscuro para los hombres. El maquillaje indicado en este caso es el pastel rosado y anaranjado, que son tonos claros que pueden destacar mejor las líneas faciales.

A pesar de todas las recomendaciones sobre maquillaje, el director de un programa debe, también, probar ante las cámaras de TV el efecto de los colores que se han utilizado para una mejor visión en la pantalla.

## LENGUAJE TELEVISOR

- Stand-by: Atención.
- Silence in the studio: Silencio en el estudio.
- Clear: Despejen.
- Floor manager: Apuntador.
- Switcher: Compeginador.
- Shot: Toma.
- Dissolve: Estume.
- Fast dissolve: Estume rápido.
- Medium dissolve: Estume mediano.
- Slow dissolve: Estume lento.
- Superimposition: Superposición.
- Wipe: Barrido.

**Cue:** Señal para comenzar, indicar.

- Flip: Dar vueltas fotográficas sobre atril.
- Kill it: Terminelo.
- Jingle: Toque música.
- Take one: Cámara uno, ¡tome!
- Take two: Cámara dos, ¡tome!
- Dolly in: Acérquese con la cámara.
- Dolly out: Alejese con la cámara.
- Pan Left: Gire con la cámara a la derecha.
- Pan right: Gire con la cámara a la izquierda.

Hervé Bazin? Habría que empear por los modernos, aquellos que se comprenden inmediatamente, y cuya sensibilidad avicina a la nuestra, y luego ir retrocediendo. Habría que devolver su puesto a los compositores, sin substituirlos por los intérpretes. Ahora se suele ir a escuchar a tal o cual director de orquesta, tal o cual instrumentista. ¿Y el compositor?

—Admiro a los intérpretes, como a los prestidigitadores, pero cabe no confundirlos con los compositores, pues no tienen nada de común. Los conciertos se están transformando en funciones de circo, con jefes de orquesta de cuatro años que llegan a la escena en pañales y con su orinal. Y la gente proclama admirada: "¡Es magnífico! Dirige la "Quinta Sinfonía", de Beethoven, sin saber volteo".

Me río y pregunto al maestro si no es un poco agrio. —No, de ninguna manera. Pero a los 62 años se goza diciendo lo que se piensa. No lo do, claro; pero casi todo.

Y, respondiendo a una interrogación mía, el maestro agrega:

—Sí, puede publicar lo que dije de Satie; que era un maestro, y que Cocteau y Picasso lo alzarán en sus brazos, ya que ni el uno ni el otro concen o aman la música, sobre todo Picasso.

De RAI

El co

Indicaciones de apuntes para observar

En reg

De una

En reg

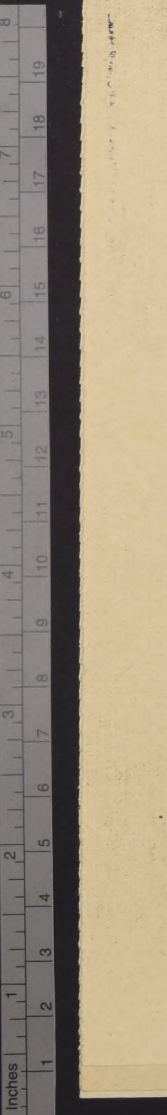
En reg

En reg

En reg

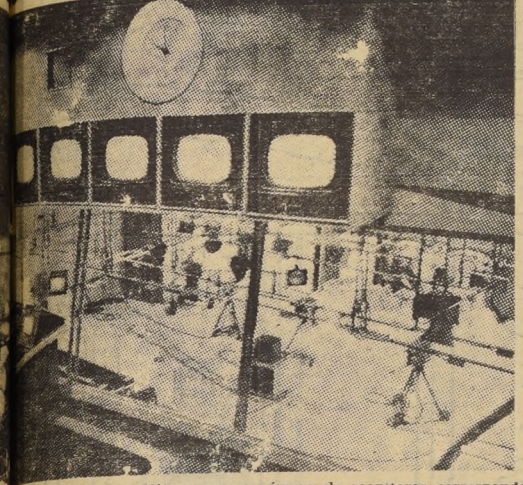
En reg

En reg



# TRE NOSOTROS

## de una televisora



Entradas al actor y el tiempo que queda de actuación de acuerdo con las indicaciones impresas por el director por medio de una línea telefónica privada.

Sus voces de mando son: "Atención" (Stand-by), "Silencio en el estudio. El quinto monitor sirve para mostrar el cuadro que sale al aire."

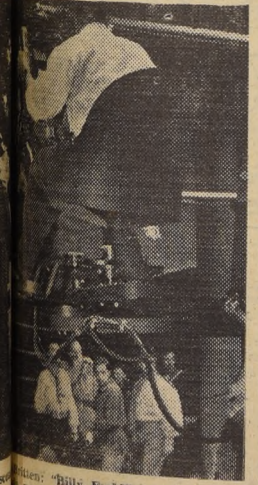
### dirá la Opera

... produce un sketch musical. Ha estrenado para TV su obra en un acto "Disturbios en Ta..."

... estreno de "Billy Budd" de Britten, en el Metropolitan, la NBC encargó condensar el libreto y partitura para realizarlo en TV el año 1952. Ya se había experimentado esta técnica y se comprobó que el teatro eleva los personajes de nuestra visión como figuras remotas, en cambio la TV los presenta, de cerca, dando oportunidad para ver la expresión y la acción del cantante, lo que nunca se logró plenamente en el teatro. Por otro lado, las cámaras no toman los grupos, descomponiendo al individuo, cuando sea necesario, se usa como efecto con algunos participantes en escenas sencillas.

Lo primero que se hizo con la obra de Britten fue censurar la escena de más. Se suprimió la danza y un trío y se hicieron cortos que dejaron la obra aerodinámicamente televisada. Lo ideal en Britten es que su música no es un adorno y tiende a ser descriptiva con una línea melódica artificial.

Así se ha logrado que para el desarrollo del arte musical dramático las nuevas técnicas que la TV ofrece tienen singular significación.



"Billy Budd", especialmente por la NBC.

# Según Nostradamus, el año 2000 vendrán marcianos a la Tierra

Por FELIX RICCIARDI

El propio Nostradamus advierte que la cronología de sus predicciones se extiende desde el 14 de marzo de 1557, fecha en que empezó a publicarlas, hasta el año 3798. "No faltarán quienes —agrega el vidente—, reprocharán a mis cuartetas proféticas una rima tanto más fácil cuanto más difícil será su entendimiento; lo

cierto es que dichas cuartetas anuncian acontecimientos tan escalofrantes que no sería posible darles un significado preciso y menos aún facilitar su interpretación. De cualquier modo, espero proporcionar alguna ayuda interpretativa señalando los años, ciudades, regiones y continentes donde se desarrollará la mayor parte de los hechos, incluso los de 1545 y 1666".

### Fundación de EE. UU.

Nostradamus murió en el año 1566, de manera que no puede existir superchería de su parte cuando señala las datas antedichas como notables y dignas de recordarse para siempre; por otra parte, los hechos que en ellas se concretan, pasaron inadvertidos en el momento de producirse. La verdad es que en el año 1585 Sir Walter Raleigh fundó la colonia británica de Virginia en Norteamérica, que fue el núcleo primigenio de los modernos EE. UU., tratándose por lo tanto de un hecho histórico de primordial importancia y que tenía que incidir en muchas de las predicciones de Nostradamus.

"a pie seco", pues en aquel año el invierno será excepcionalmente frío, convirtiéndose el Mar de Escocia en un inmenso banco de hielo.

### Oriente y Occidente empujan a dos.

En la cuarteta 59, Centuria VIII, aparece nuevamente la América, representada por EE. UU. como potencia hegemónica en el bloque de "Occidente", contrapuesto al de "Oriente", cuya rivalidad, según Nostradamus, tendrá las siguientes vicisitudes: Par deux fois haut, par deux fois mis à bas, l'Orient aussi l'Occident, affronton adversaire après plusieurs combats; par mer chasse au besoin faille l'Oira.

to tendrá lugar hacia el año 2.000. Para esa misma época, Nostradamus anuncia el descenso de los Marcianos en la Tierra.

No hace falta estar dotado de mucha imaginación para deducir que Oriente y Occidente se aliarán para rechazar a los invasores interplanetarios.

### Oscuro enigma.

Pero, a este punto se plantea uno de los más complejos enigmas que sea dable hallar en toda la obra profética del Vidente de Salón, y está relacionada con el vaticinio de una persecución contra la Iglesia Católica promovida por las Potencias de Oriente y Occidente. Textualmente dice Nostradamus al respecto en su carta al rey Enrique: "De acuerdo con este cálculo astrológico, la per-

En cuanto al año 1666, fue notable por la demarcación de los límites en el territorio americano reclamado por Inglaterra, que ordenara el Rey Jaime I. Dicho territorio, que se extendía ya desde el Cabo Fear hasta Terranova, fue dividido en dos partes, entonces, para los efectos de su mejor organización administrativa.

A nadie se le escapará la gravitación decisiva de estas dos fechas en el devenir del mundo; pero, lo extraordinario del caso radica en que Nostradamus supo preverlas y emparejarlas con singular acierto, anticipando así el origen y marco geográfico de los Estados Unidos.

### Hegemonía norteamericana.

En la cuarteta 50 de la IV Centuria Nostradamus individualiza a EE. UU. en estos términos:

"Libra verra regner les Hesperides de ciel et terre tenir la Monarchie; d'icelle forces nul ne verra perir, que sept ne tiennent par rang la Hiverarchie".

O sea: "La constelación zodiacal Libra verá el reinado de las Hesperides y su hegemonía en el cielo y en la tierra; sin embargo, no lograrán derrotar a las fuerzas de Asia hasta tanto no se alternen en el gobierno siete presidentes".

Según los antiguos, las Hesperides eran unas islas legendarias situadas más allá del monte Atlas, es decir, en pleno Océano Atlántico; de ese mismo vocablo deriva Hesperia, que para los griegos era Italia, y para los romanos, España; o sea, un país puesto al occidente del propio; por consiguiente, no cabe la menor duda de que, al mencionar las Hesperides, Nostradamus aludía a EE. UU., cuyo futuro poderío aéreo no escapó a su profética mirada y es así como le asigna una supremacía aérea "avant la lettre", es decir, muchos siglos antes que los hombres conocieran las maravillosas conquistas de la aviación. Ello, no obstante, los EE. UU., no podrán imponerse a los "asiáticos" (¿los chinos?), sino al cabo de un período durante el cual se hayan sucedido siete Jefes de Estado en el Gobierno de Washington.

### La realiza inglesa al Canadá.

El Nuevo Mundo aparece bajo el nombre de "Americh" en la cuarteta 66 de la X Centuria, donde se pronostica una revolución que obligaría a los Reyes de Inglaterra a trocar su reino insular por el de "Americh", cuya región Nostradamus define también como "sœur de l'isle Britannique", hermana de la Isla Británica. Es transparente la alusión al Canadá.

Principales promotores de esa revuelta serán "los piratas escoceses" que pasarán a Inglaterra.



El famoso Nostradamus, cuyas sorprendentes profecías se van cumpliendo inexorablemente a través de los hechos históricos.

(Por dos veces vencedor, por dos veces vencido, tanto el Oriente como el Occidente debilitará a su adversario al cabo de muchas batallas; y llegado el caso, fracasará la persecución por mar).

A diferencia de otras guerras, descritas en las proféticas cuartetas, y que resultan a cual más destructora y calamitosa, estas, libradas entre Oriente y Occidente están apenas enunciadas sin mayores referencias a sus efectos, lo cual quiere decir que no se tratará de un choque abierto y total entre las dos poderosas coaliciones, sino de acciones locales, tales como las de Corea o Indochina, o bien simplemente, de forecesos diplomáticos o maniobras de "guerra fría", tales como el episodio del "Puente Aéreo" de Berlín o la escisión de Yugoslavia con Rusia y países satélites. En estas empresas menores se repartirán los laureles por partes iguales entre ambos contendores, hasta que se producirá lo imprevisto, cual será la alianza entre Occidente y Oriente.

### Atados contra los marcianos.

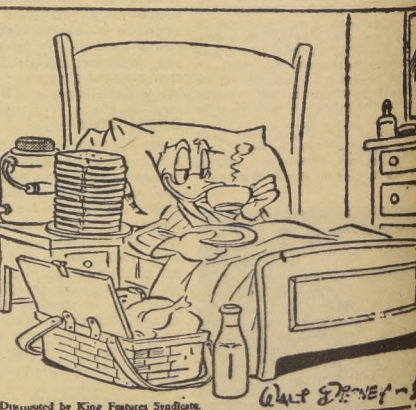
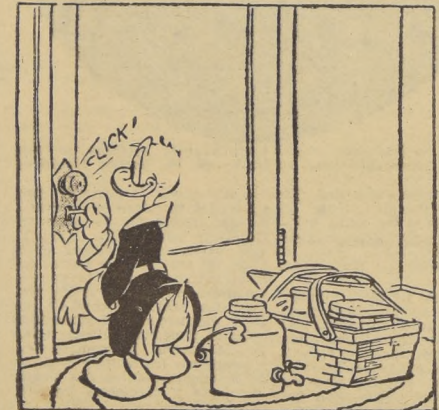
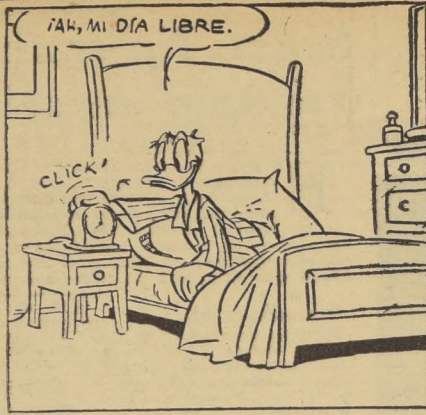
Este sensacional acontecimiento.

secución contra la gente de iglesia tendrá su origen en la alianza que celebrarán los reyes de Occidente con los Orientales. Y esta persecución durará once años, tal vez un poco menos en otras regiones, en tanto que se agudizará en el metódico por tres años más, por obra de un Rey, quien cometerá increíbles actos de crueldad contra la Iglesia; la sangre humana se derramará por las calles y templos de la misma manera que lluvia impetuosa y enojecerá los ríos más cercanos".

### Recetas para la salud.

Tal vez fue con el fin de ofrecernos el secreto para sobrevivir a tantos desastres, por lo que Miguel de Nostradamus escribió también unos libritos que llevan títulos como éstos: "Recetas para conservar la salud del cuerpo"; o bien "Exquisitas recetas para hacer postres".

Es que Nostradamus ejercía la medicina, además de la astrología, y es natural que, como médico, pusiese a disposición del público útiles recetas, al tiempo que, como Astrólogo, no podía eximirse de anunciarlos las desventajas que aguardan a los mortales en los tiempos venideros. F. E.



### Horóscopo (De la pág. V)

### Los que deben morir sentados En pocas palabras

Si la persona es un empleado, será eficaz en su trabajo, no tendrá dificultades en conseguir un cargo bien pagado; pero será muy suspicaz hacia sus patrones y hará frecuentes cambios con el pretexto de que sus habilidades no son apreciadas suficientemente.

Si es un patrón, esta posición del Sol es buena para el éxito en los negocios, pero indica disgusto con los servidores, porque

será de una naturaleza energética.

Si las demás configuraciones en el Horóscopo ayudan a la persona para librarla de las garras de la enfermedad, el Sol en la CASA sexta da gran habilidad en la química, para la preparación de los alimentos y remedios, y hace a la persona una enfermera o un curandero capaz.

(Continuará en el próximo SUPLEMENTO).

En el Tibet, todos los lamas, desde el Tachi Lama, que ocupa la más alta jerarquía después del Gran Lama, deben morir sentados. Los reclusos de las grutas tienen la misma obligación; pero como están solos y probablemente perderán el conocimiento antes de exhalar su último suspiro, al emparedarlos, meten en la cueva, una especie de marco de madera, en el que pueden encajarse al sentir que la muerte se aproxima. De este modo, los cadáveres se encontrarán después en la clásica posición de Buda.

Todo hombre tiene su precio, dijo Napoleón. Pero no todos tienen su mercado.

Eva inventó la tentación; pero desde entonces ha sido patrimonio exclusivo del hombre.

Si quiere usted adquirir un conocimiento profundo de los hombres, estudie a las mujeres.

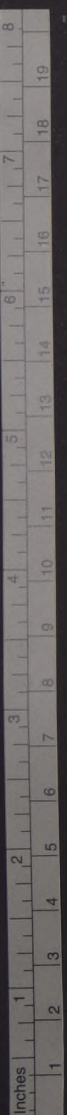
Si, la resignación es una virtud.

¡Lástima grande que no vista el alimento.

La juventud tiene ideales; la vejez, ideas.

El remordimiento es el recuerdo que comienza a fermentar.

El hombre inteligente no oye en todo lo que oye. El hombre más de lo que oye.



Del Dr. FERNANDO CASABELLAS (De la Sociedad Científica de Chile).—

# Los monstruos electrónicos poseen sentidos superiores a los humanos

**PRINCIPIOS** de este siglo se adelantó poco a poco en los espíritus la idea del automatismo eléctrico, de forma más o menos parecida a un ser humano y capaz de efectuar los más variados trabajos.

Una ciencia nueva, la cibernética, nos permite observar el progreso del automatismo, hasta llegar a las máquinas no solamente dotadas de MEMORIA, sino de un verdadero CEREBRO.

El cerebro electrónico 701, de la International Business Machines, verdadera maravilla de nuestro siglo, permite solucionar en pocos segundos ecuaciones matemáticas que demorarían siglos a los expertos si emplearan solamente papel y lápiz en sus cálculos.

Aprovechando los conocimientos electrónicos más recientes, en diversos países se están comenzando a fabricar hombres artificiales, provistos de todos los sentidos humanos y con mayores perfeccionamientos.

**HOMBRE CON TRES OJOS.**— Ver en el infrarrojo y otro para mirar en el ultravioleta.

**EL CIEGO QUE VE PORQUE OYE.**— Los robots no sólo ven, sino que aprecian las distancias gracias a un dispositivo del género radar, utilizando ultrasonidos. Ya existía en Norteamérica desde 1944 un pequeño aparato denominado "ojos eléctricos", destinado a los ciegos, que les anuncia la presencia de un obstáculo situado en su camino hasta 10 metros de distancia. El dispositivo electrónico pesa

menos de 3 kilos y proyecta un rayo de luz que vuelve al aparato cuando choca con un objeto cualquiera, anunciándolo con un zumbido auditivo y una vibración en la muñeca. Otro dispositivo usa los ultrasonidos y funciona exactamente como un radar, con reflexión de aquéllos frente a un obstáculo. En este sistema, cada distancia corresponde a una sola frecuencia audible, y su aprendizaje es cuestión de entrenamiento auditivo: las notas graves corresponden a objetos próximos y las agudas a obstáculos más alejados.

Los autómatas tienen, pues, actualmente, dispositivos ultrasónicos que les permiten no sólo "ver" un obstáculo, sino aún apreciar su dureza y medir el espesor, como lo hacen las hormigas, cuyas capacidades nos parecían tan misteriosas hasta estos últimos años.

**LOS "ROBOTS" ESCUCHAN.**— Oyen, si, gracias al SONOGRAFO construido en Suiza, que consiste en un registrador electro-acústico, dentro del cual las ondas que for-

A LA PAGINA XI



El "robot" electrónico de Jean Dusally, que obtuvo gran éxito durante su presentación en el Salón de Física, de París

## DE VICTOR RUIZ La "rentrée" de la Mistinguette

May Avril, la "vedette" del Folies Bergère que se retiró en sus declaraciones a la prensa que tuvo oportunidad de estar en el año pasado, antes de partir de París hacia América, con la máxima figura femenina del teatro frívolo francés: Madeleine Mistinguette, de quien decía que cuenta en actualidad con 86 años...

Respetable edad que significa ancianidad, senectud, vejez, para cualquier persona que pueda lle-

gar a ostentarla. Pero no para la renombrada artista, que ha llenado con su nombre toda una época de la vida teatral de París y que, según contaba May Avril, se ve todavía lozana y llena de vitalidad espiritual.

Es que la Mistinguette, como auténtica representante del bello sexo galo, que ha descubierto el secreto de prolongar el encanto femenino hasta límites insospechables, es un milagro de eterna juventud.

del Amor", en castellano, que además de ser protagonizada por Chevalier, lo que imponía a todo el público de Francia a ver el film por patriotismo, era una de las primeras y mejores películas de largo metraje en el novísimo cine sonoro.

En uno de los teatros de los grandes boulevares se mantenía desde hacía dos años, con creciente interés por parte del público, la afortunada plaza teatral de Marcel Pagnol, "Topaze", va-

terinalmente asaltado por el público ávido de admirar a la célebre artista.

Gracias a mi amistad con una de los Agentes teatrales más conocidos de París, George Boronsky, poliglota ruso que hablaba y escribía correctamente catorce idiomas, pude conseguir entrada para el debut de "Paris-Miss". El inmenso y lujoso salón de platanes del Casino rebosaba de gente en rigurosa tenida de etiqueta. Los palcos, balcones y todas las demás aposentaduras del famoso teatro, estaban igualmente colmadas de público. Era una de esas noches inolvidables en la vida artística parisienne.



La Mistinguette en su época juvenil.

teralmente asaltado por el público ávido de admirar a la célebre artista.

Gracias a mi amistad con una de los Agentes teatrales más conocidos de París, George Boronsky, poliglota ruso que hablaba y escribía correctamente catorce idiomas, pude conseguir entrada para el debut de "Paris-Miss". El inmenso y lujoso salón de platanes del Casino rebosaba de gente en rigurosa tenida de etiqueta. Los palcos, balcones y todas las demás aposentaduras del famoso teatro, estaban igualmente colmadas de público. Era una de esas noches inolvidables en la vida artística parisienne.

tradicida a casi todos los idiomas del mundo y representada simultáneamente en aquella época en varios países.

En el Teatro Apollo se daba otro de los sucesos estreptosos de la actualidad teatral: la "Revue du Nu", en la que se presentaban totalmente desnudas dos de las mujeres más hermosas que era posible admirar, nada menos que las Reinas de la Belleza de París de 1929 y 1930, en deslumbrante competencia estética.

El Teatro Mogador, por su parte, atraía a grandes masas de espectadores con la obra norteamericana de gran espectáculo y montaje insuperable "Rose Marie".

Los Fittoef obtenían un triunfo artístico resonante con el drama "Criminel", presentado con múltiples escenarios, en acción casi cinematográfica.

Así que París se hallaba lleno de espectáculos a cual más interesante, por que todos los demás teatros, en su especialidad, presentaban obras de alta calidad artística y de verdadero interés.

Sin embargo, la reaparición de la Mistinguette en el Casino, marcó un verdadero triunfo para ella y para el teatro, que se veía ma-

teralmente asaltado por el público ávido de admirar a la célebre artista.

Gracias a mi amistad con una de los Agentes teatrales más conocidos de París, George Boronsky, poliglota ruso que hablaba y escribía correctamente catorce idiomas, pude conseguir entrada para el debut de "Paris-Miss". El inmenso y lujoso salón de platanes del Casino rebosaba de gente en rigurosa tenida de etiqueta. Los palcos, balcones y todas las demás aposentaduras del famoso teatro, estaban igualmente colmadas de público. Era una de esas noches inolvidables en la vida artística parisienne.

Cuando apareció en el escenario la Mistinguette, fue recibida con una ovación estruendosa de varios minutos. Los asistentes se pusieron de pie y algunos entusiastas la aclamaron de viva voz. La artista, visiblemente emocionada, saludaba sonriendo y haciendo venias a todos lados, al mismo tiempo que enviaba con las manos expresivos besos al público que no dejaba de aplaudirla.

Luego, durante el curso de la obra revisited, en cuarenta movimientos y brillantes cuadros, donde había de todo: drama, comedia, revista, sainete "Grand-zigzag", espectáculo lírico, la Mistinguette, con una resistencia increíble y una ductilidad admirable, que justificaba plenamente su renombre, se presentó en más de veinte cuadros, encarnando los personajes más diversos y trayendo con una gracia, una soltura y una propiedad tan acabada en cada uno de ellos, desde el teatro de varso hasta el couplet y la danza apache, que parecía ser en cada aparición una artista diferente.

Naturalmente, que sus piernas perfectas, verdadero cánon de la belleza femenina, tuvieron su lugar destacado en toda la función.

Al finalizar ésta, al escenario estaba tan lleno de ramos de flores, que tenían que ponerlos uno sobre otros, en un hacinamiento de colores deslumbrantes.

Todavía me parece ver a la Mistinguette, en medio de todos los artistas que la habían acompañado en su triunfal "rentrée", y teniendo de la mano a Saint-Garnier y al Director del Teatro saludando gentilmente al público con la sonrisa inconfundible de su boca tal vez demasiado grande y que destacaba en su rostro apenas se la miraba.

"Paris-Miss", a los sesenta y tantos años de la Mistinguette, nos mostraba todavía en la plenitud de sus medios artísticos, como el arquetipo de la eterna juventud.

## DE MADAME TOVARECH Ventana de la Moda



**B**UENO, amiguitas, invariablemente estamos presentando modelos prácticos y de actualidad, pero hoy vamos a salirnos de nuestra costumbre, y si bien el modelo no podrá ser adaptado a todas, algunas afortunadas lo realizarán y las otras soñarán un instante. ¿Por qué no tener también un momento de ensañación?

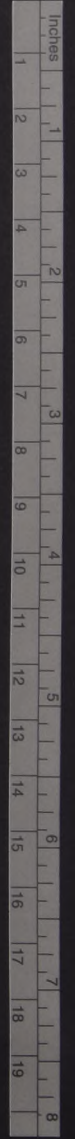
Este modelo necesita el ambiente de un departamento exótico y coqueto: una figura fina y una personalidad dedicada a sí misma. Es la realización de lo que todas hemos anhelado alguna vez siquiera.

Pantalón ajustado, en género a lunares grandes, y en lo posible brillante. Blusa de terciopelo negro abierta adelante, formando un escote pronunciado. La cintura va envuelta en un drapeado de raso que cubre hasta debajo del seno, dejando caer en el delantero una lazada.

Zapatos de raso con borde plateado.

Como ustedes pueden apreciar, es una tenida "muy económica".

M. T.



De CARLOS PRENDEZ SALDIAS

# El regreso de la vida

**C**UANDO uno regresa de cualquier sitio y trae recuerdos, gratos o mortificantes, que serán en un día lejano la evocación de lo que se viviera, no puede imaginar el relieve que les dará el tiempo.

Borrosos, casi desvanecidos algunos, y persistentes, y hasta acrecentados los más, no sabe cuáles conservan su propia significación ni a cuántos dio nuestra fantasía una importancia que no tuvieron.

Porque es preciso reconocer que, aún en contra de nuestro deseo, hay hechos y visiones triviales que se yerguen con señorío insospechado y que hasta logran convencernos de que son, en la añoranza, lo que no fueron jamás en la realidad.

¿Quién puede estar seguro, entonces, al hacer el relato de lo vivido, de la grandeza o la pequeñez de cuanto lo impresionara?

El desaire de una mujer es para ciertos hombres —no para muchos, es evidente— de mayor resonancia que su descalabro financiero, y, a la inversa, hay quienes reciben la evidencia de un mal negocio como la desventura mayor que el destino pudo depararles.

Si son diversos los ideales, distintos los anhelos, y son pocos los que siguen un común derrotero que los hermana, sería asombroso el que muchos hombres coincidieran en una misma evocación, ya que no alentaron jamás una misma esperanza.

Pero así y todo, se da el caso de que seres de diferente cultura, cuando han hecho cast la vida o lo más de ella, tengan idénticos recuerdos, acaso porque la vida les repartió iguales dones o porque algunos se apropiaron, mateniendo, lo que sólo estuvo en herencias ajenas.

Yo sé de alguien que, ya en la madurez, después de una existencia insípida que no daría para una hora de charla, apareció ante quienes lo escuchan convertido en protagonista de verdaderas hazafías. Como estuvieron junto a él, por un asar incomprensible, sujetos de cierta personalidad para quienes la existencia tuvo sorpresas inauditas, me explico fácilmente esos aires de suficiencia con que quiere presentarse.

Conté alguna vez, en corrillo amistoso, anécdotas muy bellas de mis cortos días españoles, y una dama que se sentía poetisa y novelista, porque sus amigos demasiado complacientes la auxiliábamos en esos menesteres, repitió en otros círculos, con intervalo de pocos días y como propias, esas sencillas anécdotas mías. Otro, con más prudencia, habría esperado la muerte de quien hiciera el relato original.

Uno se explica todo esto porque es deseo muy humano el querer llenar los grandes vacíos de una vida que transcurriera sin alicientes notorios; y más explicable todavía si se advierte que tales hurtos no están contemplados en el Código Penal.

Pero como la imaginación y la pluma en ejercicio constante nos traicionan a menudo, lo dicho hasta aquí no era lo que yo quería decir.

Empecé hablando del regreso que hacemos de cualquier sitio, pero mi deseo era referirnos a nuestro regreso de la vida, que no es, de más está decirlo, la muerte, sino



esa actitud un poco acomodaticia, cuando no resignada, con que miramos desde la vejez los caminos de nuestras andanzas.

Si no se ha conseguido armonizar la edad y la vida —alguna vez escribí largo sobre esto—, es lógico que no pueda tenerse el necesario reposo para mirar hacia atrás y advertir sin amargura que lo de antaño sólo puede estar en el recuerdo, y que, logrado o malogrado, no debe constituir nuestra desazón de ahora.

Y no es que volvamos la espalda, con desprecio que no tendría atenuantes, a lo que fuera el norte de nuestros afanes. Es sólo un valorar con justicia, un decirnos que la vida del hombre no es, en cuanto a sensaciones, un repetirse indefinidamente, sino un trasorno

sucesivo y casi imperceptible que deja lastres de diversa índole en nuestro espíritu receptivo, según sea el estado de ánimo con que las recibamos.

Si empeñarse en el retorno imposible de las cosas que fueron, sería un acto demencial, no lo es al menos el creer que todo se perdió porque nuestra inconfomidad de hoy no sabe amoldarse a lo que el destino le pone ante los ojos.

Y los escritores debemos pensar también —por nosotros y por los demás— en el regreso de la literatura, en la hora de nuestro silencio voluntario, esa hora terrible en que la decadencia de la obra de creación se hace presente sin que la advirtamos.

¿No han sido innumerables los

escritores que se sobrecorrieron, dañaron lastimosamente la cultura de la labor realizada, por haber querido marcar la hora de su silencio definitivo?

Si en todo regreso nos acompaña la angustia de lo que dejamos atrás, el retorno obligado de la vida y la literatura, debe primar en otros la serena persuasión de que se cumplirán las cosas que se quisieron que, si hubo desajustes, no fueron las realizaciones atinadas. Si no así llegaremos al último punto sin ese absurdo aire de incompleitud que hace poco agradable la convivencia con algunos seres.

No es necesario haber partido para que llegue hasta nosotros la hora del regreso. Sin demeritar lo que no hayamos sembrado del hogar, algo nos dice que en el ciclo de ahora no está lo que valemos en el ciclo de ayer, y que en nuestros anhelos aquejados vivimos como en reposo, los intranquilos sueños y las desordenadas angustias de otrora.

El regreso de la vida... Yo sé que él, después de un viaje largo en que mi sensibilidad recogió todos los frutos y en el que me razoné fue el guía cetero para verme por las rutas de la conciencia emotiva.

No sé si haga también el regreso de la literatura. Me queda todavía algo por decir y la pluma corra en las cuartillas immaculadas. Pero tendré que resignarme cuando llegue hasta mis oídos el santo y seña inapalable.

C. P. S.

De N. YANEZ SILVA

CHARLAS DE TEATRO

## RECUERDOS DE TORTOLA VALENCIA

**C**UANDO esta danzarina estuvo en Chile, en el Teatro de la Comedia, esta sala se calificaba como la catedral de la tonadilla y del baile.

Había no sólo interés por verla, sino una verdadera exaltación. La propaganda había sido muy bien dirigida, por ella, sin duda alguna, que tuvo toda su vida un verdadero genio publicitario. Visto creo que cuatro veces a Santiago, siempre al mismo teatro, durante los años del 15 al 24.

Yo no tuve amistad con ella durante las primeras temporadas, sino que en las últimas, porque como la sabía bizarra, caprichosa y atrevida, me dediqué al principio a estudiarla, a observarla, para ir así a su lado con una serie de observaciones que me permitirían tratarla con facilidad.

Si me preguntaban, para ser respondida en una sola frase, qué era Tortola Valencia, habría dicho lo siguiente:

—Todo su arte era sólo su tipo...

En la primera temporada que hizo entre nosotros. Alojaba en un hotel que estaba al lado del Teatro de la Comedia, que se llamaba el Gran Hotel. Recibía las visitas en esta forma: en su alcoba, sentada en la cama a la turca, tocada de una mantilla negra. Flores rojas en el pelo, traje de crinolina, diadema mejor de nada, con una sonrisa estereotipada en su rostro, que no acababa nunca.

Se le hacían preguntas, y ella sabía responder sabiamente, en forma que la enaltecía. Como estas preguntas eran tantas de los periodistas, olvidada a veces lo que había respondido hacía una hora, y se contradecía y como nadie le advertía esta contradicción, ella seguía tan tranquila y posando siempre, porque tenía una resistencia para la pose como nadie. Podía estar dos o tres horas en una misma postura, si ella sabía que esa postura le era favorable a su belleza áspera y terriblemente interesante.

Se susurraba que había sido modelo del pintor Zuloaga. Ella había mucho de este artista, pero nadie jamás se atrevió a hacerle la pregunta de frente. Las telas con que se vestía para sus danzas no eran valiosas, pero eran eminentemente teatrales y bellas por su color. Aquel gusto procedía, sin duda, del taller de un gran pintor. Cuando se le hacía una pregunta de respuesta difícil o peligrosa, la evadía, como si no hubiese llegado a sus oídos.

Era atrevida, audaz; sabía defenderse. Hablaba a lo catalán, con las vocales muy abiertas. Una noche le dio al caricaturista Chao, en correspondencia de una bromas periodística, una fuerte palmada en una mejilla, estando en un palco del Teatro Municipal. Yo no vi esto, pero me lo aseguraron, y no lo puse en duda, conociéndole su carácter.

La última vez que estuvo aquí había engrasado mucho. Ya no era la hermosa cabrante para llevar el incensario ante los dioses. En un reportaje que se le hizo en

tan pronto como su mujer hubiera salido. La medida la daría la cantidad de agua que llevaríamos que echar dentro del barril. Yo calculé alrededor de diez baldes; eso sería un metro cúbico. De todas maneras, el trabajo no es ningún tonto, aun teñiendo borracho.

Para ser preciso, llegamos a su casa y yo le eché una mirada a la mujer. Desde luego que no se trataba de ninguna bella. Eso lo puede comprobar cualquiera, porque ahí la tienen. Me dije: "Estoy disgustado, pero no importa. Debe tener algún valor. Linda o fea, da lo mismo". No es verdad, señor presidente! Entonces me fijé que era una flaca como un riél, y pensé: "No debe medir más de cuatrocientos litros". Yo entiendo mucho cuando se trata de líquidos.

Ella ya le explicó la forma en que procedimos. Yo había permitido permanecer con medias y camisa, a pesar de que eso iba en desventaja mía.

"Cuando terminamos de medir, ella partió corriendo. Yo exclamé: "¡Mira, Brument, se ha escapado!".

Entonces él contestó: "No te preocupes por eso. Yo la pillaré. Tendrá que volver a dormir. Ahora medire el agua que cayó".

"Ambos medimos. No eran los cuatro baldes. ¡Ah! ¡Ah!"

El festigo empezó a retirarse en tal forma, que un gendarme me vio obligado a darle un golpe en la espalda. Una vez que ya hubo calmado, dijo:

—En resumen, Brument exclamó: "No hay nada que hacer. Eso no basta". Yo grité y grité y volví a gritar. El me golpeó y yo le devolví el golpe. Y así bromamos seguidamente hasta el día del juicio, tomando en cuenta que los dos estábamos borrachos.

"Entonces llegaron los gendarmes. Blasfemarón y nos tomaron presos.

"Yo cobraré por daños y perjuicios.

Se sentó.

Brument confirmó en todos sus puntos la declaración de su cómplice.

Los miembros del jurado se retiraron, muy conmovidos, a deliberar.

Regresaron al cabo de una hora con un veredicto de absolución para los acusados, con algunas severas frases sobre la dignidad del matrimonio y sobre burlando los límites precisos de las transacciones comerciales.

Brument volvió al pleno gremio médico en compañía de su mujer.

Corru regresó a...

N. Y. S.



Tortola Valencia

nico, llevando en sus manos un incensario, bañando el teatro de este perfume sagrado, entre cuyas volutas ella vivió toda su vida, aun después de haberse retirado del trabajo, porque su vida entera fue eminentemente teatral, y jamás desató los lazos que le unían a la publicidad. Vieja ya, en Barcelona, tenía la habilidad de atraer al periodista a su casa para que le hiciera reportajes, y así lograr, al través del tiempo, una especie de rocío que refrescaba los laureles ya secos y casi muertos.

¿Qué teatral era! No he conocido artista alguna en mi vida que turbase, como Tortola, esa audacia de la pose. Me acuerdo, como si la estuviese viendo ahora mis-

## POR INTENTO DE ... (De la pag. 1)

"El contestó: "Dos mil francos". Yo salté como un conejo y entonces pensé que una mujer no puede medir menos de trescientos litros, de manera que dije: "Eso es demasiado caro".

"El contestó: "No puedo venderla por menos. Ya estoy perdiendo plata".

"Usted comprenderá que no se es comerciante de cerdos por puro gusto. Cada cual entiende sus negocios. Pero si él, el vendedor de tocino, es vivo, yo soy aún más listo, pues también vendo cerdos. ¡Ah! ¡Ah! Y le dije: "Si ella fuera nueva, yo no objetaría nada, pero ha estado casada contigo durante algún tiempo, de modo que ya no debe estar tan fresca como al principio. Te daré mil quinientos francos por el metro cúbico y ni un centavo más. ¿Te conviene?".

"El contestó: "¡Pero si eso es una ganga!".

"Nos pusimos de acuerdo y salimos tomados del brazo. Teníamos que ayudarnos mutuamente en este mundo.

"Pero de pronto me asaltó un temor: "¿Cómo podrás medirla, a menos que la sumerjas dentro de un líquido?".

"Entonces él expuso su idea, no sin dificultad, pues estaba borracho. Me dijo: "Tomaré un barril y lo llenaré de agua hasta el borde. En seguida la meteré dentro. Luego procederemos a medir toda el agua que haya caído afuera. Esa es la manera de fijar la cantidad".

"Yo respondí: "Sí, ya comprendo. Pero el agua que sobrecorrerá al piso, ¿cómo la vas a recoger?".

"Entonces él empezó a convencermé, explicándome que todo lo que tendríamos que hacer sería volver a llenar el barril

Barcelona el año de 1951, dijo que ella había dejado de danzar, como una promesa hecha a Dios, si se salvaba de una grave enfermedad su hija Angeles. La anécdota es hermosa y es edificante, pero quizá no ajustada a la estricta verdad, porque ella vio que la edad avanzaba, y ya no podía convencerse fácilmente, en el escenario, a públicos entendidos y de gusto.

Esta hija Angeles era presentada por ella como su secretaria. Nadie supo jamás en Chile que esa Angeles Magret, que vivía tan cerca de Tortola, fuese su hija. La verdad de la vida de esa mujer no la sabía ni ella. Pero había una verdad en su vida, y ésta era la atracción de su tipo, y ese temperamento tan rico, que la consagró ante el mundo.

# Página Folklórica

De CARLOS LAVIN

## Americanización de la enseñanza

Un programa pedagógico de esa índole y tan seriamente considerado en los países vecinos, no ha merecido en Chile más que ilustraciones y glosas insustanciales. El impulso francés con que entró a nuestra centuria la instrucción pública, tuvo que germanizarse; pero, ni aún con la influencia yanqui tiende a un verdadero nacionalismo. No se tradujo de hallar cueca ni de asimilar labores textiles y plásticas de los aborígenes o de los criollos, sino de remecer el programa con nombres americanistas, en busca del verdadero ritmo de la nacionalidad.



Rubén Darío

Los humanistas noveles de nuestros liceos y normales saben quién es Panait Istrati, pero no conocen a Justo Rivera; leen a Paul

Claudel, pero no han revisado a Rubén Darío. Saborean la prosa

de Proust sin saber que la de Rodó sabe otro tanto. En el plan de estudios de esos establecimientos escasean antologías de Gabriela Mistral, de Jusana de Harbrou, de César Vallejo y de Lynch de Gúraldes, de Galecos, de Larreta, de Vicuña Mackenna, de Alegria, de Brest Gana, de Sarmiento y de Bello.

Ha llegado la época de la ostentación de lo propio y de la castidad erudición ante los extranjeros, en términos, proporciones y sugerencias, que no nos faltan. La árida discusión en la prensa santiaguina del concepto de criolismo debía haber sido coronada con un plan de sapiencia continental en programas bien definidos y encuestas bien fundadas.

C. L.

## Algo sobre los araucanos

ULTIMAMENTE han aparecido en la prensa diversos artículos que se refieren a los araucanos. Algunos de ellos destacan los aspectos positivos de estos indígenas y otros, por el contrario, los negativos y desagradables. Mientras para unos, los araucanos son seres encantadoramente primitivos y dotados de ciertas virtudes que el resto de los hombres hemos perdido, otros los describen como tipos degenerados, viciosos e incapaces de incorporarse a la vida civilizada, indignos, por tanto, de las franquicias que se les otorga.

En esta situación, no creemos que sea necesario decidirse por una de estas dos posiciones. No parece probable que los araucanos sean seres ideales ni tampoco los ruines salvajes que se nos presentan. Los araucanos son, ante todo, una realidad. Una realidad valiosísima para nosotros, y que debemos, por tanto, aceptar, respetar e, incluso amar. Constituyen lo único que nos queda de nuestro pasado indígena. Otros países de América pueden exhibir notables testimonios de su cultura prehispánica. Nosotros no podemos presentar nada. No tenemos ni ruinas ni tradiciones apreciables. Junto a Machu Picchu, Tiahuano, Sacsahuamán, las pirámides del sol, la pintura y la alfarería, la literatura incluso, que hacen admirable el pasado indígena de Perú, México y otros países, no tenemos sino merquillas demostraciones de una cultura prehispánica sin nada de brillante y maravilloso. Fuimos en ese sentido los desheredados de América.

En esta circunstancia, la pervivencia del pueblo araucano es de incalculable importancia. Tenemos allí la vinculación con el pasado remoto de Chile. Significan ellos el único vestigio de nuestra cultura nativa. Y no un vestigio inanimado sino un vestigio vivo, en desarrollo, el cual podemos nosotros manifestar nuestro interés y nuestro afecto. Indudablemente no es el pueblo araucano un pueblo artista ni de mucha capacidad intelectual, pero se impone, sin embargo, por su rareza vitalidad. Cualquiera que se dedique con cierto entusiasmo a los estudios araucanos encontrará que esta estirpe, lejos de ser despreciable, es digna de las mayores preocupaciones.

Peró los chilenos no reconocemos nunca el valor que tiene lo nuestro. Son raras las instituciones y personas que demuestran realmente interés por los araucanos. Y lo que más apenas es que haya gente que sin sentir la menor inquietud científica o social por ellos, se toma el trabajo de publicar artículos en la prensa, denigrándolos o regateándoles algunas de las escasas ventajas que se les han concedido.

Hemos leído, hace poco, en un diario de reconocida seriedad, un artículo en el que se protesta por la "situación privilegiada" que poseen los indígenas ante la ley. Se dice, primeramente, que mientras se les otorga facultad para elegir a sus gobernantes, se les considera como menores de edad; que se les ha concedido dominio sobre grandes territorios y que ellos, por incapacidad o a causa de sus vicios, no los aprovechan.

Respecto a lo primero, debemos recordar aquí que en Canadá ocurre exactamente lo mismo, con la diferencia de que allá a nadie se le ocurre protestar contra algo estimado por todos justo y razonable. En cuanto a lo segundo, ¿no es más censurable, el hecho de que muchos latifundistas de nuestro país, no por incapacidad o falta de medios sino por motivos mucho más despreciables, dejen sin cultivar gran parte de sus enormes posesiones?

Por lo demás, es bien sabido que cada vez que se desea iniciar una nueva campaña de explotación contra los indígenas, se empieza por denigrarlos en la prensa.

No. No debe ser esa nuestra actitud hacia los araucanos. Son ellos algo muy valioso y respetable. Lejos de discutirlos lo que en justicia les corresponde, debemos estimarlos como una reliquia del pasado, una reliquia a la que hay que estudiar, pero que por su categoría humana, necesita también de nuestra preocupación social.

EUGENIO MATUS, Secretario del "Centro de Estudios Araucanos"

## Crónica legendaria de Tiahuano

Las consejas de estas regiones lacustres se refieren al santuario de Copacabana en las márgenes del Titicaca y en territorio boliviano; o bien a las interpretaciones peruanas de la formación geológica de la "serpiente cortada" (Asiru-Pajjata) en tierras peruanas del departamento de Funo, pero también ribereñas.

En referencia a esas últimas, el arqueólogo J. Alberto Cuentas hace las siguientes deducciones: "Yo explico la leyenda en la siguiente forma: en la época en que luchaban los Lupakas con los Pakakas, con sus jefes Kha-

ri y Sapana, estos últimos invadieron las islas gobernadas por Millku de Chucuito, siendo derrotados por los Lupakas. La leyenda significaría las invasiones de las huestes Pakakas u otras venidas del sur; pero, en todo caso las mismas que fueron rechazadas por los Lupakas de Juli, los cuales impidieron que estas turbas llegaran al santuario de las islas. Aquellas luchas entre Lupakas (hombres sol) y Pakakas (hombres cóndor) abortaron en la batalla de Paucacoya donde murieron 30.000, tokakas más su jefe Sapana, los dos vencidos por Khari. De am-

bas rivalidades valieron los Incas para dominar el Kollao. Sabemos también que Sapana fue reemplazado por su hijo Chiani. Antes que Khari viniera de Coquimbo (Chile) reinaba en el Kollao una multitud de tribus diseminadas que a duras penas pudo reunir Makuri. Cuando Khari penetró a sangre y fuego a las islas del Titicaca, reinaban allí gentes blancas y barbadas, con las cuales peleó y mató a todos. Al mismo tiempo, y como en el Génesis, las montañas se abrían y se cerraban y de sus entrañas brotaban llamaradas que convulsionaban la tierra. Y eran los volcanes. Y hubo diluvios. Y tal vez otra arca de Noé esté anclada en las profundidades del Titicaca".

## LOS MONSTRUOS

(De la pág. IX)

man un sonido se transforman en impulsos eléctricos. Los elementos del lenguaje hablado se inscriben y se transforman en caracteres escritos instantáneos o diferidos. En este último caso los recibe una cinta magnética en un dispositivo del tipo magnetofono.

SABEN LEER, ESCRIBIR, CONTAR Y HABLAR.— Sabiendo ver y oír, el robot aplica estas facultades. El "Optofono", ideado en Francia por Roumier D'Albe, permite traducir en señales sonoras los caracteres impresos, mediante haces luminosos que calan sobre una célula fotoeléctrica. Pero en este sentido se ha ido mucho más lejos. Los laboratorios RCA han descubierto un dispositivo basado en los mismos principios, pero que permite resituir el sonido articulado con gran pendiente. Sabiendo leer, el autómata puede contar, mediante un dispositivo electrónico y aritmética binaria de "unos", "ceros", "sumas" y "restas".

Los robots no se contentan, pues con oír, sino que responden. Un robot norteamericano aprecia por el sonido el buen funcionamiento de una máquina, y la detiene automáticamente en caso de falla. Los autómatas también intervienen como intérpretes. Uno de ellos, construido en Estados Unidos, "conoce" 60 mil palabras inglesas y las traduce a 3 idiomas.

En Francia, mediante ensayos telefónicos se ha obtenido una "voz artificial" que tuvo gran éxito de curiosidad durante su presentación en el Salón de Física. Esta "voz artificial" está asociada con una "cabeza artificial" y constituye un conjunto que reemplaza al locutor. La alimentación consiste en una corriente de espectro continuo y uniforme, cuyo elemento básico es un tubo de neón. Es posible obtener a voluntad un timbre general de voz masculina o de voz femenina. EXISTEN NARICES ELECTRONICAS.— La General Electric posee un sistema electrónico que suplir al habla humano. Sirve para descubrir gases y vapores nocivos, y su principio reposa esencialmente en la producción de iones positivos dentro al vacío, cuyas polaridades se cambian invertidas.

En lo que concierne a las sensaciones de tacto existen "cutis magnéticos" con dispositivos de detección magnética que aseguran una percepción tan sensible, y mucho más si se desea, que nuestra piel humana con todas sus terminaciones nerviosas.

GLOTONERIA DE UN AUTOMATA.— Los robots electrónicos modernos se alimentan de corriente eléctrica. Cuando sus acumuladores están descargados, las tortugas electrónicas de Grey Walter se dirigen hacia las luces que las guían al tomacorriente donde encuentran su "comida". Cuando se han alimentado bien, se alejan. (No es éste un "sentido del gusto" del robot.)

Un reciente invento norteamericano con pilas fotoeléctricas de gran rendimiento va a permitir que los robots se alimenten de luz solar en vez de electricidad. Y si nos dejamos desiluznar por el terreno de la anticipación, podemos ya pensar en un hombre artificial capaz de fabricar autómatas iguales a sí mismo. Esta partogénesis monstruosa queda entregada a los filósofos.

Por ahora, los autómatas, sean de forma humana, o encerrados dentro de complicados aparatos, están al SERVICIO DEL HOMBRE. Unos seleccionan piezas y materiales, otros comparan metales y estudian sus características. En Hanford, un robot de la General Electric abre y cierra las puertas, desmonta y arma maquinarias, y sus manos pueden saludar más suavemente o apretar mucho más fuerte que una mano humana.

Existe hoy día en Estados Unidos, en URSS, en Alemania, usinas a robots enteramente automáticas. Pero el robot universal sabrá hacer con más precisión, más fuerza, más rapidez, todos los trabajos del hombre, comprendidos los de su cerebro en lo que concierne a las concepciones automáticas: memoria, cálculo... Pero no sabrá ni pensar ni reflexionar; ni, por lo tanto, imaginar ni crear. Es aquí donde el hombre conserva su dominio. EL DEL ESPÍRITU SOBRE LA MATERIA.

Dr. F. C.

## Santuarios coloniales

Copacabana, en las primeras épocas del coloniaje, formaba parte de la subdelegación de Chucuito, perteneciente al virreinato de Buenos Aires; pero en 1796, en que el Chucuito se separó de Buenos Aires para formar parte del virreinato del Perú, resultó excluida Copacabana. El 27 de julio de 1814 el diputado a Cortes de este partido pidió al rey que Copacabana volviese al Perú; pero la guerra de la independencia detuvo los anhelos y gestiones del ilustre diputado. Copacabana quedó formando parte del Alto Perú, hoy Bolivia.

En nuestros días la sede de esta peregrinación queda situada en el cantón del mismo nombre de la provincia de Omasuyos y el departamento de La Paz de la República de Bolivia.

J. A. C.

## Tamborilero araucano

Tan popular como era el incandescente por los años del centenario, ha llegado a serlo, en Santiago, el cegato mapuche que remueve su culturón a todas horas, en las vías centurales.

Con las protestas de algunos puristas ha venido agregando una —al parecer— marca tropical que ha indignado a los defensores de lo propio y auténtico; pero es dable rectificar que este intuitivo músico no hace más que adoptar una herramienta sonora similar a las del Caribe, en reemplazo de otra araucana de similar técnica instrumental.

C. L.

## CULTURAS TIAHUANAQUENSES

El descubrimiento de una ciudad sumergida en el mas alto de los lagos americanos, ha puesto de actualidad en el mundo curioso la formidable civilización preincalca de Tiahuano. Por lo general, todo lo que se refiere a esta cultura es vago e impreciso, empezando por la cronología que, al decir de Carlos Pereyra, "se basa en conjeturas más o menos dignas de aceptación, pero delirantes". El arqueólogo J. Alberto Cuentas atribuye a Tiahuano una antigüedad respetable. Es contemporánea, según él, de las culturas asiáticas de la China, de la India o Caldea. Según Cuentas, existen en Tiahuano tres épocas: una remotísima que se llama Wifiamarka (Ciudad Eterna); otra pre-glacial con el Templo del Sol o Tunka Punko (Diez Puertas), y otra post-glacial con Akapana y Kalasasaya. La primera nos es desconocida; se supone anterior a Wiraococha y, por eso mismo, no dejó huellas. La segunda conoce ya a Wiraococha. La tercera se caracteriza por su construcción a base de pilares o piedras enhiestas. Esta última etapa de Tiahuano es la que conoce a un héroe chileno que destruyó a la ciudad. El nombre de Tiahuano se explicaría por la desecación del

lago; thiá significa borde, ribera, y wuañku es el participio del verbo desecar.

La primera ciudad, esto es, Wifiamarka fue destruida, según Cuentas, por la inundación del lago. Esto nos hace pensar —dice el arqueólogo, con acierto profético extraordinario— "en ciudades y hombres sepultos en sus lechos profundos". La segunda ciudad sufrió los efectos de dislocos geológicos: la erupción del volcán Jkapia. La tercera, Tiahuano propiamente tal, fue destruida por Khari.

Para quien siente la preocupación americanista y sufre la inquietud de nuestro origen cultural y racial, las nuevas posibilidades abiertas a estos estudios por el reciente descubrimiento arqueológico son de un valor incalculable.

Especialmente, para nosotros los chilenos, el asunto presenta un interés extraordinario, pues a través de este guerrero Khari nos sentimos implicados en el proceso histórico de la cultura tiahuanaguense. Estamos pendientes del curso de estas investigaciones y esperamos que, gracias a los recientes descubrimientos, la labor de los estudiosos rinda frutos tan sorprendentes como inesperados.

EUGENIO MATUS

# LA BOTELLA EN CANTADA

por  
F. ANSTEY



(CONTINUACION)

Horacio suspiró. ¿Deshacer el negocio? ¿Cómo podría ser esto realizado sin un escándalo mayúsculo?

—No, no... —dijo—, por Dios; deje Ud. las cosas como están. Ud. sólo conseguiría hacerle peor todavía... Perdón. Ud., apreciado Mr. Fakrash, me parece neaso como una ingrato delante de Ud... Pero estos asuntos me han tomado tan de sorpresa... En realidad, le estoy muy obligado... porque, aun cuando los medios empleados han sido un poco... un poco... irregulares, en el fondo Ud. me ha hecho un señalado servicio.

—Es una bagatela —dijo el Genio—, comparado con los que espero rendir a mi bienhechor.

—Se lo digo, formalmente. Ud. no debe pensar en hacer nada más en mi obsequio —interrumpió Horacio, sintiendo la necesidad absoluta de prevenir cualquier intento de ulterior benevolencia de parte del Genio... Ud. ya ha hecho bastante y aun demasiado, porque gracias a Ud. se me ha encargado la construcción de un palacio que me proporcionará bastante trabajo y por mucho tiempo.

¿Tanto gustan los humanos del trabajo? —preguntó Fakrash, lleno de admiración. No les sucede lo mismo a los Genios.

—Amo el trabajo por el trabajo mismo, repuso Horacio y des pues cuando lo termine, habré ganado una hermosa suma de dinero, lo cual es particularmente importante para mí, en estas circunstancias.

—¿Y por qué, hijo mio querido, estáis tan deseoso de obtener riquezas?

—Porque —dijo Horacio—, en estos tiempos el que no anda bien por su casa no puede pensar en casarse.

Fakrash sonrió con indulgente compasión.

—¿Cuán excelentemente ha sido escrito: "Quien se arriesga al matrimonio, se parece a uno que mete la mano en un saco que contiene muchos miles de serpientes y una sola anguila... Sin embargo, si el Hada así lo decretara, él podría tocar con la anguila". Vos habéis llegado a una edad en que es natural desear el amor de una doncella. Sea ella sin embargo de buen corazón y de bellos ojos... Así sepa yo buscarla, y cuando esté más desocupado, cuando encontraros una compañera que llenará vuestra alma de regocijo.

—¿Sirvase no molestarse en buscarme nada de eso! —dijo Horacio apesadumbrado, espantado ante la visión probable de una extraña y nunca vista criatura, apareciéndose en su habitación... —Le aseguro que ya he ganado el corazón de una mujer por los medios ordinarios... Así, muchas gracias por su amabilidad. No es necesario que Ud. se tome ningún trabajo a este respecto.

—¿De modo que ya vuestro corazón palpita por una doncella? Si es así, no temáis en darme a conocer su nombre y domicilio, y estoy cierto de que sabré obtenerla para vos. Pero ya Ventimore conocía demasiado bien los procedimientos brutales del Genio, y tenía razones para dudar de su discreción y tacto, en lo referente a sus relaciones con Silvia. —No, no... Nada de eso... Hablaba en general... Es usted excesivamente amable, pero creo ya haberle dado a entender que me siento de sobra recompensado por los servicios que haya podido prestarle. Usted me ha puesto en situación de labrarme por mi mismo un nombre y una fortuna. Si no tengo éxito, mía sola será la culpa... Y, en toda

caso, nada más necesito de Ud. Si Ud. consigue encontrar a Salomón (sobre quien haya paz), Ud. pueda irse a vivir junto con él, en el Oriente, porque lo que es por aquí, él no viene nunca. Ud. debe dedicar todo su tiempo a buscarlo, con toda la calma posible, y sin desalentarse por las informaciones contradictorias que puedan llegar a sus oídos... Sobre todo, le ruego no se moleste más, ni por mí ni por mis negocios.

—¡Oh vos, sabio y elocuente entre todos los hombres! —dijo Fakrash, este es, por cierto, un excelente consejo. Me marcharé, pues, pero beba yo la copa de la perdición si alguna vez llego a olvidar vuestra benevolencia.

Y levantando sobre su cabedra las manos juntas, mientras decía estas palabras, se humió, bruscamente, desapareciendo a través de la alfombra.

—Gracias a Dios —pensó Ventimore—, al fin me deja en paz. Espero no volver a verlo más en esta vida... Y es acaso una ingratitud mía el desearlo así, pero no puedo evitarlo. No quiero tener relaciones ni deber servicios a un Genio que ha estado enerrado en una botella de bronce desde el tiempo de Salomón, quien, probablemente, tuvo muy buenas razones para meterlo allí dentro.

Horacio se preguntó, en seguida, si acaso en su honor estaría obligado a relatar a Mister Wackerhath la verdad toda entera, dándole así la oportunidad de deshacer el compromiso que con él había contraído.

En el fondo, no vio la necesidad de decir nada; el único resultado posible de semejante confidencia sería el que su clientela concibiese sospechas acerca del estado de su juicio. ¿Y querría alguien, después de esto, dar trabajo a un arquitecto loco? Además, si se retiraba del trabajo inicial sin me-

iores explicaciones, ¿cómo justificaria su proceder delante de Silvia? ¿Qué diría de ello el padre de Silvia? Sin duda, el noviazgo se acabaría, y con él todas sus esperanzas.

Después de todo, él no tenía nada de qué reprocharse: los Wackerhath estaban plenamente satisfechos. Y, por otra parte, se sentía seguro de corresponder a la confianza en él depositada. A nadie hacía perjuicio al conservar su comisión. En tanto al la renunciaba, debía pensar para siempre toda esperanza de alcanzar a Silvia. Fakrash había partido para nunca más volver. Así, todo bien considerado, Horacio concluyó que el silencio era su única política posible, y aunque algunos moralistas acaso podrían condenar su conducta como falsa, incorrecta y sin verdadero valor moral, por mi parte, me atreví a poner en duda que alguno de mis lectores, por grande que fuera su independencia, su dignidad y su desprecio por el ridículo, obraría de otra suerte, en una situación tan difícil y delicada como la de Ventimore.

Durante los días que siguieron a su última entrevista con el Genio, Horacio trabajó día y noche, embobado en el éxtasis de su creación arquitectónica. Todo hombre dotado de un temperamento de artista, siente, en algunas ocasiones, muy raras a veces, hacer en su obra facultades que antes no sospechaba poseer. Así sucedía ahora a Ventimore. Sus largos años de meditación y estudio, que él tantas veces imaginara inútilmente perdidos, le rendían ahora sus más brillantes frutos. Dibujaba con tal rapidez y originalidad, con un sentido tan sólido de los problemas que debía resolver, y una maestría tan perfecta, en los detalles y en el conjunto, que muchas veces llegó a pensar, en medio de las embates de su atrevida fanta-

sía, ser la víctima de una ilusión quimérica.

Sus tardes transcurrían felices, en casa de los Futroves, descubriendo en Silvia, de día en día, nuevos y más adorables encantos. A la vez, estaba muy enamorado, muy feliz y muy embobado en sus tareas; tres cosas que no siempre se encuentran juntas.

Como lo había previsto, muy pronto dio a Fakrash al olvido. El viejo demonio estaba evidentemente muy ocupado en busca de Salomón, y no tenía tiempo para pensar en otra cosa; y parecía lo más probable que transcurrirían, a lo menos, dos o tres generaciones antes de que llegara a concenversarse de que tan poderoso monarca no ocupaba ya el trono, desde muchos siglos atrás.

Hubiera sido una crueldad de mi parte desengañarle —pensaba Horacio—. ¡Pobrecito diablo! Tenía tantos deseos de ver su causa revisada... Esto, por otra parte, lo ocupa le entretiene, y le impide mezclarse en mis asuntos... Es mucho mejor, tanto para él como para mí.

La pequeña comida que Horacio ofreciera a la familia de su novia había sido postergada en dos ocasiones. Ventimore comenzaba a sentir un temor supersticioso de que ella no llegaría a realizarse; pero al fin, el profesor consintió en fijar definitivamente una tarde para que tuviera efecto.

El día anterior, después de almorzar, Horacio llamó a su patrona a fin de consultarla sobre el "menú".

—Nada, no soy pretencioso ni fantástico, señora Rapkin, —le dijo Horacio, quien, aun cuando hubiese deseado festejar a Silvia con todos los primores del enamorado, prefería respetar los prejuicios del profesor. —Haya usted una comida sencilla, eso si bien preparada y correctamente servida. Usted

sabe muy bien, a este respecto, dónde tiene la mano derecha.

—¿Podríamos acaso, señor, consultar el punto con mi marido?

Como Mr. Rapkin se encontraba, entonces, en uno de esos períodos demasiado frecuentes en él, en que era incapaz para todo, salvo para sonreír y hacer muchas reverencias, Horacio objetó que no valía la pena molestarlo, pero la señora Rapkin se mostró tan confiada en los talentos de su marido, en semejantes ocasiones, que Ventimore le permitió ir a consultarle.

—Ahora bien, ¿qué sopa tendríamos? —preguntó, una vez que la señora hubo regresado de su consulta.

Después de una larga y trabajosa meditación, la patrona propuso, como para salir del paso, un "consommé" con jugo de carne, que Horacio rechazó como demasiado sencillo, proponiendo, en su reemplazo, sopa de tortuga.

—Bien... Ahora pescado —continuó—. ¿Qué haremos en cuanto a pescado?

La señora Rapkin exploró, por algunos segundos, las más recónditas profundidades de sus conocimientos culinarios, y por fin se pronunció por un "pequeño frito". Horacio no quiso oír de cosa tan vulgar, y sugirió un salmón.

La patrona substituyó el salmón por arenques; pero Horacio, con una feliz inspiración, propuso un "rodaballo con salsa de langostas". La salsa, sin embargo, presentaba dificultades insuperables para la señora Rapkin, y, en consecuencia, ofreció como transacción un bacalao que Horacio hubo de aceptar.

Difícilmente podría el profesor censurar de ostentoso semejante plato.

(CONTINUARÁ)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19